

JUAN XXIII HA MUERTO

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Martes día 4 de Junio de 1963
AÑO XXV - N.º 7.159 - DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958 - PRECIO 2.- PTS.

La Iglesia ha entrado en situación de «Sede vacante»

PESAME DEL CAUDILLO

El Jefe del Estado español ha dirigido a Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Camarlingo de la Santa Iglesia Católica, con motivo del fallecimiento de S. S. el Papa Juan XXIII, el siguiente telegrama:

«A Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Aloisi Masella. — Camarlingo de la Santa Iglesia Romana. — Ciudad del Vaticano.

Profundamente conmovido por la muerte de Su Santidad el Papa Juan XXIII, cuyo magisterio permanecerá como segura inspiración para el buen gobierno de los pueblos, participo a Vuestra Eminencia Reverendísima mis personales sentimientos de condolencia por el luto que aflige a la Iglesia. Al evocar la paternal bondad de tan querido y llorado Pontífice, beso devotamente su sagrada púrpura. — Francisco Franco, — Jefe del Estado Español».

El Concilio Ecuménico Vaticano II ha quedado automáticamente interrumpido

Luto en las Naciones Unidas a propuesta del delegado español

Diez días de luto nacional en España

CIUDAD DEL VATICANO, 3. — OFICIALMENTE, SE ANUNCIA QUE EL PAPA HA MUERTO A LAS 19'49, HORA ESPAÑOLA.

LOS PRESENTES

CIUDAD DEL VATICANO, 3. — EN EL MOMENTO DE SU MUERTE, EL PAPA JUAN XXIII SE HALLABA RODEADO DEL CARDENAL SECRETARIO DE ESTADO, MONSIEUR CICOGNANI; DE SU CONFESOR, MONSIEUR CAVAGNA, DE SU SECRETARIO PARTICULAR, MONSIEUR CAPOVILLA; DEL SUSTITUTO DE LA SECRETARÍA DE ESTADO, MONSIEUR DEL'ACQUA; DE SUS HERMANOS SAVERIO, LUIGI Y ALFREDO; DE SU HERMANA, ASSUNTA; DE LAS DOS RELIGIOSAS SOBRINAS SUYAS Y DE SU SOBRIÑO MONSIEUR GIOVANNI BATTISTA RONCALLI.

ESTABAN PRESENTES TAMBIÉN, EN ORACION, LAS RELIGIOSAS AL SERVICIO DEL PADRE SANTO, SOR GESUINA, SOR MARIA, SOR LUIGIA Y SOR LUCILLA.

LOS HERMANOS GUIDO Y PAOLO GUSSO; AYUDA DE CÁMARA Y EL RELIGIOSO AGUSTINO FEDERICO BELLOTTI, EN (Continúa en la pág. siguiente)

EL PAPA

en una síntesis gráfica



En 1915, el que sería Papa, Sargento de Sanidad.



En 1953: El presidente Auriol impone el birrete al nuevo Cardenal.



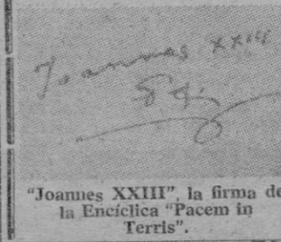
En 1958: En la Capilla Sixtina, después de la elección de Juan XXIII al pontificado.



En 1958: El Papa visita los hospitales de Roma.



El Papa trabaja en su despacho, estos últimos meses.



«Joannes XXIII» la firma de la Encíclica «Pacem in Terris».

Un peluquero mallorquín triunfa en Barcelona

JEAN IMPONE SU TECNICA

Barcelona, 1. — En el reciente festival de peluquería femenina celebrado en nuestra ciudad, el peluquero Jean que tiene su estudio en Palma de Mallorca, ha conseguido un rotundo éxito al presentar sus creaciones en la Gran Gala internacional del peinado.

La noticia es que Jean ha sido el único peluquero español que ha recibido ofertas para presentar sus modelos en el extranjero. Enhorabuena a ese joven peluquero que pasará a ser dignamente el pabellón español por Europa. — O. E.



En Petra se abrazaron España y Norteamérica

Ayer llegó a Palma la esposa del Caudillo

Fue nombrado hijo adoptivo de la villa el Presidente del Tribunal Supremo de los EE.UU.

«Fray Junipero -dijo Fraga Iribarne- tiene para nosotros una fisonomía típicamente moderna»

Y añadió: «Su vida y su obra contienen unos ejemplares temas de nuestro tiempo»

Una jornada memorabilísima para España y Estados Unidos, para la historia particular de Mallorca y California y para las ciudades de Carmel y de Petra, lo constituyó la de las Fiestas juniperianas en el día de ayer.

La proclamación de hermanas gemelas de las ciudades Alfa y Omega, lugares de nacimiento — Petra — y de muerte — Carmel — de Fray Junipero Serra, constituyó el «clou» de ese día histórico — lunes, 3 de junio; monday, june 3 rd — que gloriosamente vivimos norteamericanos — especialmente, californianos — y españoles — especialmente mallorquines — en el pueblo de Petra.

Todos los actos resultaron solemnísimos, y lo que más interesa, inimitables, desde el oficio solemne, en la iglesia parroquial, rezado por el señor Joseph Guifoye D. D. J. C. D. Obispo auxiliar y Vicario General de la diócesis de San Francisco, con sermón pronunciado por Fray Miguel Oltra, O. F. M., y cantado por las voces de la Capilla Oratoriana, pasando por la ofrenda de flores ante el monumento a Fray Junipero Serra, en un acto emotivo en el que intervinieron el Agregado Cultural a la Embajada de los EE. UU., señor Arnaud y los señores Whitlesey y Gil, Alcaldes de Carmel y Petra; visita al Museo de la Asociación de Amigos de Fray Junipero Serra, a la Casa natal de éste; para culminar en el solemnísimo Acto Académico que tuvo lugar en la iglesia del Convento de San Bernardino.

(Continúa en sexta página)



Le acompaña su hija, Marquesa de Villaverde

A las 10'15 de la noche, ayer, llegó a Palma, en el avión correo de Madrid, la esposa del Jefe de Estado, Generalísimo Franco, Excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, acompañada de su hija, la Marquesa de Villaverde. El objeto de este viaje a la isla de la Ilustre dama, es pasar en Mallorca unos días de descanso.

Acudieron al aeropuerto de Son San Juan a cumplimentar y dar la bienvenida a doña Carmen Polo de Franco, el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne; el Capitán General de Baleares, don Ramon Rodriguez Viza; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla; el General Jefe de la Zona Aérea, don Francisco Vives Camino; el General Gobernador Militar de Mallorca, don Benigno Cabrero; el Alcalde de Palma, don Maximo Atomar; el Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga; el Coronel Jefe de la Guardia Civil don Pedro Martinez de Tudela; el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez; el Segundo Jefe del Aeropuerto de Son San Juan, Teniente Coronel señor Caldentey; el Capitán Jefe de la Policía Armada, don Emilio Moreda; el Segundo Jefe de la Policía Armada, don Francisco Margarit; los señores Gili y Ferrer de Sant Jordi y otras personalidades, casi todos acompañados de sus esposas.

En el momento de bajar del avión, doña Carmen Polo de Franco y su hija, la Marquesa de Villaverde, recibieron sendos ramos de flores, ofrecidos el primero por la (Continúa en la pág. siguiente)



El ministro y personalidades, momentos después de la ofrenda de flores al monumento a Fray Junipero Serra. — (Foto «Juanet»).

La Iglesia ha entrado en situación de «Sede vacante»

(Viene de la página anterior)
FERMERO DE S. S. SE ENCONTRABAN ASIMISMO EN LA CAMARA PONTIFICIA EN EL MOMENTO DE PRODUCIRSE EL TRANSITO. — EFE.

300 MIL PERSONAS REZABAN
Ciudad del Vaticano, 3. — El Papa ha muerto diez minutos después de haber finalizado la Misa celebrada en la Plaza de San Pedro por el Cardenal Luigi Traglia. En este momento se de unas trescientas mil personas

que abarrotaban el amplio espacio comprendido entre la explanada de la Basílica y el Tíber, a través de la Plaza y la Vía de Conciliación. — Efe.

«HA MUERTO»
Ciudad del Vaticano, 3. — La noticia de la muerte del Santo Padre ha sido anunciada a la prensa de la forma siguiente: El P. Carlo Gasparri, de «L'Osservatore Romano» que ha sido uno de los portavoces del Vaticano,

no, ha entrado en la Sala de Prensa. Inmediatamente se hizo silencio, como de costumbre. El P. Gasparri ha abierto los brazos, en un gesto perfectamente claro, unos segundos antes de decir escuetamente: «Ha muerto». Los periodistas han sido todos dominados en principio por una especie de estupor. Poco después ha entrado en la Sala el Marqués Bernocci, también de «L'Osservatore Romano» y portavoz vaticano. Ha vuelto a hacerse silencio. El Marqués Bernocci ha dicho: «El Papa ha muerto a las diecinueve y cuarenta y nueve minutos».

Repuestos de su breve estupor los periodistas se han precipitado hacia los teléfonos para difundir la noticia. — Efe.

«SEDE VACANTE»
Ciudad del Vaticano, 3. — Ha muerto el Papa y la Iglesia Católica ha entrado en esa situación que se denomina jurídicamente de «Sede vacante». Durante este periodo todos los Cardenales están obligados a acudir a

Roma para participar en el Cónclave que habrá de elegir al nuevo Papa. Este periodo de expectación para toda la cristiandad está regido por la constitución apostólica de Pío XII, «Vacantis Apostólica Sedes», que establece las normas que rigen durante el periodo de sede vacante y del Cónclave. Las más importantes son las siguientes: Durante estos días los cardenales presentes en Roma habrán de reunirse diariamente para preparar el Cónclave y resolver los asuntos más urgentes del Gobierno de la Iglesia. Así pues, la responsabilidad de este Gobierno recae plenamente sobre el Sacro Colegio cardenalicio. Realmente, estos poderes son muy limitados, aunque, según la constitución de Pío XII, es el Sacro Colegio quien transmitirá al nuevo Pontífice el poder de regir la Iglesia. Durante esta interinidad nada puede ser cambiado, salvo en casos de suma urgencia. El Sacro Colegio será presidido por el Cardenal Decano, aunque el poder ejecutivo concierne al Cardenal Camarlingo, que hoy es Benedetto Aloisi Masella.

También el plazo de esta interinidad está determinado, pues entre la fecha del fallecimiento del Papa y el comienzo del Cónclave no han de pasar ni menos de quince días ni más de dieciocho.

El hecho más trascendental de este periodo de sede vacante, en las circunstancias actuales, consiste en que el Concilio Ecuménico Vaticano II ha quedado automáticamente interrumpido y tanto su continuación como su convocatoria de un nuevo Concilio será decisión del futuro Pontífice. — Efe.

SUSPENSION DEL CONCILIO
Ciudad del Vaticano, 3. — El Concilio Ecuménico ha quedado suspendido, según anuncia el portavoz del servicio de prensa del Vaticano, tras confirmar con carácter oficial el fallecimiento del Padre Santo. La noticia del óbito ha sido comunicada al Gobierno italiano y a los demás Gobiernos con los que mantiene relaciones la Santa Sede. — Efe.

SERÁ EXPUESTO EN LA CAPILLA SIXTINA

Ciudad del Vaticano, 3. — Se cree que los restos mortales del Santo Padre serán expuestos en la Capilla Sixtina donde le rendirán homenaje los Obispos y los miembros del Cuerpo Diplomático. Este acto se realizó por última vez con ocasión de la muerte de Pío XI pues el cuerpo de Pío XII, muerto en Castelgandolfo fue trasladado directamente a la Basílica de San Pedro. Después de haber sido expuesto en la Capilla Sixtina el cadáver del Padre Santo será trasladado a la Basílica de San Pedro, donde podrá ser venerado por los fieles mientras se celebran las novenas o exequias solemnes. Por estar la nave central ocupada en gran parte por las tribunas conciliares, el gran catafalco, coronado por la Tiara será colocado en el abside. — Efe.

TISSERANT REGIRA LA SEDE VACANTE

Ciudad del Vaticano, 3. — El Cardenal Eugenio Tisserant es el Decano del Sacro Colegio Cardenalicio que ha de regir los destinos de la Iglesia desde la muerte de Juan XXIII hasta la elección del nuevo Pontífice. El Cardenal Tisserant nació en Nancy el 24 de marzo de 1884 y se ordenó como sacerdote el 4 de agosto de 1907. Fue creado Cardenal en el Consistorio celebrado por

S.S. Pío XI el 15 de julio de 1936. El Cardenal Aloisi Massella, Camarlingo del Sacro Colegio, cuya misión es confirmar la muerte del Pontífice, nació en Pontecorvo, el 29 de julio de 1879. Se ordenó sacerdote el 1 de julio de 1902, y fue creado Cardenal por S.S. Pío XII en el Consistorio del 18 de Febrero de 1946. El tercer Cardenal que desem-

peña un importante papel en el pontificado de Pío XII, fue el Cardenal Fernando Cento, en su calidad de gran penitenciario.

Nació en Pollenza, Diócesis de Macerata, el 10 de agosto de 1883. Se ordenó sacerdote el 23 de diciembre de 1905. Fue creado Cardenal por S.S. Juan XXIII en el Consistorio del 15 de diciembre del 1958. — Efe.

La honda ejemplaridad de una larga agonía

CIUDAD DEL VATICANO. (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES», por Jaime CAMPOMANY). A las siete horas y cuarenta y cinco minutos de la tarde, muy pocos instantes después de haberse celebrado el Santo Sacrificio de la Misa en la Plaza de San Pedro, delante de miles y miles de fieles que rogaban por él, el Papa Juan XXIII ha muerto. Un escotafrio ha recorrido el espinaazo de la gran muchedumbre que después de la Misa ha quedado en la plaza esperando conocer las últimas noticias. El oficiante, Cardenal Traglia, ha repetido al final de la Misa las célebres palabras del Evangelio: «Fuit homo misus ad Deo cui nomen erat Joannes»; («Hubo un hombre enviado de Dios cuyo nombre era Juan»).

Han sido cuatro días de espera dolorosa y terrible pero un inevitable gemido ha surgido del río de la gente y se ha elevado hasta el cielo escuchando el alma del Pontífice que iba a encontrarse con los brazos extendidos de Dios. Extenuado el cuerpo, atacado por males terribles, en asaltos continuados y feroces, el corazón del Papa ha sido, por fin, vencido por la muerte. Todos sus esfuerzos, hasta la última gota de sangre, hasta el último movimiento de sus músculos de viejo campesino bondadoso y fuerte han sido para mover a resignación a quienes le rodeaban. Tan extenuado y vencido ha llegado a la presencia del Señor, que sin duda este habrá tenido que inclinarse para recogerlo y atraerlo amorosamente hasta su seno.

DOLOR INTENSO
Los sufrimientos del Papa durante las últimas horas y largas horas de su agonía han alcanzado puntos de un dolor intenso. Las inyecciones y calmantes suministrados desde los momentos del principio del fin les sumían en fatigosos sopores de inconsciencia. Cuando el efecto del calmante desaparecía, el Papa se despertaba y comenzaba de nuevo a sufrir. Pero encontraba siempre la palabra o el ademán justo para ofrecer a los que le rodeaban un ejemplo de serenidad y de conformidad. En sus frecuentes intervalos de lucidez, el Papa ha seguido plegarias que le son queridas, como la célebre de Inocencio III dedicada a la Madre de Dios. Hablaba algunas palabras con quien estaba a su lado en aquel momento y con una reiteración amorosa volvía a ofrecer sus dolores y su vida por la Iglesia, por el Concilio, por la paz de todos los hombres.

«UT UNUM SINT»
En estos momentos en que el Papa recobraba la conciencia de la cercanía de la muerte y sentía el desgarrón lento de la vida que iba destruyendo el cuerpo los mejores pensamientos del Pontífice se dirigían siempre a los pequeños, a los débiles a los pobres. Hablaba de los niños, de los enfermos, de los obreros. Hubiera querido abrazar a todos en una sola y última patética bendición pastoral de Padre amantísimo, tan dulce y tan sonriente como si quisiera añadir al amor del padre la ternura del abuelo que se despidió de una larga familia. Y quiere nombrar a todos, decir el nombre de cada uno, demostrar que a ninguno olvida, que recuerda incluso a los más alejados, a los más pequeños, a aquellos que nunca ha podido ver. A todos quiere contemplar unidos y sus últimas palabras en latín son para decir: «Ut unum

sint»; («Que todos sean uno»).

LOS BRAZOS ABIERTOS EN CRUZ...

El Papa, desde las primeras horas de su agonía, yace en el lecho de espaldas con la cabeza hundida en los almohadones, los brazos abiertos en cruz como una voluntaria y dramática imitación del Cristo. Su organismo, dicen, estaba ya asaltado de varios males terribles. Crecía el cáncer minuto a minutos. Proseguía la inflamación del intestino diagnosticada claramente por los médicos después de un periodo de prudente reserva como una peligrosa peritonitis. Soportaba al mismo tiempo complicaciones broncopulmonares. Había sido asaltado su corazón por un colapso durante la madrugada del lunes. Pero el corazón seguía latiendo. A medida que se iban sucediendo los minutos, las horas, los días, la angustia de la esperanza adquiría una impresionante grandiosidad de tragedia. Algunos fieles rogaban al Señor que le abreviara las terribles y dolorosas horas de la agonía. Pero en el fondo del alma de todos cuantos hemos asistido sin acordarnos de dormir ni de comer a esta histórica batalla con lo irremediable, lucía siempre una pequeña llama que no podía ser de esperanza pero que vivía como un deseo tímido y terco, negándose también a rendirse a la evidencia. Era un deseo imposible pero inevitable el deseo de que en esa lucha venciera quien ya sabemos que no podía vencer.

HAGASE LA VOLUNTAD DE DIOS

Era el Papa quien daba ejemplo de resignación. Hace días que expresó su conformidad. «Hagase la voluntad de Dios», dijo. Su alma estaba dispuesta para dejar este valle de lágrimas pero la muerte no se atrevía a apoderarse de su corazón. La muerte es un personaje invencible que ha permanecido sentado en la estancia del Papa junto a los tres hermanos Saverio, Alfredo, Luigi; junto a la hermana Asunción, junto a Monseñor Capovilla, que rezaba, lloraba, vigilaba; junto a los médicos que se afanaban con las inyecciones, balones de oxígeno succionado y termómetros; junto a los cardenales que penetraban en la estancia y salían de ella llorosos; junto a los prelados que permanecían algunos minutos al lado de la cacerola confortándose en un ejemplo de santidad que el Señor ha querido prolongar hasta extremos increíbles. La muerte ha permanecido allí sin moverse, sin dormirse, dispuesta a cumplir su implacable deber. Pero también ella ha debido quedar sobrecogida por el amor que irradiaba el rostro atormentado de este cariñoso abuelo de los hombres, de este dulce viejo que agonizaba repitiéndose palabras del Evangelio, musitando saludos y loores a la tierna doncella, pidiendo perdón a quienes nunca había ofendido, a quienes han recibido de él sólo amor y sonrisas. Por fin, la muerte ha cerrado los ojos para no ver lo que hacía, ha cerrado también la mano y ha sofocado ese corazón poderoso como el de una montaña, tierno y pequeño como el de la hermana paloma o el hermano gorrión. Su último calor se ha extinguido. Un frío de miedo, de hielo, de muerte ha templado en las venas de los hombres. En algunos el frío será como una lágrima. En otros un suspiro. En otros como una oración.

Ante la muerte del Papa

La Iglesia está de luto. Ha muerto el Papa. Ha muerto el Padre Santo y bueno, que se había ganado el corazón de todos los hombres.

En el Vaticano, en torno a sus despojos mortales, palpita en medio de un respetuoso silencio la pena nacida del sincero afecto con que le amaban cuantos le trataron de cerca. A medida que la noticia se extiende por el mundo, el mundo entero se convierte en capilla ardiente, en torno a la cual nos congregamos todos, silenciosos, apenados, con la oración en el corazón y en los labios.

Nos, que sabemos el amor y veneración, que todos vosotros, nuestros hijos, profesabais al Papa Juan XXIII, os invitamos a la oración y a la reflexión.

Jan XXIII descansa en paz. En torno a su lecho de muerte no hay odios ni disputas. Sólo hay un sentimiento universal de simpatía, reconocimiento y veneración. Jesucristo ha dicho: «Bienaventurados los que hacen obras de paz, porque ellos serán llamados hijos de Dios». Y en Juan XXIII todos han reconocido a un auténtico artífice de paz.

La paz irradiaba con naturalidad de sus palabras sencillas, como irradiaba también de sus escritos y actuaciones. Y es que la paz la llevaba en el alma.

El mismo dijo que, para conseguirla, había puesto en práctica el consejo de la Imitación de Cristo: «Procura hacer antes la voluntad de otro que la tuya. Escoge siempre tener menos que más. Busca siempre el lugar más bajo, y está sujeto a todos. Desea siempre y ruega que se cumpla en ti eternamente la divina voluntad.»

Por eso envuelve hoy sus restos mortales un halo de paz. Orad por él con filial afecto y veneración, y aprended esta lección magnífica que ha dado al mundo en cuatro breves años de Pontificado.

JESUS, OBISPO DE MALLORCA

La esposa del Caudillo en Palma

(Viene de la página anterior)
esposa del Gobernador Civil, doña Eulalia Verterra de Alvarez-Buylla, y el segundo por la Duquesa de Tarancón.

Con la simpatía que la caracteriza, la esposa del Caudillo saludó amablemente a cuantas personas acudieron a recibirla, e inmediatamente se trasladó al Gobierno Civil, donde se hospedará durante su permanencia en Palma.

BALEARES se complace en saludar muy respetuosamente a la primera dama española y desea que su estancia en Mallorca le resulte, como siempre, en extremo feliz.

SEGUNDO ANIVERSARIO del fallecimiento de

Don José Ripoll Sureda

E. P. D.

Su afligida familia al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, miércoles, día 5, a las 8'30, 9. 9'30 y 10 horas de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Angela Salas March

Que falleció ayer a la edad de 89 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Angela y María; hijos políticos Pedro Colombás y Antonio Ambrosio (Industriales); nietos Miguel, Catalina, Vicente y Antonio y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar a las 5 de la tarde en la iglesia parroquial de Santa Eulalia y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. El duelo se despidió en la Iglesia.

Casa mortuoria: Serra, 3, bajos. No se invita particularmente
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Catalina Rosselló Noguera

NATURAL DE DÜSSELDORF (ALEMANIA)
Que falleció el 3 del actual en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Antonio Ruiz Ramón (Teniente Coronel de Artillería); hijos M.ª del Carmen y José; Hermanos María (ausente) y Miguel (Médico); hermanos políticos Camila, Bartolomé (Ing. Industrial) y Adelina Ruiz Ramón, Antonio Mas (Aparejador) y Margarita Feliu; tíos Catalina Noguera y Juana Ramón (ausente); sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral, hoy, a las 12'45, en la parroquial iglesia de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Av. Jaime III, n.º 48, 3.ª, 3.ª. No se invita particularmente
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Ha subido al cielo la niña

GUADALUPE MARQUES ROCA

A LOS 7 MESES DE EDAD

Sus afligidos padres Juan Marques Vidal y Mercedes Roca Mateu; hermanos Juan y Mercedes; abuela paterna Mercedes Vidal (Vda. de Marques); abuelos maternos Silvestre Roca Carcerney y Guadalupe Mateu Boites; tíos, primos y demás familiares, comunican a sus amigos que las exequias tendrán lugar en la Parroquia de San Jaime, hoy, martes, día 4, a las 11.

Casa mortuoria: Paseo Mallorca, 45, 2.ª, 2.ª.

No se invita particularmente

SECCIONES FIJAS



UNA VIEJA LIBRERIA

En la constante renovación de los establecimientos comerciales...

Las blusitas, de todos los colores, los chaquetones, de todos las clases de piel...

El viento se lo lleva todo, hasta que la ciudad sea una única, repetitiva tienda...

Una librería, una vieja librería, en la que los títulos se eternizaban en las estanterías...



de los libros de viejo, ha caído últimamente, vencida por el esperanto tenderil, ese único idioma que...

Es curioso que nuestros papales ciudadanos, a la hora de las elegias, no le hayan dedicado una a esa vieja librería...

Los lectores saben del poderoso encanto de las viejas librerías, donde es fácil el hallazgo casi mágico de aquel título que hemos buscado durante años...

Las ciudades de todo el mundo, en general, cuidan de sus viejas librerías, las miran, las conservan...

Es triste el cierre de una vieja librería, en una ciudad como la nuestra que desgraciadamente, no podemos presumir mucho de librerías...

Juan BONET (Ilustración del autor).

díganos Vd. algo LUIS PARRA, QUE NO ES TORERO, TRIUNFARA EN MALLORCA



Luis Parra —suena a torero— es un artista colombiano que desde hace algunos meses se ha hecho ciudadano de Palma...

—Bueno, Luis... ¿Qué se hace aquí?

—Un poco de todo: Escultura, pintura, cerámica, escenografía, arte mural...

—Vamos por partes... ¿Qué preparas?

—Mi exposición para el día 13 de julio en el Círculo de Bellas Artes

—¿Qué presentarás?

—En el primer salón, una colección de cuadros en los que solo existirá un color.

—¿Un solo color?

—Sí; el blanco.

—Me gusta la idea.

—En el salón grande, figurativo y abstracto.

—Esos cuadros que veo aquí son ciertamente interesantes por su valor cromático y decorativo...

—¿Es lo decorativo la única misión del arte abstracto?

—Es una... En el arte abstracto también está la liberación del artista, que busca nuevas formas, caminos inéditos que pueden conducir al arte.

—Tal vez tengas razón, pero también creo que con la pintura se pretende hacer otra cosa que no es pintar... Buscar la sorpresa, jugar con materias y colores para que la casualidad dé un resultado atractivo y hasta emotivo...

—Para esto no se necesita ser pintor, y menos artista... Es buscar algo a la buena ventura.

—En el arte abstracto precisamente está el arte quinquagesimado, liberado de toda materia y forma innecesarias.

—Bueno, Luis, dejemos esta cuestión y qué cada cual piense como quiera... Solo una cosa: A cuantos pintan en abstracto les exigiria, al exponer, un cuadro, un solo cuadro, figurativo, bien fuera moderno o académico pero que evidenciara por lo menos auténtico talento de artista...

—¿Te someterías tú a esta exigencia?

—No se me había ocurrido, pero puede que lo haga.

—Pudimos ver, además de las magníficas decoraciones en abstracto de Parra, cuadros figurativos de interés extraordinario.

—¿Qué materiales utilizas, con mayor frecuencia, para tus cuadros?

—Yeso, cola, clavos, cuerdas viejas, arpillera...

—¿Qué te gusta, por encima de todo, en tu propio trabajo?

—La decoración mural.

—¿Tienes experiencia?

—He trabajado como escenógrafo en la televisión de Venezuela, y en el teatro, durante muchos años.

—¿Crees que puedes triunfar en Mallorca?

—Tú has visto eso... Tú eres quien tiene que juzgar.

—Te aseguro un éxito de escándalo.

—Se lo dije con toda sinceridad. En la obra de Parra hay algo que capta la atención desde el primer momento. No cabe duda que es la suya pintura de imoacto. Lo decimos por el interés noticiable que encierra, no en plan de crítica, que esta ya la harán los especializados.

—¿Cuántas exposiciones has realizado?

—Entre Colombia y Venezuela, unas diez o doce.

—¿Cuál te dio el espadarazo?

—La que celebré en el Museo de Bellas Artes de Venezuela... Es difícil entrar allí.

—¿Te gustaría vivir siempre en Mallorca?

—Perdona, pero la pregunta me parece un poco tontaina...

Otro que ha probado las sopas mallorquinas.

CALDENTEX

Tertulia en la PLAZA MAYOR

La carretera de Andraitx

—Alguien se ha quejado duramente de la incomprensión de la prensa local respecto al problema planteado por las inacabables obras de la carretera de Andraitx...

—¿En dónde y ante quién formuló sus quejas este señor?

—A la salida de una reunión y ante un grupo de amigos.

—¿Y qué opinaron los amigos?

—Que los comentaristas de la prensa tenían toda la razón. El quería lana y le "afelitaron".

No tuvo en cuenta que los periodistas que comentan la actualidad local no tienen por que penetrar el secreto del sumario administrativo o técnico. Con constatar los hechos, hacerse eco de la mala opinión del lector con respecto a los mismos y pedir un pronto remedio al mal, han cumplido su misión con creces. A los responsables es a quienes incumbe dar explicaciones al respetable, si lo creen oportuno.

—A veces se olvidan de que el público es, al fin y al cabo, el que paga.

—Eso parece. Y, claro, quisieran que las explicaciones se las diésemos nosotros. Por otra parte, conviene decir que la tan cacareada constructividad de la crítica no consiste siempre en hallar remedios. Los remedios son cosa de los técnicos o de la autoridad competente. La crítica periodística con denunciar el mal y pedir su inmediata reparación ha cumplido.

—Remediar a veces es muy difícil. Criticar es muy fácil...

—En el caso de la carretera de Andraitx todo el mundo sabe que no ha habido la necesaria coordinación entre las diferentes entidades que han intervenido en las obras. Alguien tiene la culpa de ello, naturalmente. Lo que salta a la vista del público y, por lo tanto, de la Prensa, es que mucho tiempo después de haber expirado el plazo de las obras, todavía había un letrerito señalando la fecha de dicha expiración y que, mientras tanto, aquello ha sido y es un infierno.

—No te molestes en justificar la actualidad de la Prensa. No es necesario. En esta cuestión hay unanimidad absoluta en vuestro favor. Para muestra basta el botón al que te has referido al principio.

SIMPATIA

—El sábado la función del Principal estaba anunciada, como sabéis, para las siete de la tarde. A dicha hora se presentó a la puerta del teatro el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne. Como la puntualidad es una planta exótica y difícil de aclimatar en nuestra tierra, el señor Ministro se encontró con que en el Principal no había más que los porteros, algunos tramoyistas y los actores que empezaban a prepararse en sus respectivos camerinos. El señor Fraga hombre sencillo e inteligente después de charlar un rato amigablemente con los empleados de nuestro "primer coliseo" y en vista de que, por las "señas", la función tardaría algún tiempo en comenzar, se fue al cercano Bar Central pidió un café y se lo tomó tranquilamente, esperando los acontecimientos... que, afortunadamente, no tardaron en presentarse.

—¿A qué hora empezó la función?

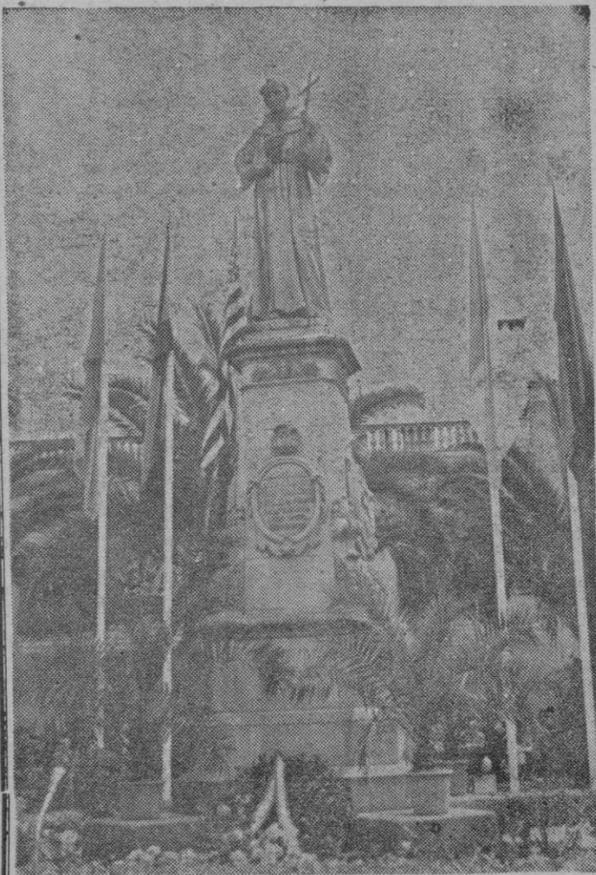
—A las ocho menos cuarto. Lo normal...

"FEROCIDAD" MUNICIPAL

—He recibido un aviso del Ayuntamiento en el que se me

COPLAS SIN MALICIA USTED LO DEBE CONOCER. Sus andanzas comenzó de currinche en "BALEARES", pero después se marchó a fundar sus propios "lares". En una habitacioncita, poco limpia y soleada, instaló una maquina y una "minerva" prestada. Primero hacia tarjetas que acariciaban la vista y cuando tuvo pesetas hizo libros y revistas. El negocio fue creciendo por su esfuerzo extraordinario y el fruto va recogiendo en un flamante Diario. Hoy cuida los intereses de este chico bonachón una auténtica legión de españoles y de ingleses. Es de Sóller. Su mujer es una gran poetisa. Quien no lo acierte de prisa buen zoquete debe ser. GIL ARRIBATO

UN PIE PARA ESTA «FOTO» Petra pica en historia



En realidad, y por fortuna, a estas horas los periódicos del mundo entero aparecen con un pie juniperiano, sino con muchos y apasionados pies. Han valido la pena el esfuerzo realizado y la fe puesta en todo y ha valido la pena ese corazón por delante a la española manera de hacer las cosas, que ha movido la conmemoración del doscientos cincuenta aniversario del nacimiento de Fray Junipero Serra. Porque ayer en Petra, daba gusto, era una gloria, asistir a un espectáculo en el que se combinaban los más sencillos motivos y los significados más formidables y honrosos.

Petra está picando en historia, y esto es insólito y enorgullecido. Un pequeño pueblo mallorquín suena en el mundo, y su nombre lo escriben todas las linotipias y lo pronuncian todos los locutores. Petra ayer se había engalanado con la limpia sencillez de pueblo isleño agricultor humilde. Había banderas formando un techo sobre sus calles y había macetas recién regadas y flores, y estambas de Fray Junipero en las ventanas. Y había, por encima de todo una emoción grandísima un pueblo asomado y enfervorecido. Una hidalga hospitalidad y un claro y unánime sentido de coyuntura excepcional.

Hemos elegido esta «foto» de «Juanet», del monumento todavía solitario. En seguida llegarán las gentes, las personalidades, las músicas, los discursos, las ofrendas de coronas y un acto lleno de trascendencia, gratitud y humanidad se desarrollará en torno a la estatua al franciscano misionero fundador, andariego héroe y diplomático que vivió como un tesoro iluminado y murió en olor de santidad. Y, después todavía, otra vez la soledad y el silencio en Petra y en la plaza. En el pequeño jardín del monumento se irán secando los laureles y las flores y se quemarán al sol hasta desmayarse los colores amados de sus cintas y lazos. Solo el franciscano en piedra presidirá el haber del pueblo humilde pero va famoso en el mundo porque fue cuna de un español de un mallorquín universal.— F J J (Foto «Juanet»)

16 - MODELOS DIFERENTES - 16. Dari. Almacenes EL HOGAR. 2019 SOUS FERRES, 23 - TELEFONO 24124. PALMA DE MALLORCA. He recibido un aviso del Ayuntamiento en el que se me

ROSALES. Sábado, 8 de junio. MARGIE RAVEL y HECTOR SAN JUAN Pareja sudamericana.

JEFATURA LOCAL DE F.E.T. Y DE LAS J.O.N.S.

fallecimiento del Sumo Pontífice, se pone en conocimiento de los interesados que el Concurso Escolar Falange Local que debía celebrarse hoy, a las diez de la mañana en el Grupo Escolar Santa Isabel (Hostalets), se ha suspendido hasta nuevo aviso. Palma a 3 de junio de 1963.

Concurso escolar APLAZADO
En vista de las dolorosas circunstancias determinadas por el

¡A LOS PUEBLOS DE MALLORCA!
SE LES RECUERDA QUE LA **Gran Compañía de Revistas TONY LEBLANC**

HA SIDO CONTRATADA EN EXCLUSIVA PARA ACTUAR EN

TEATRO LIRICO HOY

7 TARDE Y 10'45 NOCHE
EXITO INSUPERABLE DE LA MEJOR REVISTA PRESENTADA EN MALLORCA

TODOS CONTRA TODOS

CON LA SUGESTIVA ESTRELLA **ADDY VENTURA**

Y LOS GRACIOSOS PRIMEROS ACTORES **ANTONIO CASAL**

JUANITO NAVARRO

MANOLITO DIAZ

JULIO RISCAL Y

TONY LEBLANC

30 ESCULTURALES MUJERES 30 TAQUILLAS

De 11 a 1 y desde las 5 de la tarde

AVISO:

Las localidades de la función de anoche, no celebrada con motivo de la muerte de S. S. el Papa, serán válidas para la función del jueves próximo.

SALA Astoria

Entra triunfalmente en su **2.ª semana de proyección** la más original, maravillosa y divertida de las películas



¡Admiración y deleite de todos los públicos!

¡NO DEJE DE VERLA!

En el mismo programa

El rebelde orgulloso

ALAN LADD
(Technicolor)

Tolerado menores

Agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA
1.106 Kcs.

Programa para hoy

9: Apertura. Saludo musical. Cantan Los Tamara; 9'15: Hoy es San...; 9'20: Para Vd., señora; 9'50: Leyendo "BALEARES"; 10: Novela; 10'20: Radio Club; 11'30: Hermana Radio; 12: Bailables; 12'35: Giff Ricjard; 12'45: Tal día como hoy; 12'50: Novedad musical; 13: Mensaje de amistad; 13'30: Así va la copa; 13'45: La Hora H.; 14'05: Orquestas ligeras; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Páginas selectas; 15: Diez puntos sobresaliente; 15'30: Variaciones; 16: Mujeres famosas; 16'30: Radio Club; 17'30: Siluetas; 18: La ballena alegre; 18'30: Romanzas de ópera; 18'50: Canzonetistas españoles; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Santo Rosario; 20'20: Mensaje de amistad; 20'45: Información de Última Hora; 20'50: Novedad musical; 21: Novela; 21'35: Vida municipal; 21'50: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Parada de éxitos; 22'25: Dos mil dos; 22'40: Edificuemo: la Casa del Señor; 23: Grandes genios de la música; 23'50: Buenas noches amor; 23'55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA
1.430 kc 5 Kws

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8'02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adventiat renum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9'27: Minutos selectos; 9'30: La música alegre el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12'02: Emriue "el culata"; Flamenco; 12'15: La novia de Kid Mc Koy; 12'35: Pasodobles de España; 13: Discomanía; 13'30: Solicitadas; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiero de actualidad; 14'06: Torneo en microsuro; 14'20: Palma a las dos y veinte; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 15'15: Los cinco latinos; 15'30: Desde la 5 Avenida; 16: Solicitados; 16'15: Eligió el amor; 16'40: Renato Cesari; 17: El motín de la Bounty; 17'30: Cambio sin ver; 18: Amable en Viena; 18'15: Emisión de la Casa Regional Catalana; 18'30: De la misma casta; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20'15: No-do de los deportes; 20'24: Cupón del Ciego; 20'25: Olimpiada musical; 20'40: Ha salido Ondas; 21: Música en cadena SER; 21'15: Pínocho; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa; 22'17: La historia desconcertante; 22'30: Píto para tres; 22'45: Gior... buena esposa; 23'15: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

PROGRAMA DE SOBREMESA
2'00: Carta de ajuste; 2'45: Presentación; 2'17: Mundo insólito; 2'30: Panorama; 2'45: Plaza de España; 3'00: Telediario; 3'25: Cotizaciones de bolsa; 3'30:

Las aficiones; 3'45: Música para el hogar; 4'00: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA CULTURAL
6'15: Carta de ajuste; 6'30: Escuela TV; 6'45: Academia TV; 7'30: Universidad de TV.

PROGRAMA DE NOCHE

8'00: Presentación; 8'02: No se quede sin saberlo; 8'30: Sospecha; 9'25: El tiempo; 9'30: Telediario; 9'45: Foro TV; 10'30: Ajedrez fatal; 11'30: Telediario; 11'45: Estrellas en 625 líneas; 12'00: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 12'15: Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Nubosidad con mucho desarrollo vertical. Probables chubascos. Vientos racheados de Componente Oeste. Marejadilla o marejada.

OBSERVACIONES

Máxima: 22'5 a las 9'45 h.
Mínima: 13'5 a las 5 h.
Humedad: 72 por 100.

VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

AEROPUERTO

Movimiento de Aviones y Pasajeros, Nacionales y Extranjeros, registrados en el Aeropuerto de Son San Juan en los días 30 y 31 de mayo de 1963.

Entrados: Aviones nacionales 16-19 con 584 y 718 pasajeros Aviones extranjeros, 19-26 con 1.127 y 1.608 pasajeros.

Salidos: Aviones nacionales 17-18 con 640 y 595 pasajeros Aviones extranjeros, 18-27 con 1.017 y 1.254 pasajeros.

FARMACIAS DE TURNO

(De 5 mañana a 10 noche)

Aguiló, Villalonga, 64 (Santa talina). Tel. 30439.—Bauzá, Miguel Marqués, 92. Tel. 14024.—Massanet, Camín; V Génova, 135 (San Agustín). Tel. 32727.—Miguel, Ant. río Marqués, 76. Tel. 23621.—Miró Colón, 18. Teléfono 11368.—Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 120'1.—Reinés, San Miguel, 37. Tel. 11972.—Salvá, Olmos, 158. Tel. 12314.—Simpol Plaza Pedro Garau, 37 Teléfono 14249.—Sánchez, A Luis Salvador, 174. T. 13349.—Seguí, Salas, Tel. 21788.—Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Tel. 31825.

FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO
Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).—Miró, Colón 18.—Seguí, Salas.—Reinés, San Miguel, 37.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)
Elobera, Pla a Santa Eulalia. 1. Teléfono 12143.

(De 10 a 12 noche)

Tarongí, San Miguel, 95; Lluí; Barrera, 51 (Son Español)

Servicio Médico Urgente:
«LA CRUZ BLANCA»
Teléfono 16641

D. Miguel Caubet sufrió un grave accidente en Granada

EN UNA CLINICA DE AQUELLA CIUDAD SE RECUPERA DE SUS HERIDAS

Días atrás, a la altura de Granada, en la carretera procedente de Valencia, sufrió un grave accidente de coche el farmacéutico don Miguel Caubet González. Le acompañaba su hija Pilarín, quien resultó con leves heridas, mientras su padre, fue trasladado a Granada con numerosas y graves heridas producidas al despeñarse su coche desde una gran altura.

El peligro ha pasado y según nos comunican hoy sus familiares, nuestro querido amigo, atendido en una clínica de aquella ciudad, al lado de su esposa y hermanos que se trasladaron inmediatamente junto al accidentado, se está recuperando lentamente del tremendo accidente, lo que de verdad celebramos.

CUPON DEL CIEGO

519

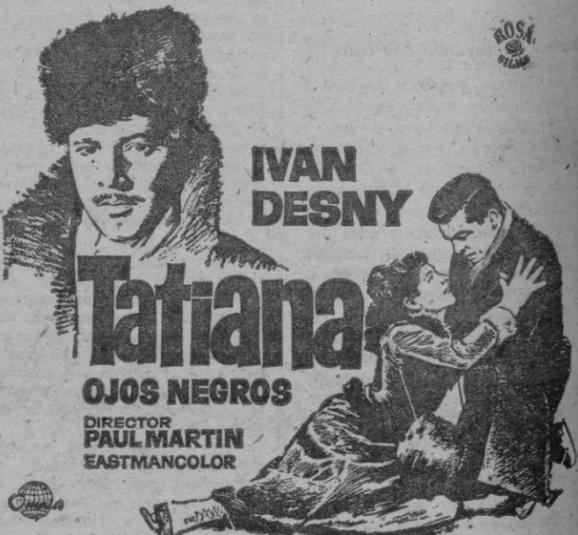
Lea «Baleares»

METROPOL
- HOY -
EL FANTASMA DE LA OPERA
EASTMANCOLOR
HERBERT LOM
HEATHER SEARS
DIRECTOR TERENCE FISHER
En el mismo programa:
El precio de la sangre
AUT. MAYORES

Palacio AVENIDA

Mañana SOLEMNE ESTRENO

Amores, amos y rumor de música rusa



IVAN DESNY
Tatiana
OJOS NEGROS
DIRECTOR PAUL MARTIN
EASTMANCOLOR

Una película en color, de la vida y loca época, cuando Leningrado aún era San Petersburgo

La canción que ha conmovido a todos los enamorados
«OJOS NEGROS»

En el mismo programa:

El vengador sin piedad

GREGORY PECK

Cinemascope - Co'or de Luxe (Aut. mayores)

Hoy - Último día

La becerrada

En el mismo programa:

Sóñar no cuesta dinero
(Tolerado menores)

LA VERDAD
Sobre la patria de los sputniks

ASI ES RUSIA
desde el BALTICO hasta la frontera CHINA!
Eastman COLOR

Distribuida por UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A.

cada día en

Sala Augusta

INFORMACION LOCAL

Teatro

«El lindo don Diego»

De nuevo el Teatro Español de Madrid, en la segunda y última de las representaciones teatrales de los Festivales de España, dada la tarde del domingo en el Principal.

Una bellísima representación teatral, la ofrecida por el conjunto, para refrescarnos la memoria con otro clásico, con Moreto en una versión del poeta García Nieto.

Se ha dicho que Moreto es uno de los autores que menos cosas puede explicar a las generacio-



ALICIA HERMIDA

nes actuales; puede ser, pero su teatro, tal como lo vimos montado, compone un bello espectáculo, un alegre divertimento. Ya es algo.

Luca de Tena, con excelentes colaboraciones —en los capítulos de decorado, figurines música y demás— ha montado la obra de una manera deliciosa.

De sus intérpretes nos agradaron todos, siendo óptimas las interpretaciones, de Alicia Hermida, y Antonio Gardía, y destacados los trabajos de Carmen Bernardos, Maite Blasco, Juanjo Menéndez, etc. etc.

El público siguió la obra con entusiasmo, subrayando con constantes aplausos a los intérpretes y a la obra. — B.

¡YA VUELVE A PALMA

EL DESEADO, EL ADMIRADO, EL APLAUDIDO, EL ACTORAZO...

PACO MARTINEZ

SORIA

EN «LA CIUDAD NO ES PARA MI»

«El Sindicato es un órgano de crítica de la acción gubernamental»

«Dentro del Sindicato se puede opinar con entera libertad»

Dijo en su importante discurso el Presidente del Sindicato Nacional de la Construcción

«Hay que elegir a los mejores y echar por la borda a los que no sirven»

Afirmó el Delegado Provincial de Sindicatos

Vibrante acto sindicalista con vistas a las próximas elecciones en la Delegación Provincial de Sindicatos

Ayer por la tarde tuvo lugar en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos un importante acto de afirmación sindicalista con vistas a las próximas elecciones de Enlaces Sindicales. En dicho acto intervinieron el Presidente del Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica y el Delegado Provincial de Sindicatos. La presidencia estaba formada por los nombrados, el Consejero Nacional camarada Fernando Ramírez, el Secretario de la Delegación Provincial, los Vicesecretarios de Ordenación Económica, Social y Obras Sindicales, camaradas Montoya, Mateos y Amengual respectivamente; el Presidente del Sindicato Provincial de la Construcción, camarada Perras Pensabene y el Presidente de la Sección Social de dicho Sindicato, camarada Pedro Llinás.

En el tintero figuraba un cartel que rezaba así: «Tu futuro se decide en estas elecciones. Elige al mejor».

En primer lugar hizo uso de la palabra el Delegado Provincial de Sindicatos camarada Jiménez de la Espada, quien, antes de entrar en materia pidió se rezase un Padrenuestro por la salud del Papa, cosa que se hizo con unánime fervor.

Seguidamente, Jiménez de la Espada dijo que no presentaba al Jefe del Sindicato Nacional de la Construcción por ser de todos conocido. Explicó la trascendencia de las elecciones que iban a tener lugar próximamente en su primera fase. Con palabra justa precisa y tono vibrante, el orador hizo hincapié en la necesidad de elegir a los mejores y echar por la borda a los que por su actuación no se han hecho dignos de la confianza que en ellos se había depositado, sea por incapacidad, sea por negligencia o sea por deslealtad y falta del sentido de la responsabilidad. Tenéis vuestra suerte en vuestras manos, dijo, refiriéndose a las sucesivas conquistas sociales del trabajador español, organización que ha conseguido hacer realidad los Convenios Colectivos, los Jurados de Empresa, la importante Ley de Cogestión, por la que por primera vez el trabajador español se siente directa y personalmente vinculado con los intereses económicos de la empresa, y tantas otras conquistas sociales y laborales de vital importancia. Recomendó que se votasen los mejores entre los mejores, pues se trataba del futuro de los trabajadores españoles que es el futuro de España.

La brillante intervención del camarada Jiménez de la Espada fue subrayada con entusiastas aplausos.

A continuación ocupó la tribuna el Jefe del Sindicato Nacional de la Construcción, camarada García Ormaechea. Empezó aludiendo a la perfecta legitimidad de los cargos electivos y a la necesidad de que la elección fuese lo más concienzuda posible, así como a la absoluta necesidad de que los elegidos se hicieran dignos de la confianza de los electores, dada la importancia de su misión, que no sólo es la de representarles sino de aconsejarles y orientarles, toda vez que por su capacidad y su situación están en perfectas condiciones para hacerlo. Por otra parte, hay que salir al paso no sólo de las insidias de los escépticos sino de los sarcasmos de los descontentos, así como de las calumnias de los enemigos declarados. Solís (y digo Solís a secas porque es uno más entre nosotros), como Delegado Nacional de Sindicatos ha querido que los mandos nacionales nos despleguemos por toda España para hacer ver la importancia de estas elecciones.

A continuación analiza los objetivos de las elecciones con vistas a las circunstancias condicionadas por la presente coyuntura. Pasa revista al concepto de sindicato y a los fines primordiales que persigue para examinar el espíritu con que uno debe enfrentarse con las elecciones, visando, en primer lugar, las condiciones personales de cada candidato.

Seguidamente subraya insistentemente la absoluta libertad no sólo en la que se realizarán las elecciones sino en la que se desarrollan siempre los debates en el seno del sindicato, donde se oina libremente y sin cortapisas de ninguna clase, ni remilgos que coarten esta libertad que llega, incluso, a la crítica de la labor de go-

bierno, toda vez que la Organización Sindical es perfectamente independiente del Gobierno, vive con presupuesto independiente y con entera independencia económica.

Otro de los rasgos que pone de relieve al referirse al Organismo Sindical es su perfecta ausencia de política. Al Sindicato se va a defender los intereses, sean laborales o empresariales, sin inmiscuir para nada la política en ellos. Lo que se persigue es armonizar estos intereses y al mismo tiempo servir de órgano de opinión para llevar a los poderes públicos las aspiraciones de los ciudadanos, del mundo del trabajo y de la economía. Por ello sin violencia y a través de cauces perfectamente naturales y definidos.

Pasa a definir lo que es el Sindicato Vertical y sus ventajas. Es cierto que no puede haber dos sindicatos de una misma cosa pero dentro de aquél, se puede opinar libremente y desenvolverse con toda libertad. No podemos separar, dice, lo económico de lo social, son conceptos implicados uno en otro y hoy se habla de una política o de un problema económico teniendo siempre en cuenta su inseparable aspecto social y ello tanto si se trata de problemas que afectan a los obreros como de aquellos que se refieren a las empresas.

Luego se refiere a los conceptos, empresario, técnico y obrero. Dice que el técnico está en el punto de equilibrio entre los otros dos y que el buen técnico sabe templar el frío de sus cálculos numéricos con el calor de lo humano, es decir, de lo social.

Después de extenderse en un magistral análisis de lo que son y van a ser estas elecciones sindicales, el orador insiste en el auténtico espíritu democrático del sindicalismo nacional, a diferencia de la pretendida democracia de algunas naciones que se erigen en demócratas con carácter exclusivista. Termina con un canto al héroe de la paz, que es el trabajador inclinado silenciosamente sobre su trabajo, y al Caudillo que sacrifica su descanso para y por los españoles en un ambiente de paz y laboriosidad, a fin de que podamos entregar a nuestros hijos el día de mañana la patria que entre todos hemos sabido hacer.

Una cerrada, entusiástica y prolongada ovación siguió a la última frase del camarada Pedro García Ormaechea.

Seguidamente, el camarada Jiménez de la Espada, dio cuenta de que hacía unos momentos se había recibido la noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice, pidiendo una íntima oración por su alma.

La Centuria expedicionaria celebró su aniversario.

Misa en Manacor y entrañable recuerdo para los camaradas caídos

Anteayer, domingo, la Hermandad de la Centuria expedicionaria de F.E.T. y de las J.O.N.S., que salió, como se sabe, para los frentes de la península en junio de 1937, celebró su anual reunión marchando a Manacor y Porto-Cristo.

En dos autocares emprendieron el camino los supervivientes de aquella inolvidable unidad mallorquina de jóvenes falangistas y requetés, hoy hombres maduros, muchos de los cuales añadieron a los conquistados en los frentes peninsulares, nuevos laureos en los campos de Rusia, ostentando en su cuerpo gloriosas cicatrices de aquellos terribles combates contra el comunismo. En algunos pueblos del recorrido se unieron a los expedicionarios otros residentes en aquellos, reinando en todo momento la más cordial camaradería.

En la iglesia de los PP. Dominicos de Manacor se dijo una misa por el P. Sebastián Estarás, del Oratorio de San Felipe Neri, hermano de uno de los expedicionarios. La misa se aplicó en sufragio de los camaradas caídos en los frentes de combate y por los compañeros difuntos en general. Intra Missam, el celebrante pronunció adecuada plática en la que se refirió al espíritu cristiano, de verdadera hermandad, que debe imperar entre todos los españoles, reconciliados en nuestra fecunda paz una vez pasadas las discordias civiles que nos separaron durante aquellos años aciagos.

Terminada la misa, a la que se asociaron muchos manacorreses de buena memoria, la excursión continuó hasta Porto-Cristo donde en la «Lonja» se sirvió una espléndida comida, reinando en todo momento la más grata

amistad y el mejor de los compañerismos.

Por la tarde, y por especial gentileza de don Miguel Servera, se visitaron las Cuevas del Drach emprendiendo seguidamente el regreso a Palma y a los pueblos de origen.

Ni que decir tiene que tanto durante el camino como durante la comida se tuvieron entrañables recuerdos por los compañeros caídos, y por el capitán de la Centuria, camarada Francisco Ramonell Boix, muerto en el frente, así como por los oficiales camaradas Alomar Josa (actual Alcalde de la Ciudad), Esteban Amengual y Juan Falcó. También se tuvo un cariñoso recuerdo para Fray Agustín Gual de Torrella, franciscano profeso en el Monasterio de Guadalupe, donde estuvo cuando participó en las operaciones de aquel frente como simple soldado.

La del domingo fue, en resumen, una jornada inolvidable que puso de manifiesto la fuerza de unos lazos y unos sentimientos que el tiempo no logra desvanecer.

Religiosas

SANTORAL San Francisco de C. CULTOS PARA MAÑANA San Bonifacio, mr. Cuarenta Horas

Empiezan en San Jerónimo, a los SS. Corazones de Jesús y María. A las 4 de la tarde exposición del Santísimo Sacramento. A las 7.30, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M. Actos religiosos

En la Basílica de San Francisco, continuación de la Novena de

San Antonio de Padua (segundo día). A las 7.30 de la tarde con sermón por el Rdo. don Juan Bissellach, Pbro.

En los PP. Capuchinos, continuación de la Novena de San Antonio (segundo día) A las 7.45 de la tarde, con sermón por el Rdo. don Sebastián Oliver, Vicario de San Jaime.

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Francisco de Asís».

BALEAR-PROGRESO

LE OFRECERAN OTRA DE SUS GRANDES EXCLUSIVAS

MAÑANA

EL TEMA MAS AUDAZ, MAS DIFICIL, MAS ORIGINAL QUE HA TRATADO EL CINE ESPAÑOL

¡Insospechada!

¡Valiente!

¡Dramática!

¡Original hasta el paroxismo!



Director: JULIO COLL

Cerró los ojos para no conocer el rostro de la víctima

Y LA DIVERTIDA REPOSICION «VIAJE DE NOVIOS»

HOY

«Vivir es lo que importa»

Y LA REPOSICION

«SUSAN SLADE» (Aut. mayores)

TELEGRAMA DE QUIQUE ROCA

LLEGAMOS MIERCOLES PRO-CEDENTES FINLANDIA. CAMBIAREMOS AIRE PULMONES. PRECISAMOS CALOR. ACOGEDOR EN EL

CORT JO VISTA VERDE

AVISA PUBLICO DEBUTAMOS SABADO 8, NOCHE. CLAUDIA COMO NUNCA. ABRAZOS. QUIQUE



Las mujeres españolas que deseen viajar al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social si no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Registratura Provincial del Servicio Social de su respectiva provincia una autorización para pasaporte compromiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento

Actos en honor a Fray Junípero Serra en Petra

(Viene de la primera página)
Día el de ayer de piedra blanca que quedará señalado en los anales de la Historia de Mallorca y también en la de California, como el de jurada hermandad entre las ciudades de Petra y Carmel, con la sepultura del «poverello» franciscano cuyas obras no se quedaron por bajo del valor de aquellas Hespérides americana, infundida de su fe y fecundada con su trabajo.

MISA SOLEMNE EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE PETRA
A las 10 se ofició una solemne Misa por el Sr. Merlin J. Guil-

el lado opuesto del presbiterio se hallaban también, bajo baldaquin, los Excmos. y Rvdmos. señores Obispo de Mallorca, doctor don Jesús Enciso Viana, Mnr. Raymond O'Flaherty y Monseñor Lamas. La presidencia civil de autoridades estaba formada por el Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, Muy Honorable Earl Warren; Presidente de la Sala sexta del Tribunal Supremo, en representación de su Presidente, Sr. Ruiz Jarabo; Gobernador Civil de la Provincia, don Plácido Alvarez-Buylla; Vicegobernador de Cali-

ayuntamiento de Petra en pleno, la Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra; el Subdirector General de Arquitectura del Ministerio de la Vivienda, Sr. Torrente, y el Comisario General del Patronato Artístico Nacional, don Gabriel Aomar, en representación del Ministro de Educación.

El Rdo. P. Fray Miguel Oltra, O.F.M., pronunció elocuente sermón, glosando la misión evangelizadora y la personalidad de Fray Junípero Serra, que ha sido vínculo de abrazo fraterno entre España y los Estados Unidos de América.

OFRENDA DE FLORES
Después de la Misa, autoridades e invitaos se trasladaron a la plaz mayor, donde tuvo lugar, al pie del monumento a Fray Junípero Serra, la ofrenda de flores.

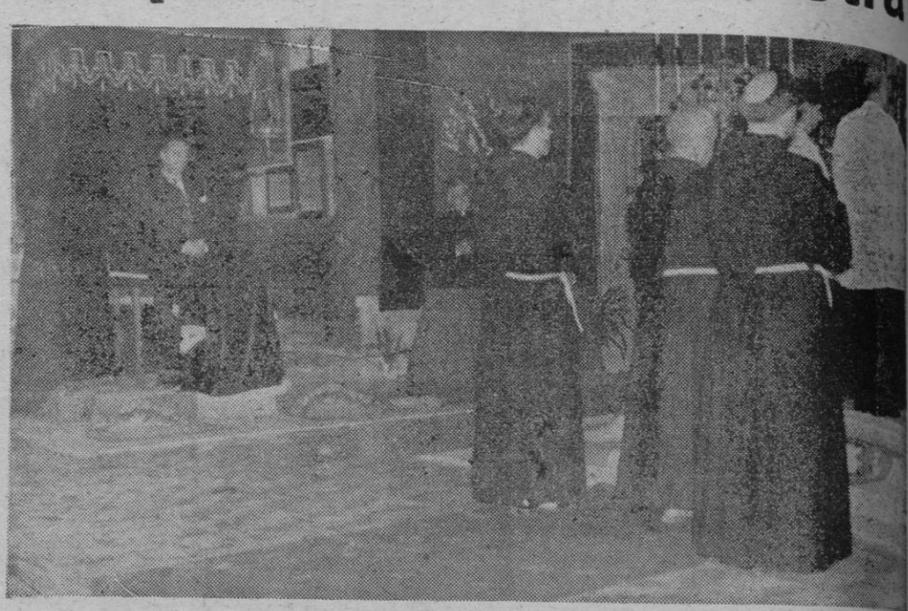
Rindió los honores de ordenanza una Compañía del Regimiento de Infantería núm. 47 al mando del Capitán Sr. Llopart, con bandera y banda.

El Sr. Fraga Iribarne revistó las tropas.

Las coronas fueron depositadas: la primera por el Ministro de Información y el Gobernador Civil de la Provincia; la segunda por el Presidente del Tribunal Supremo de los EE. UU. y el Vicegobernador de California; la tercera por los Obispos de Mallorca y Los Angeles; la cuarta por los Alcaldes de El Carmel y de Petra; la quinta por Mrs. Moore Bowden y el Alcalde de San Francisco, y la sexta, por los PP. Provinciales de la 1ª y 3ª Orden franciscana.

Seguidamente hablaron, glosando la vida y la obra del Padre petrense el Agregado Cultural de los EE. UU. Sr. Arnaud y los Alcaldes de Carmel y Petra.

Estos últimos dieron cuenta del acuerdo adoptado por ambos ayuntamientos de su presidencia de proclamar la hermandad de ambas ciudades.



El ministro señor Fraga Iribarne, presidiendo el solemne Oficio en representación de S. E. el Jefe del Estado.



El ministro español descubriendo la lápida del CCL Aniversario del nacimiento del franciscano mallorquín.

foyle, Obispo Auxiliar y Vicario General de la diócesis de San Francisco de California.

Las calles confluyentes el templo estaban bellamente adornadas con banderolas y gallardetes, así como con una deliciosa expresión de adhesión familiar, en las macetas con flores depositadas en los umbrales de las casas.

La iglesia, profusamente iluminada, aparecía engalanada con damascos y repleta, hasta más allá de la proyección de sus portales, de fieles. Mozos y mozas petrenses, vistiendo trajes típicos mallorquines, ponían su alegre nota de color.

fornia, Sr. Glenn M. Anderson, el Alcalde de Petra, don Miguel Gil Torres y Alcalde de Palma, don Máximo Alomar; mientras que la presidencia militar estaba integrada por el Capitán General de Baleares, don Ramón Rodríguez Vita; General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, don Francisco Vives Camino y el General

Seguidamente hablaron, glosando la vida y la obra del Padre petrense el Agregado Cultural de los EE. UU. Sr. Arnaud y los Alcaldes de Carmel y Petra.

Estos últimos dieron cuenta del acuerdo adoptado por ambos ayuntamientos de su presidencia de proclamar la hermandad de ambas ciudades.

joven de los hijos de Petra.

Por último, niños y niñas, escolares, de Petra, hicieron su ofrenda de flores.

EN EL MUSEO JUNIPERIANO
En el pórtico de dicho Museo se descubrió, por el Sr. Ministro, la lápida conmemorativa de este CCL Aniversario en la que se hace constar el carácter oficial de la conmemoración, y su intento de que la serie de actos que la constituyen y que tuvieron culminación en el día de ayer, tengan repercusión, no sólo en el ámbito nacional, sino también en el internacional y especialmente en los EE. UU. de América.

A continuación el Alcalde de California Sr. Anderson, hizo

caldes de Los Angeles y del Carmel y el señor Anderson.

El señor Briede, Encargado de Negocios de la Embajada de los EE. UU. dió lectura al Mensaje del Presidente de los EE. UU., que dice así:

«Mando mis mejores recuerdos al pueblo de España y especialmente a los reunidos en Mallorca en la ocasión del CCL Aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra, Fundador de California. Estos actos representan un recuerdo digno de nuestra herencia española cuyas virtudes se muestran en la piedad, coraje y visión de Fray Junípero Serra.»

John F. Kennedy».

El doctor Jesús Enciso, Obispo de Mallorca, da a conocer, a continuación, el texto de un mensaje del Cardenal Cicognani, Secretario de Estado del Vaticano, dirigido al Cardenal Arcadio Larraona, Prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, excusando, por motivo de enfermedad de S. S., su asistencia al acto.

En su mensaje, el cardenal Cicognani transmite la congratulación del Santo Padre y sus fervientes votos por el homenaje que se rinde a Fray Junípero Serra, cuya figura enaltece, en especial por su caridad evangélica.

A ruegos del Ministro, señor Fraga Iribarne, el Obispo de Mallorca rezó un Padrenuestro por la salud de S. S. Juan XXIII.

Monseñor Lama leyó la carta del Cardenal, a la que antes hemos aludido, con el encargo de la lectura del discurso que tenía que

pronunciar bajo el título de «Fray Junípero Serra, Apóstol de California».

El señor Robert Mc. Briede, Encargado de Negocios de la Embajada de los EE. UU. en España, habló de la personalidad del Padre Serra, especialmente en sus primeros aspectos espirituales. Permeando yo su representante diplomático — dijo — me permitire una muestra de la diplomacia de un fraile mallorquín. Citó al efecto las apertencias rusas sobre California, en tiempos de la Emperatriz Catalina. Y fué un grupo de frailes mallorquines los que negaron esta región, tan rica y magníficamente situada, a Rusia. Sin Fray Junípero Serra habría que pensar hoy en una California al otro lado del telón de acero.

Seguidamente, el señor Fraga Iribarne cedió la palabra al Presidente del Tribunal Supremo de los EE. UU. señor Warren el cual pronunció un brillantísimo discurso biográfico y crítico del homenajeado, cuya figura exaltó y comparó en una igualdad participativa de España y California».

Y terminó diciendo: «Queremos que la memoria de Fray Junípero Serra esté siempre viva como un reconocimiento de nuestra gratitud por la grandeza de su ser como símbolo de una amistad perdurable entre el pueblo de los EE. UU. y el pueblo de España».

Por último, y entre una salva de aplausos, el Ministro de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, pronunció el siguiente discurso:

PERSONALIDADES ASISTENTES
Bajo baldaquin, en el presbiterio presidió el Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, que ostenta la representación de S. E. el Jefe del Estado, Presidente de Honor del Patronato de los actos conmemorativos. Asimismo y en



Visita a la casa de Fray Junípero Serra.

Se suspenden los actos de hoy

HACIENDOSE ECO DEL UNÁNIME DOLOR POR LA MUERTE DE SU SANTIDAD, EL PAPA, JUAN XXIII QUE, CON ESPECIAL PREDILECCION Y PATERNAL AFFECTO — AUN EN LOS MOMENTOS MAS GRAVES DE SU PENOSA ENFERMEDAD — SIGUIÓ EL DESARROLLO DE LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DEL CCL ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE FRAY JUNIPERO SERRA. EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO DISPUSO QUE QUEDARAN SUSPENDIDOS, EN SEÑAL DE DUELO, LOS ACTOS PREVISTOS PARA LA TARDE DE AYER Y PARA HOY, DENTRO DEL PROGRAMA OFICIAL.

Gobernador Militar de Mallorca, don Benigno Cabrero.

También han asistido, ocupando sitios de honor, los Alcaldes de San Francisco de California, Los Angeles y Carmel, y el Agregado Cultural de la embajada estadounidense en España señor Leopoldo Arnaud y demás personalidades españolas y norteamericanas que se hallan estos días en Mallorca. En sitio destacado se encontraban también el

Seguidamente el Alcalde de Petra dió lectura del acuerdo municipal por el que se nombra hijo adoptivo de Petra al Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, Sr. Warren.

El acuerdo, que fué acogido con grandes aplausos, dió ocasión al Presidente para pronunciar, visiblemente emocionado, unas palabras de agradecimiento. Y dió con orgullo, que lo que sentía era «no poder ser el más

ofrenda de una lápida, que bajo la leyenda «Mallorcan Franciscans who served as Missionaries in California» contiene la lista de honor de los quince padres franciscanos mallorquines que formaron, con el P. Serra, el equipo fundacional y evangelizador de California. Diciendo que como tal placa oficial es la única que se ha otorgado fuera de los dominios de California.

El Alcalde de Los Angeles hace, a su vez, ofrenda de una campana, fiel reproducción de la de las Misiones juniperianas, ofrenda de Mrs. George H. Whitney.

Y por último, el Alcalde de Carmel la hace de un cuadro, reproducción de un paisaje situado a unos doce kilómetros de la Misión en San Carlos Borromeo, tan querida por Fray Junípero.

Seguidamente y por el Director del Colegio Mayor Fray Junípero Serra, de Barcelona, se hizo la ofrenda de unas estolas al señor Ministro de Información, Presidente del Tribunal Supremo de los EE. UU. Gobernador Civil de Baleares y principales personalidades norteamericanas y españolas asistentes al acto.

Después, por el Presidente de la Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra se obsequió a autoridades e invitados con la insignia de la Asociación.

DISCURSO DE FRAGA IRIBARNE

El Ministro de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, después de evocar la historia de Fray Junípero Serra, en las etapas más gloriosas y trascendentales de su acusada personalidad, señaló que con él «todos los hombres de España se inscriban así en la gran Empresa de crear en América una nueva cristiandad, un nuevo mundo occidental; empresa gloriosa de grandes guerreros, como Cortés y Pizarro; de grandes navegantes y descubridores, como Hernando de Soto y Menéndez de Avilés; de grandes misioneros, como «Tata Vasco» o Fray Junípero Serra».

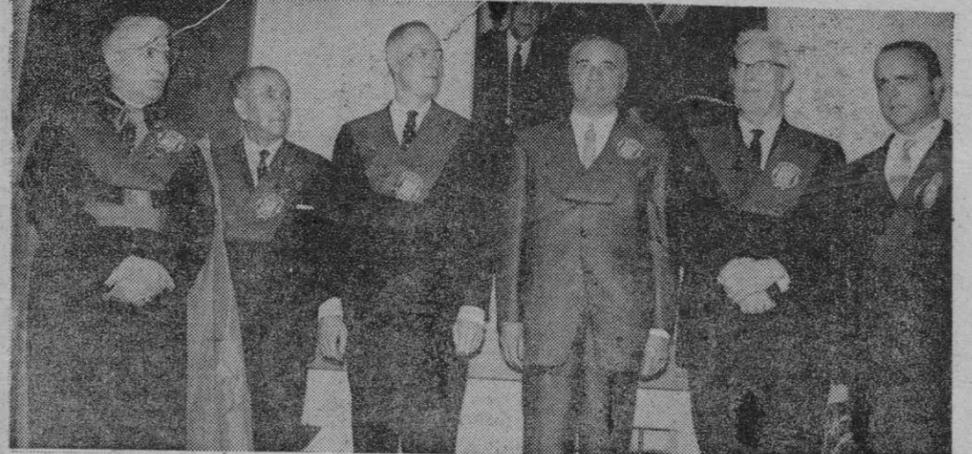
«Y fue, sin duda —añadió el Ministro— la acción juniperiana la de mayor alcance de todas las acometidas en el siglo XVIII. Repasando su historia, salta constantemente al recuerdo aquella otra del siglo XVI, y ello incita a pensar que sólo la falta de una empresa grande sume a los hombres en el agotamiento y la decadencia. En tiempos de Fray Junípero, tal empresa se ofrecía y se hallaron los hombres para co-

ronaría. El mismo fervor religioso, igual anhelo de gloria y de riquezas, el mismo ideal unitario, superaron obstáculos desmejorantes de una geografía desconocida y tan hostil, a veces, como los nómadas la recorrían.

«He aquí, pues, que Fray Junípero Serra se presenta ante nosotros —señaló el Sr. Fraga Iribarne— como hombre humilde y de una vocación clara y firme. También, como un hombre que a los demás, al servicio de los otros y, por tanto como un hombre eminentemente social.»

«Fray Junípero, en efecto, tiene para nosotros una fisonomía típicamente moderna, casi rigurosamente contemporánea nuestra. Contiene su figura toda, su vida y su obra, unos ejemplares de mas de nuestro tiempo. Porque como él, cada uno de nosotros debe empeñarse en tener una vocación firme, una clara conciencia de esa vocación y un estiramiento y constante ánimo de realizarla».

Aludió el Ministro a la importante labor evangelizadora y de paz (Continúa en la pag. siguiente)



Las personalidades a quienes fueron impuestas las estolas del Colegio Mayor Juniperiano en Barcelona.

Los actos del domingo en Petra

El pasado domingo se celebró en la villa de Petra el «Día Franciscano», y puede decirse que toda la población del lugar natal de Fray Junípero Serra se sumó a los actos conmemorativos. Desde las primeras horas de la mañana reinó un ambiente de gran fiesta y antes del mediodía fueron llegando las personalidades nacionales y norteamericanas convocadas a los actos. Acompañaban al Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, las autoridades provinciales, y a

su llegada fueron recibidas por las autoridades locales y todo el vecindario, haciéndole muestras de cariñoso entusiasmo.

A las 11 de la mañana, en el Convento de San Bernardino, celebró una misa el Padre Antonio Cairoli, O.F.M., Postulador General de la Orden Franciscana. Pronunció un cálido sermón el P. Leonardo Bartomeu, quien glosó la colosal obra de Fray Junípero en California.

Después del acto religioso, en el salón de actos del Museo Juniperiano, el P. Jacinto Fernández Largo pronunció una documentada conferencia sobre el tema «Significado Universal de Fray Junípero Serra», siendo calurosamente aplaudido y felicitado el disertante.

El «Día Franciscano» en Petra constituyó una auténtica exaltación de amor y de venerable recuerdo al mallorquín que llevó la fé cristiana y la cultura occidental a Norteamérica.

periano, el P. Jacinto Fernández Largo pronunció una documentada conferencia sobre el tema «Significado Universal de Fray Junípero Serra», siendo calurosamente aplaudido y felicitado el disertante.

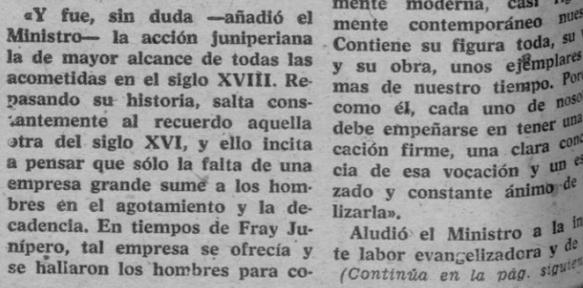
El «Día Franciscano» en Petra constituyó una auténtica exaltación de amor y de venerable recuerdo al mallorquín que llevó la fé cristiana y la cultura occidental a Norteamérica.

«Y fue, sin duda —añadió el Ministro— la acción juniperiana la de mayor alcance de todas las acometidas en el siglo XVIII. Repasando su historia, salta constantemente al recuerdo aquella otra del siglo XVI, y ello incita a pensar que sólo la falta de una empresa grande sume a los hombres en el agotamiento y la decadencia. En tiempos de Fray Junípero, tal empresa se ofrecía y se hallaron los hombres para co-

EL NOMBRE DE JUNIPERO SERRA A UNA CALLE
A la calle que pone en conmemoración el Museo con el Convento de San Bernardino se le dió el nombre del Padre petrense, cuyo rótulo fué descubierto por el señor Ministro de Información y Presidente del Tribunal Supremo de los EE. UU.

SESION ACADEMICA Y CLAUSURA
En la iglesia del Convento de San Bernardino, ante el altar mayor, que se cubría con un testero en el que aparecían tres bellos tapices, el central con el escudo de España, tuvo lugar el acto académico y clausura.

Lo presidían, con el Ministro, los señores Warren, O'Flaherty Dr. Jesús Enciso Viana, señor Robert Mc. Briede, Monseñor Lama, Al-



Entrega al Sr. Warren del título de hijo adoptivo de Petra.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

La noticia en España

MADRID. (Prensa). — El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes acudió inmediatamente a la Nunciatura papal para expresar al representante diplomático de la Santa Sede el enorme pesar que la muerte del Sumo Pontífice ha producido en el jefe del Estado y en todo el pueblo español.

Ha hecho igualmente acto de presencia en la Nunciatura apostólica el Presidente de las Cortes y de Consejo del Reino don Esteban Bilbao, y los ministros y altas jerarquías del Gobierno; Cuerpo diplomático y personalidades de la vida social política y económica del país.

Por otra parte innumerable de personas de todas las clases sociales han llegado a la Nunciatura para estampar su firma en los pliegos colocados en uno de los salones de acceso al edificio dejando pruebado el hondo sentimiento que la muerte de Juan XXIII ha producido en todos los estamentos de la sociedad.

TELEGRAMA DEL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES

El Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella remitió a Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Camarlingo de la Santa Iglesia Romana el siguiente telegrama:

«En nombre del Gobierno español y en el mío propio, elevo a Vuestra Eminencia Reverendísima los sentimientos de la más viva condolencia por la muerte del Sumo Pontífice Juan XXIII. Su bondad pastoral y sus clarividentes enseñanzas han servido para su egregia figura la admiración del mundo y la devoción de todos los cristianos.

«Reiterándole estos sentimientos que comparten todos los españoles, besa devotamente su sagrada púrpura. — Fernando María Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores.»

PALABRAS DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID. (Prensa). — Minutos después de conocerse la triste noticia del fallecimiento de Su Santidad Juan XXIII, el Ministro de Justicia don Antonio Isturiz declaró a un redactor de Prensa:

«La muerte del Sumo Pontífice produce duelo en la Cristiandad y al mismo tiempo da lugar a una espléndida apoteosis de la Iglesia. Nunca se ha conocido mayor adhesión en torno a la figura del Vicario de Cristo como a la hora de la muerte de este noble y santo anciano que fue durante su pontificado el Papa del amor, de la paz y de la unidad. Usted sabe perfec-

tamente lo hondo que su figura excelsa cayó en nuestro pueblo y el dolor sincero de todos los españoles, en estos momentos.

10 DIAS DE LUTO OFICIAL MADRID, 3. — CON MOTIVO DEL FALLECIMIENTO DE S. S. EL PAPA JUAN XXIII SE HA DISPUESTO LA OBSERVACION DE DIEZ DIAS DE LUTO OFICIAL QUEDANDO SUSPENDIDOS TODOS LOS ESPECTACULOS PUBLICOS EN LA NOCHE DE HOY-OHRA

LUTO EN LA CAPITAL DE ESPAÑA

MADRID. — (De nuestro Redactor A. Pizá). — En medio de una tarde desolada, fría y lluviosa, la capital de España ha recibido con profundo dolor la noticia del fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII. A los pocos minutos de saberse la triste nueva comenzaron a doblar a duelo las campanas de la Catedral Basílica, de San José, de La Calatrava. En todos los edificios públicos ondea a media asta y con crepescos la enseña nacional, todos los espectáculos han sido suprimidos en esta noche en que la cristiandad se ha quedado sin Padre y Pastor.

«Ha muerto nuestro Padre», con estas palabras el Cardenal Pla y Deniel, Primado de España, ha difundido un mensaje a través de los micrófonos de Radio Nacional. Radios y periódicos de la capital han ofrecido una información completísima, realmente inédita de los últimos momentos de Su Santidad.

Los periódicos de la tarde, que habían salido a la calle antes de haberse recibido la noticia del fallecimiento del Papa, han lanzado a la calle ediciones especiales donde se exponen grandes resúmenes biográficos, amplia información gráfica, artículos y las noticias de última hora. «Ha muerto Juan XXIII, Papa campesino», estos son los titulares que figuran en la primera plana de la edición especial del diario «Alcázar».

Este servicio informativo es, en resumidas cuentas, un último homenaje de la prensa madrileña al Papa que en abril dijo estas últimas palabras: «De no haber sido Papa me hubiese gustado ser periodista».

A última hora se ha anunciado que los funerales de la capital de España tendrán lugar en la Iglesia de San Francisco el Grande y también que apenas conocida la noticia del fallecimiento de Su Santidad, el Vicepresidente del Gobierno español, Muñoz Grandes, diversos ministros del Gobierno y altas personalidades se han presentado en la Nunciatura a presentar el testimonio de su profundo pésame.

En todas partes, en el metro, en los autobuses, en la calle, en los centros oficiales, en las oficinas incluso en los cafés, los temas de conversación de estos últimos días han sido sobre el estado de salud de Su Santidad. Puede decirse que todo el pueblo madrileño ha seguido paso a paso, momento a momento, las diversas vicisitudes de la lenta agonía del Papa.

Podría resumirse el ambiente que esta noche reina en Madrid ambiente de soledad, desolado, de sentimiento, de recogimiento, como podríamos decir que es como idéntico a la noche del Viernes Santo.

DISCURSO DE FRAGA IRIBARNE

(Viene de la página anterior) dación que llevó a cabo Fray Junipero en las tierras americanas. «Fundador —dijo— de nueva vida, de nuevos hombres, de ciudades nuevas. Es, en definitiva, fundador de estirpes, fundador de historia. Nosotros debemos, pues, ser fundadores también. Debemos fundar, ante todo, nuestra propia vida personal nueva, la nueva vida de nuestra sociedad, la nueva dirección misional de nuestra historia».

«En recuerdo de aquella vida ejemplar —terminó diciendo el Sr. Fraga Iribarne— y para perpetua memoria de su obra, que une a América y a España con firmes lazos espirituales, cuando nuevas y difíciles empresas nos reclaman en defensa del Espíritu, tengo el honor de declarar, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado Español, clausurados los actos conmemorativos del CCL Aniversario del nacimiento de Fray Junipero Serra».

Nos queda, por último, hacer mención de la presencia en Petra, como una gracia más floreal, de ilustres damas, norteamericanas y españolas, esposas de las autoridades y especialmente invitadas a los actos de ayer. Pero en especial es justo que destaquemos a una dama ausente: Mrs. George H. Whitney de Upland, que hizo la ofrenda por mediación del Subgobernador de California de la campana de las Misiones, y dos damas presentes: Mrs. Dina Moore Bowden, que tantísimo ha contribuido a esta Conmemoración, y la señorita Flora Alvarez Campana, a quien la representación californiana le entregó un pergamino de honor por su larga labor juniperiana.

LA NOTICIA EN EL MUNDO

Naciones Unidas (Urgente). — (Por teléfono, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO.) Al tenerse anoche noticia del fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII, el representante de España en las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, propuso la inmediata suspensión de las tareas de la quinta comisión, en señal de duelo y de adhesión al luto que affige hoy a la humanidad. La propuesta de España fue respaldada por el Delegado de Sudán. Seguidamente y en vista de que las demás delegaciones no formularon objeciones, el presidente de la Comisión, el holandés señor Bannier, decidió dar curso a la petición española levantándose sin más demora la sesión.

ONU, U Thant, por su parte, envió un mensaje concebido en los siguientes términos: «Una nobilísima vida ha llegado a su término y ha dejado de estar con nosotros un espíritu de las más altas cualidades humanas. La muerte de Su Santidad el Papa Juan XXIII, es profundamente sentida por hombres de todas las latitudes que veían en él un símbolo de universalidad, de paz y de armonía. Aunque era el jefe de la Iglesia católica, el Papa Juan XXIII en su reciente y memorable Encíclica «Pacem in Terris», habló por todos los hombres y a todos los hombres, al reafirmar su fe en la dignidad del individuo, en los derechos humanos fundamentales, en la justicia y en un orden internacional eficaz. Su mensaje fue verdaderamente ecuménico y de vasto alcance y significación.

La historia ofrece pocos ejemplos en que el afecto y el respeto de la humanidad se hayan centrado de manera tan abrumadora en un solo ser humano como sucede en el caso de Su Santidad el Papa Juan XXIII. Aún más raro es que tal respeto y afecto se hayan desarrollado en tan corto período de tiempo y hayan trascendido fronteras tanto nacionales como religiosas.

Al identificarse tan completamente con la causa de la paz y de la comprensión internacionales, el Papa Juan XXIII se convirtió en la verdadera encarnación de las aspiraciones de la humanidad en este incierto período de la historia. Por ello es apropiado que los últimos momentos del Papa en esta tierra hayan sido acompañados de lo que el Vaticano justificadamente ha llamado plebiscito de oraciones.

Una confianza plena en las potencialidades de la humanidad orientó siempre el pensamiento y las acciones del Papa Juan XXIII. Que esta confianza sea una fuente de inspiración para todos nosotros a fin de que también podamos servir útilmente la causa de la paz y de la comprensión entre los hombres.

DEUSADA RAPIDEZ MOSCOVITA Moscú, 3. — Con desusada rapidez, la agencia de noticias soviética «Tass», a las 19.45, hora

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

Washington, 3. — El Presidente Kennedy ha expresado su emocionada condolencia por la muerte del Papa Juan XXIII, en un comunicado de la Casa Blanca hecho público poco después de tenerse noticia del fallecimiento del Sumo Pontífice. — (Efe.)

española, ha transmitido el «Flash» anunciando la muerte del Santo Padre. — Efe.

TELEGRAMA DE DE GAULLE París, 3. — Tan pronto como recibió la noticia del fallecimiento de Su Santidad Juan XXIII, el General De Gaulle dirigió el siguiente telegrama al Cardenal Camarlingo: «He sabido con una profunda emoción que Su Santidad Juan XXIII ha muerto. La desaparición del Soberano Pontífice, cuyo reinado ha estado plenamente dedicado a la paz entre los hombres y a la aproximación de los cristianos entre sí, impresionó dolorosamente al pueblo de Francia». — Efe.

Londres, 3. — La Reina Isabel de la Gran Bretaña ha enviado el siguiente mensaje al Ministro británico ante la Santa Sede: «Transmita al Cardenal Camarlingo de la Santa Iglesia Romana, la expresión de la profunda tristeza con que Su Majestad y el Duque de Edimburgo han recibido la noticia de la muerte de Su Santidad Juan XXIII. Bajo esta dolorosa circunstancia, Su Majestad y el Duque de Edimburgo recuerdan impresiones inolvidables de su entrevista con Su Santidad en 1961». — Efe.

EL PRIMADO DE LA IGLESIA ANGLICANA, MUY AFECTADO Londres, 3. — Al tener noticia de la muerte del Papa, el doctor Ramsey Arzobispo de Canterbury y Primado de la Iglesia anglicana, ha declarado: «Me siento muy afectado por la noticia de la muerte del gran Papa Juan XXIII». El doctor Ramsey añadió: «No es sólo una pérdida para los fieles católicos, sino para todos, a través de toda la cristiandad. Es grande nuestro dolor por la desaparición de este gran jefe cristiano». — Efe.

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial ha anunciado que el Secretario de Estado, Dean Rusk, acababa de enviar un telegrama de pésame al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani. (Efe.)

«Su sabiduría y sus realizaciones permanecerán como una fuente de inspiración para los pueblos del mundo entero», concluye el Departamento de Estado.

El portavoz oficial

El poblado talaiótico de «S' Illot» será excavado

Dice el Director General de Bellas Artes

Las de «Ses Paisses» son un modelo de excavación



El Director General de Bellas Artes don Graffano Nieto es un hombre sencillo, cordial, parco. De su talento y de su dedicación inteligente a las Bellas Artes y a la Arqueología en el ámbito nacional, habla elocuentemente su obra, vasta y de excepcional importancia.

—Sabemos ha visitado Vd. el poblado talaiótico de «Ses Paisses» de Artá, que está excavando la Misión Arqueológica Italiana dirigida por el profesor Giovanni Lilliu, ¿podría decirnos que le ha parecido?

—Un trabajo realmente importante realizado con criterio rigurosamente científico que permitirá solucionar algunos grandes problemas de la prehistoria de Mallorca. De momento el estudio de los diversos estratos de las excavaciones permiten dar una serie de fechas seguras de esta singular Cultura de los Talaiots.

—Se ha dicho que ha sido Vd. invitado a pronunciar unas conferencias sobre la Edad del Bronce de España, en Italia ¿es verdad?

—Sí. Y en ellas tengo el propósito de hablar, naturalmente, de la Edad del Bronce en Mallorca, tan fundamental para los estudios de las culturas prehistóricas del Mediterráneo occidental.

—¿Dónde pronunciará estas conferencias?

—En la Universidad de Cagliari, de la isla de Cerdeña.

—Se ha señalado reiteradamente por los arqueólogos que existe una relación entre los talaiots de Mallorca y de Menorca con los nuraghi de Cerdeña ¿cree Vd. que esta relación existe?

—Evidentemente. No solo desde el punto de vista morfológico sino entre ciertos objetos de bronce de ambas culturas y con determinadas piezas de los ajuares funerarios.

—Si el plazo del convenio hispano-italiano que permite la excavación de «Ses Paisses» se extingue antes de terminarse ¿estas serán renovadas?

—Casi puedo asegurarle que sí. Es de gran interés para ambos países. Y tanto los espléndidos resultados de la misión española en Italia como de la italiana en España, demuestran su utilidad y conveniencia.

Con el Director General de Bellas Artes está el Delegado del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas en Lluchmayor don Bartolomé Font Obrador, quien vivamente interesado por cuanto actividad prehistórica se realiza en nuestra isla, le pre-

gunta cuando será inaugurado el Museo de Mallorca. El señor Nieto, que comparte esta inquietud con todos los mallorquines se mostró muy optimista a este respecto confiando que su puesta en marcha sería una realidad en fecha no lejana.

—¿Se tiene la intención de hacer otras excavaciones en Mallorca?

—Sí, abrigamos el propósito de realizarlas en varios de los talaiots del poblado prehistórico de S' Illot, recientemente declarado monumento nacional.

—¿Qué orientaciones y consejos daría Vd. a los arqueólogos y aficionados de las islas?

—Esta es una cuestión de palpante interés en muchos aspectos. En las Baleares existe un formidable plantel de arqueólogos e investigadores. Yo les recordaría que los yacimientos prehistóricos son como un libro que sólo puede leerse una vez. Si se estropea este libro —los estratocrecos que forman el yacimiento— se inutiliza un medio de conocimiento y de estudio inapreciables. El aficionado debe abstenerse de removerlos, su verdadera contribución al conocimiento de la prehistoria de Mallorca, tan rica y variada, es la de poner su descubrimiento en conocimiento de los arqueólogos, para que sean éstos, quienes con la debida autorización de la superioridad, puedan hacer la excavación.

El señor Nieto, gran conocedor de la prehistoria de España en general y de la nuestra en particular no ha podido visitar por falta absoluta de tiempo, otros focales talaióticos de la isla que han despertado su interés. Pero volverá, y de su visita sacaremos sin duda, numerosas enseñanzas y orientaciones inapreciables.

Carlos Lemos bajo las luces del Borne

UN ACTOR, DE ESPECTADOR

Más o menos de incógnito, ha llegado a Palma un gran actor del teatro español. Un incógnito relativo porque sus amigos, inmediatamente, han sabido encontrarle.

Se trata del estupendo Carlos Lemos que por esta vez y por razones de reparto en las obras de Los Festivales de España, no ha ocupado ningún lugar en el escenario del Principal, y si se ha paseado por la ciudad, por el Borne, tomando sosegados cafés con sus amigos palmesanos, que son muchos y con quienes el actor tiene encuentros concertados cada vez que viene a nuestra tierra.

Con dos de ellos hemos visto y hablado con el actor, sentado en un café del Borne. Con Jaime Adrover y Bonet, nuestro compañero y crítico.

—Esta vez, sí, de espectador, nos dice Lemos. A esta ciudad siempre es grato venir.

El actor tiene un buenísimo aspecto, está joven y animado: —No lo digáis, pero ya soy abuelo. Por lo demás, uno se cuida, se cuida y se cuida. No, no quiero ser un actor barrigón.

Adrover se rie.

Y Bonet, apunta: —Tampoco un crítico puede serlo. Los críticos barrigones son demasiado apacibles y a todo dicen «amén».

—Críticos ideales, dice Lemos, pero injustos esos, injustos hasta la desesperación. Lo mismo dicen amén al trabajo esforzado que a la chapucería.

—Tienen grasa en el cerebro, añade Bonet. Un mal sitio para tener grasa. Ahí, o se tienen unas pocas ideas o la matrícula del coche y ya no cabe nada más.

Se habla de teatro, y Adrover le pregunta qué es lo que últimamente ha interpretado y con mayor gusto el actor. Este responde: —Una pieza de Calderón, para mí inesperada, «No hay burlas con el amor», en el ciclo de teatro Europeo. Calderón, el grandilocuente, es en esta obra un finísimo explicador de amoríos, con los más sutiles conceptos, dichos a media voz, en un enredo que parece pensado por Lope. Estos genios de los siglos de Oro, tenían un tal amor por el teatro que, todos los géneros aciertan siempre en hacer diana. Es una gloria ser sus intérpretes...

—¿Qué piensas del teatro de memorias, Lemos?

—Necesario.

—¿Hubiera sido posible García Lorca sin Valle Inclán?, pregunta Bonet. Pues claro que no. Valle seguiría siendo de minorías, pero Lorca tuvo que ser necesariamente popular. El mismo fenómeno ocurrió con Jardiel Poncela, después de Ramón Gómez de la Serna. Jardiel, espiritualmente era hijo de Ramón y él se hizo con la popularidad que el teatro de Ramón no pudo conseguir.

—Manantiales, dice Lemos. Las minorías representan caudales ocultos. Y abren muchos cauces.

Continúa la charla. Antes de dejar a esos amigos, bajo las luces del Borne, Adrover le dice a Lemos: —Tengo ganas de montar «Esperando a Godot». Y sabes, lo más bueno es que Bonet hará uno de los papeles.

—¿Por qué no? Lo hará muy bien, dice Lemos.

—Sí, sí, se rie Bonet. Sólo me falta ya, en mi tierra, hacer «Esperando a Godot». Sólo me falta eso...

Decimos adiós a Carlos Lemos a quien manifestamos nuestros sentimientos por no poder haberle aplaudido bajo las luces del escenario.

La función ha sido en baja voz y para un solo espectador.

PIM MAAS



A veces a los sacrificados buscadores de noticias les sale alguna buena, como en el refrán de la liebre, donde menos se la espera.

Y este es el caso de Pim Maas, a quien hemos conocido en un bar cercano a nuestra redacción. Pim, y esta es la noticia, es uno de los mejores y más jóvenes cantantes de Holanda. Tiene 18 años, pelo negro y una gran pose «snobista». Ahora está en Palma de vacaciones, tras tres ajetreados años de gira por esos mundos. Once discos grabados avalan un futuro brillante.

Hace cinco años que canta, pese a su juventud y ha debutado en las más famosas salas de fiesta de Europa y América: París, Londres, New York, Hollywood, Chicago, Las Vegas, han escuchado y aplaudido al joven cantante holandés.

Tiene numerosos discos grabados, entre ellos piezas tan populares como «No more», «Kansas City» y «Darling you stole my heart». Esta última pieza «querido, tu has robado mi corazón» entusiasma de un modo especial a las jovencitas y jovencitos que viven esta primera encantadora fase del enamoramiento.

Ahora Pim Maas descansa en Mallorca, que sin caer en tópico, es lugar de ensueño para todos los artistas.

Una excepcional colección de la flora silvestre mallorquina



En una de las salas del Claustro del Real Convento de San Francisco, como homenaje a Fray Junipero Serra en el 250 aniversario de su nacimiento, Mrs. Dina Moore Bowden expone una colección de óleos de flores silvestres mallorquinas, de las que es autora Annie Hunter de Agullar, una inspirada pintora australiana, que falleció hace unos años en Londres.

—Annie Hunter, —dice Mrs. Bowden— recibió en 1931 el encargo de los famosos jardines botánicos de Kew, de pintar la flora silvestre de Mallorca para ilustrar un libro de un botánico británico. Para poder realizar su trabajo, residió una larga temporada en Mallorca, pintando nuestras flores silvestres. Vivió algunos meses en Valdemosa, en Felanitx y en Andraitx. Por doquiera, la gente, especialmente los niños, a quienes Mrs. Agullar obsequiaba con golosinas y otros regalos, recogían flores del campo para Annie, y de este modo, los mejores ejemplares de la floracampesre de la isla fueron recogidos con fidelidad de retrato en un alarde de arte y de precisión. Aparte de la calidad artística, cada pintura es un auténtico estudio botánico de la flor o de la planta. Todas sus características botánicas están tan fielmente captadas y ejecutadas con tal gusto y belleza, como si el mismo Linneo poseyendo el arte de uno de grandes retratistas del renacimiento, fuera el autor. De este modo, amapolas, romero, hinojo marino, cardos, allagas, yedra, mirto, madroñales, correhuela, tan familiares a los ojos de los mallorquines, nutren la colección de Annie Hunter.

—Desgraciadamente —sigue diciendo Mrs. Bowden— el botánico inglés para quien Annie pintaba las flores silvestres mallorquinas, murió sin terminar su obra. Annie se quedó con la colección tan amorosa e inteligentemente formada. Muertos el autor del libro y la autora de las ilustraciones, parece que ya no será posible darles el destino para el que las flores silvestres mallorquinas fueron pintadas. Pero al verlas, al comprobar su primorosa ejecución y la casi exhaustiva selección, uno se resiste a creer que quedarán sin publicar y desea vehementemente que el proyecto inicial pueda algún día llevarse a cabo.

—¿Es la primera vez, —preguntamos a Mrs. Bowden— que se exhiben estas pinturas?

—No, en 1949, con ocasión de conmemorarse el 200 aniversario de la partida de Fray Junipero para América, fueron expuestas en numerosos centros californianos: en la Academia de Ciencias de Golden Gate Park, en el colegio femenino de St. Mary, ambas en San Francisco, en la Galería de Arte de la Biblioteca Pública de Berkeley, en la Biblioteca Pública de Carnegie de Alameda, en el Constitution Hall de Monterrey, en el Museo Junipero Serra de San Diego, en la Residencia Barnsdale de Olive Hill de Los Angeles, en Carmel, en Palo Alto, etc., etc. Los californianos, cuyo Golden State (dorado Estado) es famoso por la belleza y la variedad de su flora silvestre, estaban entusiasmados con estas pinturas, que les revelaban la riqueza floral de la isla Dorada, en la que nació el Padre Serra y desde donde partió para fundar las numerosas misiones de California. No obstante, sólo un pequeño número de estas pinturas fueron expuestas, 40 de las 260 que forman la colección y de la cual se exponen aquí algo menos de la mitad.

—¿Cómo ha venido a parar a sus manos esta colección?

—Debido a la generosa donación que recibimos con gratitud y afecto de Mrs. Mable Linnel, que las recibió a su vez de Annie Hunter. De este modo, esta singular colección de la flora mallorquina ha vuelto al cabo de treinta años a su país de origen.

2 noticias de cine

El popular productor y «tocado» Príncipe de Polito, tenía anunciada su llegada a Palma para el pasado día 20 de mayo. Sin embargo, no vino este día, a pesar de que está en tratos para adquirir un apartamento en un nuevo edificio, donde piensa residir seis meses al año.

Hemos procurado enterarnos de las causas que han ocasionado dicho retraso: sencillamente, el Príncipe de Polito tiene dificultades con la censura cinematográfica italiana, que, momentáneamente, ha prohibido la proyección de «L'Aventura», dirigida por Antonioni, de la que es principal intérprete la propia esposa del Príncipe, Dorotea de Polito, que, como ustedes saben, fue elegida «Miss American» en 1957.

John Drainie es el nombre del más famoso actor canadiense de la televisión, cine y teatro de aquel país. Como es sabido, reside habitualmente en Mallorca, y más concretamente, en un chalet en San Agustín.

Hace algún tiempo, se dijo en esta misma página que Mr. Drainie había partido para Londres, donde tenía que protagonizar una obra teatral de Alexander Knox.

Después de haber acabado su contrato en Londres, marchó para el Canadá, para cumplir un compromiso con la televisión de aquel país. Hace algunos días, John Drainie ha cruzado otra vez el océano, para ir de nuevo a Londres, donde dirige una serie de galones en la televisión.

Otra noticia acerca del actor canadiense: Ha vendido a un distribuidor norteamericano un cortometraje realizado en Mallorca, del que son intérpretes sus propios hijos.

Tony Preysler, de vacaciones en Palma

Gran revuelo en una discoteca. Tony Preysler, el filipino cantante de los «Golden Quarter», firmando discos.

«Fans» quinceañerías, su música a toda voz, y un gesto de cansancio firmando autógrafos, llaman nuestra atención. El, muy amable, se aviene al diálogo. Ante todo hagamos un poco de historia.

«Tony» nació en Manila, el cuatro de Abril de 1938. Actuó sólo una vez en su país. Fue en un festival con los «Black Jets». Y alternando con Bobby Darin, Ricky Nelson y Brenda Lee.

—En 1962 vine a España para actuar ante los soldados americanos que sirven en Torrejón de Ardoz, Pero, lo inevitable, Es-



paña me gustó y aquí me quedé. No en Madrid, pero sí en Barcelona.

«Conoci a un conjunto musical, que ahora sirven en el ejército; joven por lo tanto, y que pegaba fuerte: «Golden Quarter».

«Con este conjunto he grabado cuatro discos, que incluyen 16 canciones.

«Mis discos que más aceptación han tenido, son los encabezados por, «Cuando calienta el sol», «El rápido González» y «Quinientas millas».

«Antes imitaba a famoso Elvis Presley; pero he encontrado un estilo propio. Me gusta ser independiente.

«No, no tengo novia — suspiros tontos — pero cuando me decida me decidire por una española.

«Ahora estoy aquí de vacaciones; pero si me sale algún contrato lo aprovecharé. ¡Mallorca me gusta!»

—De momento queda emplazado para las Fiestas Patronales de Consell.

—Con mucho gusto actuaré en ellas. ¡Palabra de honor! Vd. me resulta simpático.

—Y a mí las chicas que le rodean. ¡Feliz estancia!

Esta página
Textos:
J. MASCARO
Fotos: «JUANET»
Confeciona: N. BRONDO

2 noticias cortas

En Lluchmayor se tributará un homenaje al Rodo, don Antonio Puig y Durán que fue Abad Mitrado de la Colegiata de Oñate, de Granada, con ocasión de ser solemnemente proclamado hijo ilustre de aquella ciudad. El discurso biográfico ha sido encargado al Licenciado en Filosofía y Letras don Guillermo Aulet Sasire, profesor del Instituto Laboral de Felanitx.

Se está estudiando la posibilidad de conducir las aguas de la fuente de «Ses Sitjoles» a la ciudad de Lluchmayor, con lo que quedará totalmente resuelto el antiguo problema de su abastecimiento.

Parece ser que la viabilidad de este ambicioso y vital proyecto tiene un elevado tanto por ciento de posibilidades favorables.

Baleares
El diario de más circulación en el Archipiélago
22 págs.

El Papa de la unidad



La carretera es angosta, polvorienta y serpenteante. El paisaje escarpado. Incapaz de salvar el obstáculo, el automóvil renquea y se sofoca. Al fin, se detiene. No hay modo de echarlo a andar. Gracias que, a pocos metros hay un caserón, y de allí viene un individuo que resulta ser mecánico. Este reparará la avería del motor y el coche trepida de nuevo. No le ha escapado al mecánico que quien va dentro es un cardenal.

— Buen trabajo!, aprueba el purpurado. ¿Que le debo?
— El mecánico, hombre generoso, declina con una sonrisa: — Su Eminencia me pagará cuando sea Papa...
Esto le sucedió a Juan XXIII cuando, Patriarca de Venecia, realizaba un viaje por la geografía italiana. Y está comprobado que, hombre ordenado y fiel cumplidor, a poco de ser elegido Papa por el conclave, escribió una carta autógrafa al mecánico del pueblo diciéndole que ya era hora de que le enviara la factura.

Los rasgos de las personas reflejan mejor que nada su carácter. Nacido en humilde cuna, en Sotto il Monte, un pueblecito próximo a Bergamo, Juan XXIII fue el tercero de trece hermanos. Sus padres habían querido hacer de él un buen granjero, pero desde niño mostró una gran vocación. Se educó en el sacrificio de una familia numerosa y de modesta condición económica, y cursó estudios en los Seminarios de Bergamo y de Roma. Inteligente y trabajador, a poco de cantar su primera misa fue nombrado secretario de monseñor Radini, obispo de Bergamo. Fue entonces que el Padre Roncalli empezó a interesarse por los problemas sociales ya que tuvo en el prelado un asesor eficaz, siempre dispuesto a defender los derechos de las clases trabajadoras.

La muerte del Obispo Radini, coincidió con la intervención de Italia en la primera guerra mundial. El Padre Angel José Roncalli, al ser movilizado sirvió primero como sargento sanitario y después como capellán militar, con el grado de teniente. Cuando, terminada la guerra, el Padre Roncalli vuelve a su tierra, se reintegra como profesor al Seminario de Bergamo, más pronto es requerido para trasladarse a Roma para dirigir la Obra de Propaganda de la Fé. En 1925, consagrado obispo, recibe la orden de ir a Bulgaria en donde comenzará su labor de apostolado que habrá de conducirle hacia su gran ilusión de unir a todas las iglesias cristianas.

Primero en Bulgaria, y más tarde en Turquía y en Grecia, el tacto diplomático, la bondad y la comprensión de Monseñor Roncalli se va ganando el afecto, aún de aquellos que en principio se mostraron sus más tenaces adversarios. En Bulgaria se encontraba cuando el Rey Boris de religión ortodoxa, contraía matrimonio con una princesa de la Casa de Saboya. Fue Monseñor quien, oportuna y sabiamente, supo defender los derechos de la Iglesia de Roma, allí donde el monarca parecía olvidar previos acuerdos. También es monseñor Roncalli quien, en una Turquía moderna, la de Kemal Ataturk, decididamente laica, en donde no era reconocido como Nuncio, si supo, como Delegado apostólico, salvar las barreras de la incomprensión, y encontrar el aliento y el apoyo, gracias a su ejecutoria, siempre el servicio de la verdad.

Si hemos querido iniciar esta crónica con una anécdota, fue para resaltar el perfil humano de este Papa al que hoy llora la Cristiandad toda.

No muchas horas antes de morir, como quiera que los doctores, llamados a consulta, aconsejaron al augusto enfermo un período de reposo, él, replicó con gran lucidez:

— Cuando un Papa no puede hacer de Papa, ¿mejor que se muera...

Jamás escogió el camino fácil, la senda sencilla. Lo sabía Pío XII, que en las postrimerías de la segunda guerra mundial, personalmente lo eligió para acudir a Francia como Nuncio de Su Santidad ante las autoridades de la liberación. La situación era difícil para la Iglesia. El cardenal Suhard, Arzobispo de París, había sido obligado a abandonar la Catedral; el Nuncio Valeri, que había representado al Vaticano ante el Gobierno del Vichy, había tenido que salir de París. Parece que el General De Gaulle, quería que dimitieran treinta obispos.

El Nuncio Roncalli se resistió. Y sólo, al fin, accedió a que fueran tres los sustituidos. Fue una batalla dura y tenaz la que tuvo que sostener. Pero lo hizo sin desmayo, siempre bondadoso y tolerante con el error ajeno, aunque no con la doctrina. Cuando en 1953 fue nombrado Cardenal y Patriarca de Venecia la Francia oficial y el pueblo francés le despidieron con muestras inequívocas de adhesión y de afecto. "El pueblo francés — dijo el viejo político radical, Eduardo Herriot — no puede olvidar la bondad, la finura de trato, las pruebas de amistad, después de haber conocido a este gran amigo de Francia".

Desde Venecia acudió en octubre de 1958, a la muerte de Pío XII, al Conclave que había de elegirle Papa. Salíó de la ciudad de las gondolas y de los canales con la seguridad de que había de volver a los pocos días, para reintegrarse a su labor de apostolado.

Fue el más sorprendido al tener conocimiento del resultado de la elección. Y desde el primer momento imprimió a su reinado dos características, una interior y otra exterior: La primera, la más importante, hacer lo posible por conseguir la unión de las Iglesias, en su auxilio por la doctrina de Cristo; la segunda, evitar la inutilidad de un protocolo demasiado riguroso.

El Concilio Ecuménico — que ha de marcar una fecha trascendental en la historia de la Iglesia — sus encíclicas, en las que se hace eco de los problemas acuciantes del momento actual, con seguridad y sin concesiones — él, que en su magnanimidad, siempre fue tolerante — subrayan mejor que nada la fecundidad de este reinado que ha durado poco más de cuatro años.

Pero él era uno de los elegidos. Un hombre excepcional, cuya presencia irradiaba fe y confianza en la misma vida. De humilde granjero llegó al Papado; y, sin embargo, todo eso era justo y lógico. Había sido señalado así por el dedo de Dios. Y así supo verlo aquel mecánico de un pueblecito olvidado de Italia, que dejó para mejor ocasión el pasar la factura por su bien ganado irabaja.

(Exclusiva de Pyresa.) JOSÉ L. FERNÁNDEZ-RUA

Las ocho encíclicas de Juan XXIII

Representan un verdadero tesoro de enseñanzas para la Iglesia militante

Entre ellas hay dos que constituyen verdaderos documentos de vigencia permanente: La «Mater et magistra» y la «Pacem in Terris»

Por LUIS MIRA IZQUIERDO

Ocho cartas encíclicas — este es el nombre verdadero y completo de las comunemente llamadas sólo encíclicas — han venido a ser enseñanza de Juan XXIII durante su pontificado.

Las cartas encíclicas se llaman así porque son verdaderas cartas que el Papa envía a los obispos. Estos, a su vez, si lo juzgan oportuno en sus respectivas diócesis, donde tienen plena y absoluta jurisdicción, las dan a conocer a los fieles. Esta costumbre, antes no frecuente, es ahora de carácter universal.

Ante todo, hay que señalar una diferencia entre los Papas anteriores y Juan XXIII. Como decimos, eran las encíclicas cartas dirigidas a los obispos. Juan XXIII en su última y más trascendental encíclica se dirigía, no

Fue publicada el 1 de agosto de 1959. Es una carta sobre la vida sacerdotal y una invitación a los fieles para que recon por sus sacerdotes, por sus necesidades y su celo apostólico.

«Grata recordatio». — Se publicó el 29 de septiembre de 1959 y constituye una llamada para fomentar el rezo del rosario en familia y una nueva invitación a que ese rezo y todas las oraciones familiares se dirijan a impetrar del altísimo la paz y concordia entre las naciones.

«Princeps pastorum». — Es una encíclica (publicada en el mes de noviembre de 1962), dirigida a los misioneros e invitándoles a que presten toda su ayuda para resolver «los urgentes problemas sociales» de las nuevas naciones independientes, procurando no se



ya a los obispos, ni siquiera a los fieles católicos, sino también a los no católicos.

LAS DOS ENCICLICAS FUNDAMENTALES

Dos de las ocho encíclicas de Juan XXIII son fundamentales y con vigencia actual y futura. La «Mater et magistra» y la «Pacem in Terris». En ellas, el Papa exaltó los valores de la Iglesia como único recurso para llevar la paz de Cristo, la paz en Cristo al mundo turbulento y angustiado que nos ha tocado vivir. En la «Pacem in Terris», traza todo un programa de justicia social, porque es esa justicia — desde hace tiempo — el afán de todos los Papas. Recordemos que en el escudo pontificio de Pío XII campeaba ya el lema «Opus justitiae pax», la paz es obra de la justicia.

LA OTRAS SEIS ENCICLICAS

Además de esas dos encíclicas fundamentales, publicadas respectivamente el 14 de julio de 1961 y el 10 de abril de 1963, Juan XXIII envió a los obispos de todo el mundo otras seis cartas encíclicas. Son las siguientes: «Ad patri Catehdra». — Fue enviada el 2 de julio de 1959 y representa una llamada a todos los Gobiernos para que respeten los derechos religiosos y personales de todos los hombres y permitan a los cristianos el contacto vivo con su Iglesia. «Sacerdotti nostri primordia».

divulguen en ellas doctrinas contradictorias que afecten al desarrollo normal y a los intereses de los nuevos pueblos independizados.

«Aeterna dei sapientia». — Se hizo pública el 9 de diciembre de 1962. Es una invitación a todos los hombres a unirse dentro de la Iglesia militante para resistir compactamente y con intrepidez contra los poderes que, desde tantos lados, continúan amenazando a la Cristiandad y a la Fé. Esta encíclica se publicó con ocasión del decimo quinto centenario de la muerte de «San Gregorio Magno».

«Paenitentiam agere». — Es una llamada a todos los fieles del mundo para que hagan penitencia y rueguen por el éxito del Concilio Ecuménico Vaticano II. Se hizo pública el 5 de julio de 1962.

Como se ve, en el breve Pontificado de Juan XXIII el Papa estuvo siempre atento a las necesidades de sus ovejas en toda hora, fue con su vida un ejemplo de devoción y de valor, estuvo en la brecha en todo momento, con una abnegación y una capacidad de trabajo tanto más meritorias, dada la avanzada edad del Romano Pontífice.

Como punto final diremos que el nombre de las cartas encíclicas se toma de las primeras palabras con que cada una de ellas comienza.



HA MUERTO NUESTRO PAPA

Se nos ha ido el Papa que, en estos pocos años de Pontificado, supo hacerse Padre de todos los hombres, sin distinción de raza ni de creencias.

A todos amó y procuró satisfacción, indicando el camino que lleva hacia el bien.

«Cúmplase la voluntad del Señor», decía pocas horas después de ser elegido Papa.

Esta misma frase ha ido repitiendo en los dolorosos momentos de su mortal enfermedad.

Y es esto, que se sentía, más que señor, hombre del Señor. Gustaba de pisotear el amor propio, para extender a todos el verdadero amor.

Hablaba del convencimiento que tenía de su propia nulidad y miseria, poniéndose totalmente a la disposición de Dios.

Monseñor Olivotti, que fue Obispo auxiliar de Venecia, podría contarnos de esas confidencias de Juan XXIII a este respecto.

Y no era un decir hipócrita. Nada más lejos del alma de nuestro Papa, que la humillante hipocresía de los farsantes.

Parece que llevaba esculpida en las entrañas la gran lección de Cristo: «Aprende de mí, que soy manso y humilde de corazón».

Esto, desde sus mocedades y siempre. Hasta el punto, que el día de su coronación — 4 de noviembre de 1958 — clama en la homilía pronunciada: «Almas piadosas, almas fervorosas de todo el mundo: No os suplicamos que pidáis siempre al Señor por el Papa con intención de lograr para él el ejercicio de perfección de la mansedumbre y de la humildad. Estamos seguros de que este ejercicio de perfección producirá muchas riquezas y de que la continuación de la obra eminentemente espiritual del Padre de todos los fieles prestará también un inmenso servicio a todo el orden social, temporal y terrenal».

Andó ese camino de perfección, consolando, aliviando y corrigiendo dulce y amablemente — franciscanamente — a los hombres.

Un Papa Santo. Con virtudes evangélicas semejas a las de otro santo Papa — San Pío X —, puestas al servicio de las necesidades morales y sociales de nuestros días.

Tomaba a los hombres como son, para conducirlos a cómo debían ser.

Sencillo en sus modales y en su trato, se sentía feliz en dar gusto y en establecer corrientes de simpatía recíproca.

Se esforzaba en ser el Padre de todos.

El 6 de noviembre de 1958, recibió a unos quinientos periodistas llegados a Roma de todas las partes del mundo, y les dijo graciosamente — pero con toda verdad — que durante aquellos días estaba haciendo un poco «el noviciado de la paternidad universal».

Si Juan XXIII ha sido el Papa del universalismo dulce, atrayente y conquistador.

Papa extraordinario, que se conquistó la admiración — y veneración — de todo el mundo.

En estos días angustiosos de su enfermedad unieron sus plegarias católicos, protestantes, evangelistas, anglicanos, hebreos y todos los hombres de buena voluntad, rezando por la salud del Papa.

Seguro, sencillo y tranquilo, era el Papa que necesitaban nuestros tiempos, y todos deseaban alargarle la vida.

Humano y suave, supo entrar en el corazón de todos. Cuando le fue presentado el diseño de su escudo pontificio de armas — con el león de San Marcos — pidió que el rostro del león fuera humanizado y suavizado su ferocidad.

Y explicó: «Porque este terrible fruncimiento no me parece en verdad lo más adecuado para mí».

En efecto, toda su vida, especialmente su Pontificado, ha tratado de suscitar alegría en torno suyo y engendrar felicidad en el corazón de quienes le han acreado.

Hombre de extraordinaria comprensión indulgente e inclinado por su natural y por su formación religiosa completa a ver siempre el lado mejor de los hombres y de las naciones, ha sido el Papa que se ha ganado la simpatía y la comprensión de los demás.

En estos últimos días de su vida, ha reforzado la gran lección al mundo. No somos de este mundo, pero estamos en el mundo para llevar los hombres a Cristo.

«Camino dulcemente hacia el fin», ha sido una de sus últimas frases en el lecho de la muerte.

«Deseo estar con Cristo». Y con ello, ha resumido su gran aspiración.

M. RAMIS ALONSO.

OBISPADO DE MALLORCA

Disposiciones oficiales con motivo del fallecimiento de SU SANTIDAD JUAN XXIII

1. — En la ciudad Episcopal. En el día de hoy, 4 de los corrientes, a las 11 de la mañana, se cantarán en la S. I. Catedral Basílica solemnes Maitines de difuntos con la asistencia del clero de Palma y a los que se invita también a los Religiosos de la ciudad.
2. — En el mismo día 4, a las ocho de la tarde, Misa Pontifical de Requiem con asistencia de todas las parroquias de Palma en corporación, a la que se invita a las dignísimas autoridades, sacerdotes, Ordenes y Congregaciones, religiosas, y al pueblo entero.
3. — Del mismo modo en todas las parroquias de la Diócesis se celebrarán solemnes funerales, para los que invitarán previamente a las autoridades locales, a las Asociaciones religiosas y a los fieles.
4. — El Rvdmo. Prelado de la Diócesis autoriza para que la celebración de dichos funerales con su correspondiente Misa tenga lugar en las horas vespertinas en aquellas parroquias donde el Rvdmo. Sr. Encargado de la misma lo estimare conveniente.
5. — Con los intervalos de costumbre, doblarán a muerto las campanas como para exequias solemnes en todas las iglesias desde la mañana del día de hoy hasta que se hayan celebrado los funerales.
6. — Durante diez días guardarán luto las parroquias doblando las campanas hacia el atardecer.
7. — El Obispo ruega a los fieles que ofrezcan sufragios por Su Santidad Juan XXIII, asistan a Misa y reciban la Sagrada Comunión para testimoniarle el sincero amor que siempre le han profesado.
8. — Igualmente pide al venerable Clero que aplique en sufragio del finado, una vez por lo menos, el Santo Sacrificio de la Misa.
9. — Desde hoy se suprimirá en el Canon y en la colecta «Et fanulos» el nombre del Pontífice.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

BIOGRAFIA DE S. S. JUAN XXIII

Hijo de un agricultor que deseaba llegar a ser sacerdote en una parroquia

Angelo Giuseppe Roncalli. Impresionó al mundo entero por su calor humano y su sencillez cristiana. Estas cualidades le valieron el afecto de millones de personas fuera de la Iglesia Católica.

Como al ser elegido Sumo Pontífice contaba 76 años de edad algunos observadores aventuraron la opinión de que podría haber sido elegido como Papa «provisional», con lo cual querían indicar que era un Papa que no reinaria mucho tiempo y que, posiblemente, no iba a tomar medidas importantes.

Pero a los tres meses Juan XXIII demostró todo lo contrario al convocar un Concilio Eumérico de la Iglesia Universal, y mostrando su firme propósito de reforzar la Iglesia y llevar a todas las comunidades cristianas nuevamente a Roma. La convocatoria de un Concilio es una de las más importantes decisiones que puede tomar un Papa. El convocado por Juan XXIII ha sido el 21.º en los dos mil años de historia de la Iglesia, y no se ha celebrado ninguno casi durante un siglo.

La obra pastoral siempre ocupó un lugar destacado en su corazón

atento y cortés con un Jefe de Estado como con la más humilde de las personas. Se interesaba por todo. En cierta ocasión recibió a una «troupe» de un circo, incluyendo un cachorro de león.

Como diplomático papal en los Balcanes, el Oriente Medio y Francia durante muchos años alcanzó reputación por su tacto, sus maneras y su humor. Sus discursos en las audiencias, lo mismo que sus acciones en público, demostraron su gran deseo de llegar al corazón del pueblo. Le gustaba mucho intercalarse en su conversación refranes.

Como Cardenal adoptó el lema «Obediencia et Pax» (Obediencia y Paz) que empleó el Cardenal Baronius, historiador del siglo XVI que sucedió a San Felipe de Nerí.

Su obra magna —publicada en cinco volúmenes entre 1936 y 1959— fue el relato de la Visitación Apostólica realizada a Bergamo en el siglo XVI por San Carlos Borromeo. También escribió y publicó estudios sobre la Cristiandad Oriental.

HIJO DE AGRICULTOR

El origen de la familia Roncalli se remonta al siglo XV en que tomó su nombre de Roncaglia di Ce-

mas sobresalientes predados de aquellos tiempos. Como secretario escogió al joven Padre Roncalli.

Como secretario del Obispo, el joven sacerdote Roncalli ayudó a extender la acción católica —participación de los seglares en el apostolado de la Iglesia— y estimuló la publicación de revistas parroquiales que fue una de las innovaciones introducidas por Monseñor Radini-Tedeschi.

DESCUBRIMIENTO DE DOCUMENTOS SOBRE SAN CARLOS BORROMEIO

Durante aquel período también enseñó historia eclesiológica y apologetica en el seminario diocesano. Los años que pasó el Padre Roncalli al lado del Obispo Radini-Tedeschi fueron una rápida y práctica introducción al trabajo social de la Iglesia, las relaciones entre la Iglesia y el Estado y el trabajo interno del Gobierno de la Iglesia.

Durante una visita que hizo a Milán acompañando al Obispo obtuvo una segunda fuente de inspiración: la vida y obra de San Carlos Borromeo, promotor del Concilio de Trento contra la Reforma Protestante y un dirigente en la renovación de la vida cató-

lica por su actividad pastoral como Arzobispo de Milán.

La ocasión fue una visita a la Biblioteca Ambrosiana, donde descubrió documentos relativos al Santo que había visitado en Bergamo como Arzobispo de Milán. Con la ayuda del bibliotecario, Monseñor Achille Ratti, el futuro Papa Pio XI, inició el estudio de los documentos que luego publicó.

A los pocos meses de estallar la I Guerra Mundial el Padre Roncalli fue destinado como sargento en el cuerpo de los Bersaglieri y luego fue designado capellán de los hospitales militares.

LLAMADO A ROMA

A finales de 1920, Benedicto XV, le llamó a Roma para que reorganizara las misiones católicas. Esta labor le llevó en viajes de inspección a Bélgica, Holanda, Alemania y Francia. Fue nombrado presidente de la Sección Italiana de la Sociedad para la Propagación de la Fe y nombrado Prelado Doméstico.

Dos años después Achille Ratti sucedió a Benedicto XV como Pio XI. El nuevo Papa que recordaba a Monseñor Roncalli como metódico investigador en la Biblioteca Ambrosiana, le nombró Miembro del Alto Consejo General de la Sociedad Pontificia para la Propagación de la Fe.

MISION EN BULGARIA

En marzo de 1925 Monseñor Ron-

calli fue nombrado Obispo Titular de Areópolis, con el título personal de Arzobispo, y nombrado Visitante Apostólico en Bulgaria. Permaneció en Bulgaria diez años siendo nombrado Delegado Apostólico en el país.

En 1933 le correspondió protestar en nombre del Vaticano cuando la princesa María Luisa, el primer hijo del Rey Boris, ortodoxo y su esposa católica, Giovanna de Italia, fue bautizada en la Iglesia ortodoxa, a pesar de la promesa del rey al contraer matrimonio, de que los hijos serían educados como católicos.

Sin embargo Monseñor Roncalli no sólo consiguió mantener amistosas relaciones diplomáticas, sino que Bulgaria reforzó sus lazos con la Santa Sede. En 1934 fue nombrado Delegado Apostólico en Turquía y Grecia.

Fue el primer Obispo católico que escribió una carta pastoral en turco. Estableció buenas relaciones con el Patriarca Eumérico de la Iglesia Ortodoxa, quien envió un representante a la coronación del Papa Pio XII en el año 1939.

Monseñor Roncalli hizo cuanto estuvo en su poder para evitar la deportación de los judíos griegos por los nazis e intervino en favor de algunos destacados griegos acusados de actividades pro-aliados.

NUNCIO EN FRANCIA

En 1944, después de haber permanecido 19 años en los Balcanes y el Oriente Medio, fue nombrado Nuncio en Francia. Llegó a Francia el 30 de diciembre de 1944 y, en calidad de Decano del cuerpo diplomático, pronunció un discurso el Día de Año Nuevo en el que dijo que gracias al General De Gaulle Francia había encontrado la confianza en su destino. Según un biógrafo cuando De Gaulle le enseñó el expediente de unos 30 Obispos cuya destitución había solicitado, el Nuncio dijo: «No veo mas que recortes de periódicos. Por favor ¿quiere mostrarme las pruebas contra los acusados?» Gracias a su tacto y habilidad solamente fueron retirados de sus cargos tres Obispos que se consideraba habían prestado más apoyo del necesario al Gobierno de Vichy. También intervino en la petición al Gobierno francés de repatriar a los prisioneros alemanes. Fue nombrado observador de la Santa Sede en la Organización de Educación Científica y Cultural de las Naciones Unidas. Fue amigo de Herriot, anticlerical, que murió católico y del Primer Ministro socialista, Vincent Auriol.

PATRIARCA DE VENECIA

Al llegar a Venecia, dijo a los venecianos: «No esperéis hallar en mí un diplomático o una importante persona. No soy más que un sacerdote parroquial y eso deseo ser». En 1956 advirtió a sus fieles que una alianza con el comunismo sería una equivocación y una violación de la disciplina de la Iglesia. Estando en Venecia fue Legado Papal en Beirut y estuvo en Lourdes, en Fátima y en Santiago de Compostela.

ELEGIDO PAPA

Pio XII falleció en la residencia vaticana de Castelgandolfo el 9 de octubre de 1958. Al abandonar Venecia para asistir al Conclave el Cardenal Roncalli dijo a los que le despidieron: «Mi mayor deseo es regresar dentro de quince días». Pero el 28 de octubre el Cardenal Roncalli fue elegido Papa. El Conclave, formado por 51 cardenales incluyendo a Roncalli, votó once veces en tres días antes de que consiguiese la mayoría de dos tercios más uno.

LLEVO LA SENCILLEZ AL VATICANO

Desde sus primeros días en el Vaticano entró un espíritu de sencillez en la Corte Pontificia. Empezó a recorrer su residencia hablando con el personal del Vaticano desde los guardias papales y los jardineros hasta los radiotelegrafistas. Pidió a los miembros de su

LLAMAMIENTO POR LA PAZ Y LA JUSTICIA SOCIAL

Cuando dirigió por radio su primer mensaje Pascual al mundo incluyó una oración por la paz y por los dirigentes de los Estados que —dijo— «tienen la obligación de garantizar el respeto por los derechos fundamentales de la persona humana».

En su primera encíclica «At Petri Cathedram», de julio de 1959, volvió a hacer un llamamiento a la paz, la comprensión y la unidad entre las naciones, recordando a los estadistas la destrucción y ruina que supondría una nueva guerra. Con este motivo insistió en la necesidad de la justicia social, pidiendo a los patronos que reconociesen los derechos de los obreros y que los considerasen como «hombres y hermanos». Dio ejemplo subiendo el sueldo a los obreros del Vaticano hasta el punto de que un obrero o un ujier del Vaticano estaba considerablemente mejor pagado que cualquier otro obrero de la misma categoría fuera del Estado papal, en Italia.

En el mismo año aprobó dos importantes órdenes del Santo Oficio. La primera prohibía a los católicos «votar a partidos o candidatos que cooperasen de hecho con los comunistas y ayudarles por medio de sus acciones». La segunda fue rechazar el movimiento de los sacerdotes-obreros en Francia como incompatible con la vida y obligaciones sacerdotales.

En diciembre de 1959 el Papa Juan XXIII recibió en audiencia privada al Presidente Eisenhower que realizó una visita de buena voluntad por Europa, Asia y África. Bendijo personalmente a Eisenhower y en su alocución se refirió a «los nobles esfuerzos del mismo en favor de la causa de la paz en el mundo».

Antes de terminar el año 1959 el Papa creó ocho nuevos Cardenales, aumentando el número de componentes del Sacro Colegio a 79, número que vivió a aumentar en Marzo de 1960 a ochenta y cinco.

En esta ocasión creó los primeros Cardenales en la historia de África, Japón y Filipinas.

En marzo de 1960 todavía había de crear otros siete Príncipes



de la Iglesia y otros cuatro en enero de 1961.

Para demostrar de forma rotunda el interés que el Papado tenía hacia los países que iban ganando la independencia, Juan XXIII consagró personalmente, en una solemne ceremonia que se celebró en mayo de 1960 en la Basílica de San Pedro, a catorce Obispos africanos y asiáticos.

En enero de 1960, el Soberano Pontífice presidió el Sinodo Romano, que constituyó una especie de antecedente del Concilio.

Es en 1961, cuando, para celebrar el aniversario de la Enciclica de León XIII «Rerum Novarum», Juan XXIII publica su primera Encíclica, que lleva por nombre «Mater et Magistra», y que va a constituir la Gran Carta social de la Iglesia católica para la segunda mitad del siglo XX. En este histórico y trascendental documento el Pontífice hace un soberbio y magistral resumen de la doctrina social de la Iglesia, poniéndola al día, y afirmando que es deber que incumba a los países ricos ayudar material y espiritualmente a los países subdesarrollados.

El gran acontecimiento del Pontificado de Juan XXIII se produce en 1962: es la apertura solemne del II Concilio Eumérico Vaticano. El impresionante desfile, en San Pedro, de los 2.500 Obispos procedente de los más apartados rincones del mundo, hacen de Roma, en esta solemne ocasión, el Centro espiritual de un mundo en convulsión y hacia allí se dirigen las miradas de todos los creyentes e incluso de los miembros de otras confesiones.

PRIMEROS SINTOMAS DE LA ENFERMEDAD

Para la víspera de la clausura de la primera sesión del Concilio, la angustia se apodera del mundo entero al saberse que el Vicario de Cristo ha sufrido un violento ataque de un mal que no parece estar bien definido. Las noticias más alarmantes se difunden a los cuatro vientos y las gentes se interrogan con inquietud: «¿Podrá el Pontífice presidir la ceremonia de clausura de esta primera sesión? No obstante, y llevando sobre su rostro los signos de la prueba que está soportando, el Santo Padre desciende en tres ocasiones a San Pedro. El 7 de diciembre, Juan XXIII asistió a la última sesión de trabajo de la primera parte del Concilio; el 8, presidió la ceremonia de clausura y pronunció un discurso en el cual expresó su esperanza de que el Concilio pudiera concluirse en 1963, después de la segunda sesión; el 9 de diciembre, el Santo Padre asistió a una triple canonización.

Poco a poco, Su Santidad comprendió su actividad. Y, así, en este tiempo, manifestó a un Cardenal: «Me encuentro bien. No sufro del estómago después de defraudar las comidas, como antes. He adelgazado doce kilos, pero me encuentro bien». En muchas ocasiones, el Romano Pontífice dio pruebas de una gran serenidad repitiendo que él se ponía en manos de la Providencia.

Dos importantes acontecimientos marcaron el año 1963: la concesión al Papa del Premio de la Paz, de la Fundación Balzan, y la publicación el día de Jueves Santo, de una Encíclica titulada «Pacem in Terris» que venía a suponer como una suma de las enseñanzas de la Iglesia sobre la paz. Los ecos de estos dos acontecimientos son inmensos en el mundo entero: el Papa se convierte a los ojos de todos, como el auténtico «ángeles de la paz entre los hombres».



Su Santidad Juan XXIII, en uno de los momentos inmediatos a su coronación.

trató de convertir su diócesis en ejemplo, para el mundo entero. Para llegar a su pueblo no vaciló en salir con frecuencia del Vaticano, contrariamente al confinamiento voluntario observado por los Papas desde 1870 hasta la conclusión del Tratado Lateranense en 1929 como protesta contra la incorporación de Roma y los estados papales al Reino de Italia.

En los primeros meses de su elevación a la Silla de Pedro fue visto en la Ciudad Eterna con más frecuencia que Pio XII durante su reinado pontificio que duró 19 años. Reduciendo su escolta al mínimo posible visitó parroquias, hospitales y cárceles y participó en las más importantes fiestas religiosas de la ciudad.

A las pocas semanas de su elección su popularidad se había extendido por toda Italia y aun los periódicos anticlericales elogiaron al «Papa campesino». Todo el mundo hablaba de su humor, de sus charlas con la gente en las calles, sus donativos a los empleados necesitados del Vaticano y de su bondad para cuantos le rodeaban.

En el Vaticano, donde su cordialidad creó una nueva atmósfera, puso en marcha la complicada maquinaria del Gobierno de la Iglesia, en forma diferente a su antecesor. Pio XII, quien en la última parte de su reinado llevaba personalmente los asuntos más importantes. El Papa Juan XXIII ha compartido la responsabilidad dando a sus colaboradores la máxima libertad de acción, y mientras estimulaba a las jerarquías nacionales a demostrar una mayor iniciativa, aumentó el número de Cardenales para asegurarse una mayor y suficiente asistencia. También tomó medidas para estar en un estrecho contacto personal con los altos funcionarios del Gobierno de la Iglesia.

Juan XXIII era bajo y grueso, con nariz aguilina, grandes orejas y unos ojos amables. En cierta ocasión dijo: «No padezco ni del hígado ni de los nervios y, por ello, naturalmente me encanta reunirme con las personas». El Sumo Pontífice disfrutaba hablando con las personas y se mostraba tan

plano, pequeño pueblo del Valle de Imagna, próximo a Bergamo, que es la capital de Lombardía.

En el siglo XVI Martino Roncalli, agricultor, se estableció en Sotto il Monte, un pueblo sobre el río Adda, a unos doce kilómetros de Bergamo. Allí nació el 25 de noviembre de 1881 Angelo Giuseppe Roncalli. Su madre se llamaba Mariana Mazzola.

Angelo fue el mayor de diez hermanos que crecieron en un ambiente de trabajo, frugalidad y contento.

Recordando su infancia el Papa Juan decía: «Eramos muy pobres pero felices». «No nos dábamos cuenta de que nos faltaba algo, y en realidad no nos faltaba. Nuestra pobreza era digna y feliz».

Desde niño se supo sin lugar a dudas que sería sacerdote y sus compañeros de colegio le llamaban «Angelino el pequeño sacerdote». Después de asistir a la escuela del pueblo fue enviado a la escuela más próxima que era el Colegio diocesano de Celana. El pequeño Angelino recorría la distancia que le separaba del Colegio en dos horas y tardaba otras tantas en volver a su casa. Finalmente en noviembre de 1892, a la edad de 11 años, marchó al seminario de Bergamo, donde su estancia costó a su familia grandes sacrificios. Cuatro años después pasó al seminario mayor.

En el Año Santo de 1900 marchó a Roma para estudiar en el Seminario Pontificio por habersele concedido una beca por su inteligencia y fervor espiritual. Se doctoró en Teología y el 10 de agosto de 1904 fue ordenado en la iglesia de Santa María en Monte Santo. Al día siguiente ofreció su primera Misa en el Altar de la Confesión en la Basílica de San Pedro, sobre la tumba del Príncipe de los Apóstoles y fue Bendecido por San Pio X que pasó por la Iglesia luego se trasladó a su pueblo natal, para cantar allí su segunda Misa.

SECRETARIO DE UN OBISPO

En 1905 Monseñor Giacomo Radini-Tedeschi fue consagrado Obispo de Bergamo. Muy enérgico y avanzado en sus opiniones sociales y políticas, Monseñor Radini-Tedeschi se convertiría en uno de los

lica por su actividad pastoral como Arzobispo de Milán.

La ocasión fue una visita a la Biblioteca Ambrosiana, donde descubrió documentos relativos al Santo que había visitado en Bergamo como Arzobispo de Milán. Con la ayuda del bibliotecario, Monseñor Achille Ratti, el futuro Papa Pio XI, inició el estudio de los documentos que luego publicó.

A los pocos meses de estallar la I Guerra Mundial el Padre Roncalli fue destinado como sargento en el cuerpo de los Bersaglieri y luego fue designado capellán de los hospitales militares.

LLAMADO A ROMA

A finales de 1920, Benedicto XV, le llamó a Roma para que reorganizara las misiones católicas. Esta labor le llevó en viajes de inspección a Bélgica, Holanda, Alemania y Francia. Fue nombrado presidente de la Sección Italiana de la Sociedad para la Propagación de la Fe y nombrado Prelado Doméstico.

Dos años después Achille Ratti sucedió a Benedicto XV como Pio XI. El nuevo Papa que recordaba a Monseñor Roncalli como metódico investigador en la Biblioteca Ambrosiana, le nombró Miembro del Alto Consejo General de la Sociedad Pontificia para la Propagación de la Fe.

MISION EN BULGARIA

En marzo de 1925 Monseñor Ron-



En esta casa vino al mundo un niño que sería después S. S. el Papa Juan XXIII.

DEPORTES

COPA GENERALISIMO

BARCELONA, VALENCIA Y ZARAGOZA, FINALISTAS

Madrid y Betis desempatarán hoy en «Mestalla»

PROMOCION A I DIVISION

El Levante volvió a vencer al Coruña

No han quedado decididos los semifinalistas de la Copa de S. E. el Generalísimo, pues el Real Madrid sólo consiguió vencer por la mínima al Betis, lo cual les obliga a jugar un partido de desempate, el cual tendrá lugar en la tarde de hoy. Son semifinalistas: Barcelona, Valencia y Zaragoza.

Un nuevo Primer División. El Levante, que ya consiguiera vencer al Deportivo La Coruña en «Riazor», hizo lo propio en «Vallejo», con lo cual el equipo valenciano consigue el ingreso en la División de Honor, tras mostrar su clara superioridad sobre los gallegos.

Zaragoza, 2-At. Madrid, 0

ALINEACIONES: Zaragoza. — Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Pepin; Miguel, Villa, Murillo, Duca y Lapetra. Atlético de Madrid. — San Román; Rivilla, Griffa, Calleja; Amador, Giarra; Jones Adelardo, Chuzo, Martínez Jayo y Collar.

ARBITRO: Simó Fiol, bien pese a algunas protestas del público.

GOLES: 30 m. Murillo. 75 m. Murillo.

PARTIDO: Se jugó con dureza, practicándose el clásico fútbol de copa, peor con corrección por parte de los jugadores. La labor del árbitro impidió que se llegara a la violencia ya que cortó todo conato de ella. El Atlético de Madrid se equivocó al querer practicar una táctica defensiva, pues el gol de ventaja logrado el pasado domingo era muy poca cosa. Desde un principio se vio que los madrileños acudían con la idea de forzar al menos un tercer partido para lo cual alinearon a Martínez Jayo como interior, si bien jugó todo el encuentro metido entre la defensa.

El Zaragoza supo contrarrestar la táctica defensiva de los madrileños y a mediados del segundo tiempo se vio con la victoria resuelta a su favor, viéndose entonces que el Atlético había incurrido en un error al no tener, en los momentos decisivos, hombres para lanzar al ataque, ya que todos ellos fueron muy bien sujetados por la segura defensa y media de los locales. El Zaragoza se mostró más acertado en todo momento.

INCIDENCIAS: Lleno absoluto. Griffa resultó «tocado» pasando a ocupar un puesto en la delantera, con lo cual terminó de restar eficacia al fútbol de ataque a practicar por parte de los madrileños para intentar forzar un tercer partido.

DISTINGUIDOS: Lapetra y Duca por el Zaragoza. El cuarteto defensivo y Martínez Jayo por el Atlético de Madrid.

R. Madrid, 3-Betis, 2

ALINEACIONES: R. Madrid. — Vicente; Isidro, Santamaría, Casado, Zoco, Pachin; Amancio, F. Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento. R. Betis. — Pepin; Colo, Rios, Grau; Bosch, Martínez; Montaner, Luis, Ansola, Lasa y Areta.

ARBITRO: Bueno, bien. Señaló una falta por creer que Pepin había despejado el balón fuera del área con los puños, cuando lo hizo con la cabeza, de resultados de cuya falta llegó el gol de la victoria del Madrid.

GOLES: 12 m. Ansola; 27 m. Puskas; 30 m. Puskas, de penal; 39 m. Di Stefano, 34 m. Ansola.

PARTIDO: Uno de los mejores encuentros que se han visto en Madrid a lo largo de la temporada. Dos equipos en busca de la victoria, pudiéndose resumir el encuentro con las siguientes palabras: buen juego, combatividad, nervios, limpieza, dureza, goles y emoción. El Real Madrid se vio obligado a forzar la ráfaga, pues el Betis le marcó casi de salida. Puede que influyera en ese gol el que se viera buen fútbol. Ha quedado demostrado que en la Copa sólo hay nervios y brusquedades, al menos para los que presenciaron este encuentro.

INCIDENCIAS: A un poco más de media entrada. En el segundo tiempo llovizna. Un los quince minutos del segundo tiempo se lesionó Ruiz, permutando de puesto con Amancio.

DISTINGUIDOS: Isidro, Santamaría, Amancio y Di Stefano por parte del Real Madrid. Martínez, Rios, Colo y Luis los mejores del Betis.

Levante, 2-Coruña, 1

ALINEACIONES: Levante. — Rodri; Céspedes, Pedreño, Calpe; Camarasa, Castelló; Vall, Curruale, Wabderley, Domínguez y Serafín. D. Coruña. — Betancor; Calvo, Lariño, Domínguez; Aurre, Escalá; Blanco, Ruiz, Veloso, Larraz y Montalvo.

ARBITRO: Gómez Contreras, muy bien.

GOLES: 42 m. Serfín, de penal; 70 m. Montalvo; 82 m. Vall. PARTIDO: El partido se jugó bajo un gran nerviosismo por ambos bandos. El Levante se hizo merecedor a un triunfo más amplio. En los minutos iniciales dominó el Coruña pero poco a poco el Levante se fue adueñando del campo para convertirse en amo y señor del mismo. El Coruña planteó el partido en plan de no encajar goles y mirando de sorprender con sus ataques al Levante, pero éste también procuró defender la ventaja obtenida en «Riazor». La ventaja, por lo tanto, estaba de parte de los valencianos.

INCIDENCIAS: «Vallejo» registró el mayor lleno de su historia. A los 40 minutos fue anulado un gol de Vall. A los 87 minutos el Levante fue castigado con un penalty. Montalvo lo lanzó fuera por encima del larguero. Al terminar el partido se dispararon cohetes y tracas, los jugadores fueron desposeídos de sus jerseys y paseados a hombros en unión del entrenador.

Brillantemente se celebró el XII Campeonato Nacional de Colmbicultura

El palomo «Ramallets» se adjudicó el triunfo

Lluchmayor vivió una jornada histórica

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal GARA). — Con extraordinaria brillantez se celebró en nuestra ciudad el XII Campeonato Nacional de Colmbicultura.



RAMALLETS Campión Nacional 1963

Todo estaba preparado para que la ciudad participara de este singular acontecimiento deportivo. Pero con muy buen acierto fueron suspendidos los actos profanos y el Campeonato se limitó a las pruebas reglamentarias. Como dijimos la ciudad ofrecía el aspecto de los días de fiesta. Pese a la mutilación, el Campeonato revistió mucha emoción y despertó el interés del público.

PERSONALIDADES ASISTENTES. — Entre las personalidades asistentes anotamos la presencia de D. Eugenio Martí Sanchiz, Presidente de la Federación Española de Colmbicultura; don Juan Chalver Peñalba, Vicepresidente; don Francisco Soler Rubio, Vicepresidente; don Miguel A. Rosell Rodríguez, Secretario; don José Giménez García; don Palmiro Pastor Seguí y don Francisco Costa Colubí, Vocales; Rvdo. P. don José Pla Ferris, Consiliario.

De la Federación Regional Valenciana don José Chirlague Gayá.

De la Federación Regional Catalana, don Francisco Ramón Bernabeu, Presidente y don Juan de Dios Cerezo, Vocal.

De la Provincia de Zaragoza, don Miguel Soria Rocamora, Vicepresidente; don Justo Peña Garza, Vocal.

De la Sociedad de Gijón, don José Fernández Obaya.

EN EL CENTRO CULTURAL. — A las once y media don Maximiliano Vaello Llorca, pronunció en el local del Centro Cultural de Lluchmayor una interesantísima charla sobre diversos aspectos evolutivos de la Colmbicultura y de como debieran ser los Campeonatos para que reflejasen la auténtica validez de los vencedores.

EN EL TEMPLO PARROQUIAL. — A las doce se celebró en la iglesia parroquial, una misa en sufragio de los socios colmbicultores fallecidos. Asistieron el Ayuntamiento, presidido por el teniente Alcalde don Andrés Martín Burguera, personalidades federativas, colmbicultores y numeroso público.

VERMUT DE COMPANERISMO. — Finalizada la misa, Autoridades, participantes y aficionados se reunieron en un acto simpático de compañerismo, un exquisito vermut. En el intermedio el Presidente Nacional, señor Martí, en un vibrante parlamento, agradeció las atenciones recibidas. Destacó la labor de don Juan Roca, al frente de la Colmbicultura regional. Destaca este deporte como uno de los de más categoría nacional. Las mejores provincias son en la actualidad Murcia, Zaragoza y Valencia. Añade —entre otras cosas— que si la paloma es símbolo de la paz y del optimismo, hoy esta paloma está triste por la circunstancia de la extrema gravedad que sufre el Papa, y que ha obligado a suspender todos los actos profanos anunciados con motivo del XII Campeonato Nacional de Colmbicultura. Felicita

y agradece a las Autoridades su colaboración.

A continuación cierra el acto el Sr. Martín, en representación del Alcalde y da la bienvenida a todos. Lluchmayor ha captado bien la delicadeza tenida con el Papa. Y finaliza su parlamento manifestando que Lluchmayor se sentía honrada con la presencia de todos entre nosotros.

COMIDA DE HERMANDAD. — En la amplia sala del salón de D. Tomás Thomás tuvo lugar un almuerzo de confraternidad deportiva, durante el cual reinó la más sana alegría y compañerismo. La sala llena a rebosar, ocupando las autoridades y mandos federativos lugar señalado. Finalizada la comida, se procedió a la subasta de palomos que efectuó con la facilidad y gracia en él habituales el popular Preparador Nacional don Ricardo Roig Camarasa, que justo es consignar ha venido realizando el tiempo que ha estado en Lluchmayor, una labor muy inteligente y eficaz. La subasta fue un éxito.

EL CONCURSO. — Finalizada la subasta se inició en medio de una expectación grande el Concurso final para el XII Campeonato Nacional de Colmbicultura. En las azoteas convenientes y en otras particulares se siguió con sumo interés la marcha del Concurso. Disputadísimo el triunfo de forma que hubo necesidad de apelar a la prueba de regularidad resultando vencedores:

1. «Ramallets» quien a su vez se había clasificado primero de Regularidad; de plumaje toscado, propiedad de don Ricardo Soriano de Valencia, entrenado por don Juan Janer.

2. «Lepanto» de plumaje tosca do, propiedad de don Vicente Aznar, de Valencia, entrenado por don Antonio Ripoll.

3. «Islero» de plumaje también toscado, propiedad de don Juan de Dios Cerezo, entrenado por don Miguel Rubó.

ENTREGA DE TROFEOS. — En un acto muy agradable y simpático celebrado en el Salón de Actos del Ayuntamiento, presidido por don Eugenio Martí Sanchiz, Autoridades locales y religiosas, se procedió a la entrega, primero de medallas conmemorativas a todos los propietarios de palomos concursantes y a los entrenadores de los mismos.

Seguidamente se procedió a la entrega de trofeos siendo entregados al propietario de «Ramallets» vencedor absoluto y Campeón de España de Colmbicultura una hermosa Copa de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y además un sobre con 6.165 pts. como ganador de la subasta de palomos.

Al segundo clasificado «Lepanto», Copa de la Federación Española de Colmbicultura y 2.466 pesetas como segundo clasificado en la subasta de palomos.

Al tercer clasificado «Islero» Copa de la Federación Regional Balear.

El palomo «Norteño» ganó el premio de las sociedades dependientes de la Federación Española, propiedad de don León Luengo de Gijón, color ahumado.

El palomo «Chato» ganó el premio de las sociedades dependientes de la Regional Balear, propiedad de don Miguel Manresa, plumaje rojo.

Fueron entregadas 1230 pts. sobrante de la subasta, para Cáritas Parroquial y para Beneficencia Municipal.

Los propietarios de los palomos «Ramallets» y «Lepanto» en un



ISLERO Tercer clasificado

gesto digno de encomio y generosidad entregaron el primero 2.000 pts. y el segundo 400 pts. al señor Martí, quien las repartió entre «Cáritas» y «Beneficencia Municipal».

El salón repleto hasta los topes vibró de entusiasmo y aplauso continuamente la presencia de los vencedores.

D. Eugenio Martí, con bellas y vibrantes palabras cerró el acto teniendo frases encomiastas para la sociedad local, para las autoridades locales, para el organismo federativo y para cuantos colmbicultores y aficionados han contribuido al ya éxito de esta histórica jornada.

La ciudad vivió un día de mucho movimiento. La animación fue extraordinaria, ante la presencia de numerosos visitantes de todas las provincias de España, quienes dejaron en la ciudad una estela de simpatía y sembraron la semilla de una inquietud que tiene tanto de deporte como de fraternidad.

EUROPA Y CEUTA A II DIVISION

RESULTADO

(Cuartos final. — Partidos vuelta) Barcelona, 4 — Valladolid, 1 (1-2) Málaga, 0 — Valencia, 0 (1-5) Zaragoza, 2 — At. Madrid, 0 (0-1) Real Madrid, 3 — Betis, 2 (0-1)

PROMOCION A PRIMERA

Levante, 2 — Coruña, 1 (2-1)

FASE FINAL III DIVISION

Europa, 5 — Caudal, 2 (1-1) Béjar, 1 — Abarán, 1 (0-0) Onteniente, 1 — Hispania, 0 (0-1) Calvo Sotelo, 1 — At. Ceuta, 0 (0-3)

GRUPO SUBCAMPEONES

Hospitalet, 2 — Malagueño, 3 (1-0) Badalona, 1 — Rayo Vallecano, 0 (4-2) Atco. Ciudadela, 0 — Algeciras, 2 (0-4) Arenas Guecho, 3 — U. Irún, 1 (1-1) CAMPECNATO ESPAÑA JUVENIL J. Sallista, 1 — Granollers, 2 (1-4)

AMISTOSO

At. Baleares, 3 — Castellón, 0

LAS SEMIFINALES

Madrid, 2. — Tras el sorteo celebrado esta noche para disputar la semifinal correspondiente a la Copa de S. E. el Generalísimo, la eliminatoria queda como sigue: Valencia-Barcelona. Zaragoza-Vencedor Madrid-Betis.

PROMOCIONES

Después de la jornada de ayer el Levante tras vencer al Coruña, ha ascendido a I División. En la fase final de III División, Grupo Campeones, ascenden a II División el Europa y el At. de Ceuta. Tendrán que jugar partido de desempate, el Béjar-Abarán y Onteniente-Hispania.

En el Grupo de Sub-Campeones, quedan clasificados Badalona, Algeciras y Arenas de Guecho. Debe jugar partido de desempate Hospitalet-Malagueño. Los equipos clasificados en este grupo tendrán que jugar los correspondientes partidos de promoción con los de Segunda, que alcanzaron el décimotercer y decimocuarto de los dos grupos. O sea: Badalona-Cartagena. Vencedor Hospitalet-Malagueño. Jaén. Algeciras-At. Baleares. Arenas Guecho-Langreo.

OBSEQUIO ASSIMIL

Recorte este CUPON y envíelo a ACADEMIA ASSIMIL, Gral. Pardiñas, 82 Madrid (6) y recibirá inmediatamente, GRATIS y sin ningún compromiso, un DISCO-OBSEQUIO ASSIMIL para el idioma que desee. Podemos remitirle en Francés, Inglés, Alemán, Italiano, Ruso, Español, Holandés o Portugués.

Form for requesting a free ASSIMIL disc by filling out name, address, and preferred language.

El Juvenil Sallista, eliminado por el Granollers

El sistema defensivo visitante fue inexpugnable

INCA. (De nuestro corresponsal Juan María Palma) — Lo mejor del partido fueron los preliminares, pues Catalina Seguí, «Miss Baleares», honró el espectáculo deportivo con su presencia y efectuó el saque de honor, ante los unánimes aplausos de la concurrencia que fue numerosa.

Hubo intercambio de banderines, aplausos para todos. Y en este ambiente comenzó el partido, que estuvo dirigido por el señor Balaguer. Digamos que su labor no nos gustó en líneas generales, sobre todo al no señalar varias manos clarísimas en el área catalana, que pudieron enmendar el resultado.

En cuanto a fútbol, la equivocación garrafal del Sallista fue precisamente el querer jugar al fútbol frente a un conjunto que llevaba amplia ventaja y que se limitó a defender, destruir y taponar, sin ofrecer una sola jugada en toda la tarde. Frente a este sistema, el Sallista forzó el juego raso, corto, intentando filtrarse en una zona que se limpiaba sin mucho sentido académico, ante la pasividad arbitral que como hemos dicho, fue mucha.

El Granollers fue a lo práctico. Nada de florituras, ni aún llevando la ventaja de cuatro goles. Para nosotros fue una pena que no se decidiera abrir líneas y recrear al respetable. Pero Prefirió hacerse el yunque a convertirse en martillo.

Tuvo la suerte, a los dos minutos, de marcar el primer gol en un contraataque en el que su delantero burló limpiamente al portero local. Fallo garrafal del meta que salió titubeante. Idéntica jugada se produciría en el segundo tiempo, con fallo aún mayor.

Señalemos que el portero local no tocó ni una vez la pelota, pues los catalanes no llegaron a su zona más que en las dos ocasiones citadas. El Sallista dominó a un Granollers replegado, pero sin fruto, pues el tanto fue conseguido desde lejos gracias a un tiro raso de Tugores.

Las alineaciones fueron: Juvenil Sallista: Pons; Aicina Llompard, Soler; Perelló, Nicolau; Ramón, M. Tugores, Bannasar, P. Tugores y Cerdá. J. Granollers: Fabregat; Valls, Barnils, Batalla; Bonet, Ochoa; Martínez, Ortuño, García, Rodri y Martí.

(532) HENRY - COLOMER LTDA.

Precisa señorita dependiente, edad mínima 18 años, preferible con conocimientos de Peluquería de Sehoras. Presentarse en calle San Miguel, 137, 1.º de las 14 a las 19 y de las 19 a las 20 horas, días laborables.

IBERIA OFRECE A PRECIO DE REGALO, UNA MAQUINILLA ROSALES Sábado, 8 de junio INAUGURACION TEMPORADA ALECO PANDAS - Triunfador del III Festival de la Canción Mediterránea

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS SOLICITELO EN SU NUEVA PRESENTACION STOMALIX-3 Triple concentrado Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo útilísimo su uso para todas las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DEPORTES

El Atlético Baleares venció al Castellón (3-0)

Un segundo tiempo en el cual los locales demostraron algunas cosas buenas

Nos temíamos tener que volver a ser testigos de una segunda edición del partido Atlético Baleares-Ibiza, pues el primer tiempo del partido contra el Castellón llevaba el mismo derrotero. Desde luego hay que empezar por decir que en la alineación faltaban una serie de hombres imprescindibles, aparte de otros que no jugaban en su puesto habitual. Pues bien, durante los 45 minutos iniciales el Atlético Baleares volvía a naufragar, pero no tanto como hacia ocho días, pues al menos se veía que a guiso de hombres que se habían mostrado lentos en aquella ocasión, en ésta no lo eran.

Pero vino el segundo tiempo y todo fue distinto. Entraron en el equipo una serie de hombres y aquello varió por completo. Se empezó por dominar la zona central que en la primera mitad había estado a placer de Loren, y por velocidad se superaba a la defensiva y volantes del Castellón. El equipo era muy distinto, y los peligros se sucedían ante el marco del meta local. Era un equipo muy distinto al que jugaba. Se ligaban jugadas que sólo el fallo en el momento decisivo, o la mala suerte, impedían que llegaran a la red. En una palabra que vimos algo de lo que puede ser el Atlético Baleares, su equipo titular, si éste se empeña en hacerlo como pueden la mayoría de sus hombres. Si se juega en la forma en que se hizo en esta segunda mitad se pueden concebir ciertas esperanzas de salvar la actual categoría.

Ya sabemos que el Castellón no es el Algeciras, pero esa victoria sobre el equipo de Andrés Quetglas se produjo jugando bien. Lo de menos son los tres goles, que hubieran podido ser algunos más, lo que de verdad interesa es la forma de desenvolverse del equipo, y ésta nos dejó satisfechos.

No vamos a hablar de distinguidos, pues creemos que no es el momento; digamos que todos cumplieron con más o menos acierto, pero que cumplieron. Se mostraron deseos de quedar bien, cosa que no vimos en aquel deplorable encuentro contra el Ibiza. Desde luego tuvimos ocasión de comprobar que hay algunos hombres a los cuales estos días de descanso les han sentado muy bien.

Por lo que respecta al Castellón digamos que es un equipo discreto, que en la primera mitad lució un poco, al dejarse suelto a Loren y permitirle a éste crear una serie de jugadas que pusieron en peligro el marco local. Después, en la continuación, estuvo a merced del Atlético Baleares en todo momento. Pese a ello nos gustó el Castellón.

A las órdenes del colegiado señor Daniel los equipos se alinearon de la siguiente forma:

CASTELLÓN: Bordoy (Nicolau); Castell, Alcañiz, Luque; Matias (Monedero), Grañana; Villapunt, Pío, Pérez, Loren, Vallejo y Cela.

ÁTICO BALEARES: Romero (Munar, Mambrilla); Pachi (Bernardi), Pastor (Uría), Laurín; Moreno (Matito), Pachi (Nicolau); Fuertes

(Nicolau), Coque (Fuertes), Palacios, Miró, Csoka (Villamide).

El primer tiempo terminó sin que se marcaran goles. En la continuación Matito consiguió el primer gol, al rematar de cabeza un corner sacado por Fuertes. El segundo fue fruto de una gran jugada entre Fuertes, Palacios y Miró con excelente remate de éste. El tercero lo logró Palacios al rematar un corner sacado por Villamide.

ATLETISMO

Record juvenil de lanzamiento de martillo

Mulet - (Montesión) lanzó a 33'36 metros

En la mañana del pasado domingo, se celebraron en el Campo Militar de Deportes, las pruebas correspondientes a los Campeonatos de Atletismo de la categoría Juvenil.

Los únicos atletas que se presentaron fueron los que en representación del colegio de Montesión, intervinieron en las pruebas de lanzamientos.

El atleta juvenil Mulet, que actuó en la prueba de Martillo, consiguió un tiro de 33'36 metros, que equivale a la nueva plusmarca en la distancia. La marca anterior estaba en poder de Ozonas del club Titán, que el 16 de junio de 1960, se le había apropiado con un tiro de 32'16. Con ello se ve que Mulet consiguió superar la vieja marca en un metro veinte centímetros.

Correspondientes a la prueba de Jabalina, Serra (Montesión), consiguió tiros que superaron los 34 metros, sin llegar al record de 37'46 que es el establecido. Serra consiguió el primer puesto en la prueba con un lanzamiento de 34'89 metros.

También en la prueba de Disco, el primer puesto fue para Serra, quien contra todo pronóstico superó a Mulet, con un tiro de 29'09 metros. El record de disco de la categoría Juvenil, está en 32'55.

Muy poco o nada más tienen que contar estos Campeonatos, ya que solo resta decir que los atletas se presentaron faltos de entreno y preparación, que sin duda es debido al periodo de exámenes actual, al tener en cuenta que los atletas juveniles son en su mayoría estudiantes.

LUCHA LIBRE

Plaza de Toros de Palma
FREISTIL - CATCH - WRESTLING

HOY MARTES, 4 - A LAS 10'45 NOCHE

Inauguración de la temporada
FORMIDABLE VELADA

PRELIMINAR DE LUCHA LIBRE
VEGA DINGO - LAMBAN

Presentación
Boby Olson-Tony Oliver

CATCH A CUATRO
a un asalto de 60 minutos y a dos victorias
PAREJA ESPAÑOLA PAREJA EXTRANJERA

EHEVARRIA | PANTERA NEGRA
- MOYAN | KID LOTARIO

Localidades: Caballeros 15 Pts. - Señoras 10 - Niños y Militares 6 Ptas.
Servicio extraordinario de Autobuses para todas las líneas

Pavimento Linoleum Bedola
Importado de Alemania
PRECIO VENTA PUBLICO 62 PTAS. M²
COLOQUELO VD. MISMO SIN CLAVOS NI ENCOLADO

Exc/usiva de venta en España
HISPANIA INTERNACIONALS. A.
Teléfono 227-04-89 - Barcelona - 6

DISTRIBUIDOR - COLOCADOR:
REX - EXPOSICIONES

HIPICAS

Auténtica emoción en el hipódromo

Kappa, Bini Fiol, Hecla II, Furia M., Centauro y Brisseys, vencedores en las distintas pruebas

El próximo domingo, la VI Gran Diada Hípica de Manacor

La reunión del pasado domingo dió de sí más de lo que de ella se esperaba y un poco más, operando a otras en las que el programa era bastante más nutrido. Cabe destacar la extraordinaria carrera estelar con la exhibición de las grandes facultades de «Kappa» y la marca poco co-

rriente de «Hexky», cercana a su propio record que es el del trote en España. Ninguna carrera mereció abundando las sorpresas finales a causa, siempre, de una inoportuna desmontada.

EL CAMBIO PUDO SER RADICAL

Vencid: la resistencia de «Coaga M» que trotó bien más de una vuelta, «D. ni» se colocó en cabeza y aumentó su ventaja al desmontarse «Brisseys». Mientras tanto «Dedé» —conducida por su nuevo propietario don Antonio Jaume— iba avanzando con seguridad. La carrera estuvo a punto de cambiar radicalmente al desmontarse «Demi» que fue rebasada por «Brisseys» y «Dedé», cuyo esfuerzo final no fue suficiente para vencer

- 1, Brisseys, 43"-4 2360 m.
- 2, Dedé, 39"-1 2460 m.
- 3, Demi, 43"-7 2360 m.

Retirado: Gila.
Quiniela a 86 pesetas.

HASTA EL ULTIMO SEGUNDO, INDICACION

«Bella» se sostuvo en cabeza dos vueltas, fue superada por «Saeta», que volvió a perder el puesto y luego por «Centauro», acosado por el pelotón en masa y sobre todo por una «Rinorta» que perdió la carrera al desmontarse cerca de la meta y no ascantar el trote a tiempo. Oportunidades de «Fil d'Or» y «Reina Rubi» y sobre todo de «Cadillac M», peligroso hasta que se desmontó al iniciar la última recta.

- 1, Centauro, 36"-2 2820 m.
- 2, Bella, 36"-5 2320 m.
- 3, Fil d'Or, 36"-7 2320 m.

Retirados: Ulla, Urano y Quintín.
Quiniela a 1.877 pesetas.

LA MISMA TONICA DEL DIA

Buena arrancada de «Alada», buena colocación de «Furia M», que se fue imponiendo a sus rivales hasta colocarse en cabeza y peligrosísimo remate de «Bella luz» que se vió a la altura de «Furia M» en el momento decisivo pero se desmontó. «Sirano» estuvo muy seguro y llegó a colocarse en excelente posición.

- 1, Furia M, 33"-4 2360 m.
- 2, Belle Luz, 34"-1 2340 m.
- 3, Sirano, 34"-2 2360 m.

Quiniela a 91 pesetas.

«HECLA II», «ESTEL D'OR», EMOCION Y DISCUSION

Gran carrera de «Hecla II» —en franco plan ascendente— y las características y superiores arrancadas de «Estel d'Or» con sus también característicos parones, una desmontada final decisiva y una discutida llegada a la meta. Ambos caballos, destacados de sus contrarios, dieron una gran emoción a la carrera. A prudente distancia «Estrel» en un magnífico recorrido.

- 1, Hecla II, 30"-8 2300 m.
- 2, Estel d'Or, 31"-2 2300 m.
- 3, Estrel, 31"-2 2320 m.

Quiniela a 101 pesetas.

«BINI-FIOL» EN PLAN ASCENDENTE

D. Mateo Perelló ha conseguido con «Bini-Fiol» lo que de él esperábamos hace cinco años. La del domingo fué una carrera domi-

nante en la que colocado en cabeza, anulando la arrancada de «Siria», resistió el fuerte ataque de un «Boy» irregular, el contraria que de «Siria» y de un «Bini» siempre a la expectativa.

- 1, Bini Fiol, 28"-7 2300 m.
- 2, Baco, 28"-3 2320 m.
- 3, Siria, 29"-7 2300 m.

Quiniela a 90 pesetas.

DOS CAMPEONES

La durísima lucha entre «Hexky» y «Kappa», en la vuelta decisiva, dió un interés extraordinario a esta carrera de categoría poco corriente. El grupo del grupo formado por «Ecu d'Or», «Dromunt» y «Royal», se vio pronto absorbido por la vertiginosa arrancada de «Kappa» antes de rebasarlo sufre una larga desmontada que le reza «Hexky», que avanzaba con seguridad pasa a «Kappa» y al pelotón librando ligera lucha con «Ecu d'Or» mientras «Kappa» reaccionaba y se colocaba a su altura para disputar la última recta. «Kappa» pudo más que «Hexky» en el momento decisivo a pesar del gran esfuerzo de este último que conseguía una gran marca, muy cercana al record de España.

- 1, Kappa, 26"-2 2360 m.
- 2, Hexky, 24"-6 2360 m.
- 3, Ecu d'Or D, 28"-8 2300 m.

Retirado: Iris des Essarta.
Quiniela a 87 pesetas.

EN MANACOR

Primera carrera:

- 1, Azufafa, 48"-7
- 2, Azalea, 44"-2
- 3, Fakir, 46"-9

Quiniela a 46 pesetas.

Segunda carrera:

- 1, Florencia, 39"-1
- 2, Endista R, 42"-9
- 3, Embita, 46"-5

Quiniela a 46 pesetas.

Tercera carrera:

- 1, Ardilla III, 40"-3
- 2, Entendido, 43"-4
- 3, Afris, 38"-3

Quiniela a 46 pesetas.

Cuarta carrera:

- 1, Pandanguillo, 39"-1
- 2, Sorprendido, 37"-8
- 3, Zanda, 37"-6

Quiniela a 46 pesetas.

Quinta carrera:

- 1, Berlina, 35"-6
- 2, Zagal III, 35"-2
- 3, Dalis, 35"-8

Quiniela a 46 pesetas.

Sexta carrera:

- 1, Birmania, 33"-7
- 2, Omette II, 33"-9
- 3, Ursus, 33"-2

Quiniela a 46 pesetas.

LA «VI DIADA HIPICA» DE MANACOR

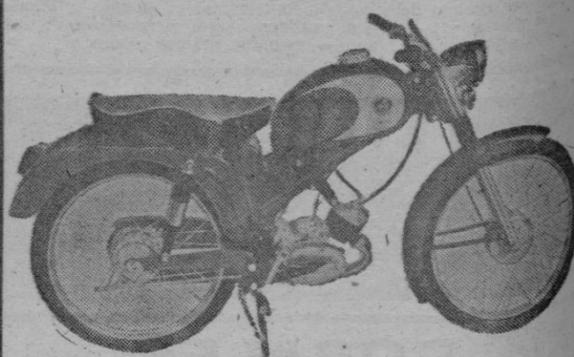
El próximo domingo se celebrará en el hipódromo de Manacor la «VI Diada Hípica». De momento dos records ya se han batido: el tocante a los premios distribuir que hubieran parecido utópicos hace unos años, y el referente a inscripción que, según noticias recibidas, dará la mejor combinación que jamás se ha ofrecido en el hipódromo de Manacor. Otro record falta batir y es de esperar que lo batirá aunque resulte difícil dada la casi insuperables jornadas que nos ha ofrecido el hipódromo de Manacor. Nos referimos al record de asistencia de público.

CENTAURO

(1.321) **URGEN OFICIALES ELECTRICISTAS**

De 1.ª y 2.ª, bien retribuidos. CASA SAMPOL.
Misión. 40. de a 9 tarde.

DERBI 49 C.C.



3 marchas. — Cambio al pie
NO PRECISA EXAMEN DE CONDUCIR, NI MATRICULA

Precio: 10.950. F. F.
Concesionario en Baleares:
TOMAS DARDER HEVIA

Habiendo algunos pueblos de Baleares sin Agentes de Ventas, se admiten solicitudes para cubrir estas vacantes.

Servicio Médico Urgente "La Cruz Blanca"
Teléfono 16641 BROSSA, 21
Recórtelo y péguelo en lugar visible.-Puede necesitarlo

ROSALES
INAUGURACION TEMPORADA
SABOR-HIT
Conjunto - atracción

Requiem para una mujer
Basada en la famosa obra de WILLIAM FAULKNER
LEE REMICK
IVES MONTAND
BRADFORD DILLMAN
DIRECTOR: TONY RICHARDSON
CINEMASCOPE

EL PLATO FUERTE DE LA TEMPORADA:
Requiem para una mujer
Sala Augusta, viernes 7

DEPORTES

ULTIMA HORA DEPORTIVA

¿VOLVERA LORENZO?

ANOCHÉ NOS ENTERAMOS DE QUE EL MALLORCA HA INICIADO GESTIONES CON LORENZO, EL QUE FUE ENTRENADOR DEL MALLORCA. LA NOTICIA ES EXACTA. LO QUE SEA SONARA.

Miguel Mas (Ignis-Bultaco) nuevo Campeón de España tras moto comercial aficionados

Paco Tortella ganó la carrera de puntuación

Decíamos en uno de nuestros comentarios de la pasada semana que la distancia de 75 kms podía ser la que decidiera el Campeonato, y así fue. Hasta los 60 kms. no podía señalarse un claro favorito entre los tres aspirantes al título. Mas, Neira y Pou las fuerzas se mantenían muy igualadas. Hasta ese momento pa-

recía como si los tres corredores se hubieran reservado para en los quince kilómetros finales procurar asegurarse el título.

El primero en romper el fuego fue Pou, y fue la víctima. Pou, entrenado por Miralles, quiso colocarse en cabeza, y tuvo que realizar un esfuerzo más que extraordinario, pero aún así y todo no se salió con la suya. Le faltaron fuerzas y perdió contacto con la moto de su entrenador lo que le costó a su vez la pérdida de cinco vueltas y con ello toda opción al título.

Miguel Mas, el más completo de los tres participantes en la prueba fue quien se hizo con la victoria. Neira intentó resistirle pero no pudo, teniendo que conformarse con un segundo puesto.

En este Campeonato jugaron un papel muy importante los entrenadores, pues parece como si se hubiera establecido una fuerte rivalidad entre los mismos. Mora supo sacar provecho de las mejores condiciones de su corredor y llevarle al título. Albons con un muchacho sin posibilidades supo "administrarle" las fuerzas y sin necesidad de obligarle a esfuerzos extraordinarios colocarle en segundo lugar. Por lo que respecta a Miralles su afán de hacer triunfar a su corredor le obligó a esforzarse en exceso una vez cubiertos los 60 kms. y fue ese afán de victoria causa de que su corredor sufriera una descolada y con ella toda posibilidad de recuperarse.

Resultó interesante este Campeonato cuya clasificación final fue:

- 1. M. Mas, entrenado por Mora. Cubrieron los 75 kms. en el tiempo de 1 hora 17 minutos y 34 segundos.
2. C. Neira, entrenado por Albons. A una vuelta.
3. B. Pou, entrenado por Miralles. A cinco vueltas.

LA PUNTUACION

Como complemento al Campeonato se disputó una carrera de puntuación con inscripción libre. Participaron en la misma siete corredores.

En el transcurso de la carrera se puso de manifiesto el buen momento de Paco Tortella, quien no sólo dominó en los sprints, sino que incluso logró doblar al resto de participantes en unión de Carreras, el único que le plantó batalla. La clasificación fue la siguiente:

- 1. F. Tortella, 40 puntos.
2. A. Carreras, 28 id.

- 3. M. Rigo, 17 id. a 1 vuelta.
4. Mora y Riera, 12 id. a 1 vuelta.
6. Cladera, 4 id. a 1 vuelta.
En el transcurso de la prueba se retiró Juliá.

Para no perder la costumbre fue escaso el público que se congregó en las tribunas del velódromo de Tirador y eso que la reunión —tal como habíamos pronosticado— resultó interesante en extremo.

JAIME CERDA ganó la carrera de juveniles

Con gran animación se celebró ayer la prueba ciclista denominada "III Trofeo Peña Agrícola", organizada por el C.C. Pollensa y reservada para corredores juveniles. La prueba estuvo dividida en dos sectores. El primer sector, Pollensa-Formentor - Pollensa, fue muy disputado triunfando Jaime Cerdá que llegó a la meta de la Peña Agrícola con un minuto y 11 segundos de ventaja sobre su inmediato seguidor, Bartolomé Bauzá, del C.C. Gales. Seguidamente llegaron Sevilla, Serra, Campins, Matas Llabrés y Porras, por este orden.

El Premio de la Montaña fue para Jaime Cerdá, que sumó cuatro puntos. En segunda posición, Sevilla y Estrellas, con tres puntos, y Bartolomé Bauzá, con dos puntos.

El segundo sector circuito urbano comprendía 200 vueltas, con bonificación cada dos vueltas. El resultado del mismo fue:

- Ramón Sevilla, seguido por Campins, Cerdá, Serra, Bauzá, Porras y Llabrés.

Se retiró por caída Juan Matas. —La clasificación general de la carrera quedó así establecida:

- 1. Jaime Cerdá, Pollensa-Cacablay, 2 horas 10 minutos y 30 segundos.
2. Ramón Sevilla, 2-12-24
3. Bartolomé Bauzá, 2-12-36
4. José Campins, 2-15-09
5. Antonio Serra, 2-15-43
6. Pedro Llabrés, 2-16-46
7. Antonio Porras, 2-18-08.

El promedio general fue de 33'103 kilómetros hora. La prueba estuvo muy bien organizada y cuidada en todos sus aspectos. Constituyó un nuevo éxito para entusiasta entidad ciclista rognizadora.

Merecida victoria del Algeciras (0-2)

Ciudadela, 2. — (Por teléfono, de nuestro corresponsal, MORGUES.) Se esperaba mucho más de partido jugado esta tarde en Ciudadela. Las noticias que circularon de cómo jugó el equipo ciudadelano el pasado domingo nos hicieron concebir esperanzas de ver una enconada lucha que busca de aminorar la diferencia de goles que el Atlético se trajo de Algeciras Sin embargo, confesamos que la actuación de los blanquiverdes ha sido francamente decepcionante. Nos duele calificar así la actuación del conjunto isleño pero nos gusta decir las cosas como las pensamos y reflejarlas tal como las hemos visto. La actuación de hoy del Atlético de Ciudadela hay que calificarla tal como lo hemos hecho.

sus exteriores, la oportunidad de su delantero centro y la buena brega de Martín Esperanza.

El arbitraje del señor Modol tuvo sus lunares. A sus órdenes formaron así los equipos:

AT. CIUDELA: Capó; Pons, Prats, Cardona; Escudero, Fiol; Juan Luis, Nardo, Orfila, Triay y Ortega.

ALGECIRAS: Torolló; Mendoza, Juan José, Rafaelín; Martín Esperanza, Domingo; Paco León, Bruna, Tapia, Miguel León y Beato.

Los goles fueron marcados a los 28 y 38 minutos de la primera parte por Martín Esperanza y Miguel León

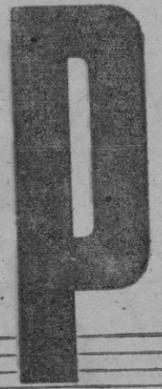
Domingo (España) campeón mundial de billar artístico

Bruselas, 2. — El español Domingo se ha adjudicado el título mundial de billar artístico, tras aventajar a su inmediato rival, el belga Steylaers, en las cuatro últimas jornadas.

Clasificación final:

- 1.—Domingo (España), 304 puntos, 162 intentos.
2.—Steylaers (Bélgica), 300.
3.—Munte (España), 182.
4.—De Becker (Francia), 181.
5.—Fon' (España), 169.
6.—Gulanger (Bélgica), 168. — Afili.

se acerca el día



¡buenooo!

HOY, 22 PAGS.

Hemos visto salir al campo a un equipo que tenía el reloj como máximo adversario, ya que si el Atlético de Ciudadela quería vencer a su contrario debía darse prisa en marcar a fin de recuperar la diferencia de cuatro goles en contra. Y ésta ha sido tal vez la circunstancia de que los locales saltaran al campo con excesivo nerviosismo. Y ese nerviosismo se fue acentuando a medida que transcurrían los minutos sin que se lograra batir la puerta de los andaluces, los cuales por el contrario, teniendo el reloj a su favor, a cada minuto que transcurría iban ganando más moral.

De todos modos, a nuestro modesto juicio, el Ciudadela fue siempre inferior a su adversario por esencia, presencia y potencia. Al Ciudadela lo hallamos un poco pesado; es decir, falta de preparación física, circunstancia que les hacía llegar siempre tarde a la jugada, dejando que se les anticipara en todo momento el conjunto contrario, pasándose mal los balones o entreteniéndose excesivamente, sin peligrosidad de ninguna clase sus ataques e imprecisa la defensa, siendo su línea de volantes la que actuó con mayor acierto. No es raro, pues, que ante ese cúmulo de desaciertos se le impusiera el adversario desde los primeros momentos.

Por el contrario, al Algeciras le vimos siempre actuar con toda tranquilidad, lo que le concedía su ventaja inicial de cuatro goles, aumentada a los 38 minutos del primer tiempo con otro tanto. A los visitantes les bastó una actuación de contención para llevarse la eliminatoria aún sin jugar un gran partido. De salida retrasaron a un interior sin mayores preocupaciones defensivas y como en realidad dieron muestras de una mayor velocidad les bastaron los desaciertos de los atacantes locales para llevarse el partido con toda tranquilidad. Sus ataques tuvieron siempre mayor sello de profundidad y su defensa mayor sensación de seguridad. Jugaron el partido tal como debían hacerlo: contentando al adversario desde el principio y aprovechando las ocasiones que se les dieron para atacar.

El Atlético de Ciudadela iba perdiendo gas a medida que transcurría el tiempo y el Algeciras ganando aplomo y seguridad paralelamente. Gracias a todo ello se llegó al descanso con la eliminatoria prácticamente ya decidida. La segunda parte no varió de características y el partido terminó con la victoria del Algeciras obtenida más bien por las facilidades que le dieron los locales que por los esfuerzos propios.

Del equipo, se salvó del naufragio la línea de volantes. Por los visitantes nos gustó la rapidez de

Hay se inaugura la temporada de lucha libre

Presentación de «Indio de Fuego» y un interesante combate de «catch a cuatro»

Llegó el verano y con él las reuniones de lucha libre en la Plaza de Toros, ese deporte-espectáculo que tantos adeptos tiene en nuestra ciudad. La empresa de la Bañá, junto con el promotor Anthony, han combinado un excelente programa en la reunión inaugural, un programa que es un anticipo de lo que se piensa hacer a lo largo de toda la temporada pues hay deseos de hacer desfilas por nuestra ciudad a las máximas figuras mundiales, ofreciendo en el transcurso de estos meses la disputa de algunos títulos continentales y nacionales.

bate interesante por poco que el indio se reeste a la lucha.

Seguidamente, en el tercer combate, está asegurado el escándalo desde el mismo momento en que interviene el mismo Tony Oliver. Un combate con Tony Oliver representa emoción, violencia y todo lo demás. Su oponente será Bobby Olson, luchador que hace dos años actuó en la Isla. Bobby Olson, por lo que recordamos de él, es un luchador que domina todos los sectores de la lucha, desde el científico al violento.

Y como final de la reunión, el siempre emocionante «catch a cuatro». Una pareja de color, formada por Pantera Negra y Kid Lotario se las entenderán con los violentos Echevarría-Moyán, dos luchadores que en la lucha por relevos, han demostrado unas cualidades extraordinarias y que tendrán ocasión de lucirlas ante dos catchers conocedores de todos los recursos sin necesidad de recurrir a las violencias.

Promete resultar interesante, bajo todos los aspectos esta reunión inaugural de la temporada. Los cuatro combates se presentan igualados como en pocas ocasiones.

Tras el acostumbrado preliminar, que suele servir para entrar en calor mientras se espera la aparición en el ring de las grandes figuras, se disputará el primer combate internacional en el cual hará su presentación el miembro de la tribu therogua Vega Dineo, cuyo nombre significa «Indio de Fuego». Su oponente será el duro Lambán, luchador que como es sabido obliga a sus contrincantes a emplearse a fondo, pues no les concede ni un minuto de tregua. Forzosamente ha de resultar un com-

SI LA RISA ES SALUDABLE...



ISABEL GARCÉS

Mentirosa

ANGEL GARASA

JOSE LUIS PELLICENA

Y LA COLABORACION DE ISMAEL MERLO

DIRECTOR ENRIQUE CAHN SALABERRY



ESTA PELICULA ES UN SANATORIO!

Próximo jueves en:

- RIALTO
ORIENTAL
DORADO
VICTORIA

Complemento:

EL ULTIMO TREN DE GUN HILL

Kirk Douglas - Anthony Quinn

ROSALES SÁBADO, 8 de junio SABOR-HIT Conjunto atracción

UN ESTRENO DE SENSACION!

EL TESORO DE CHUCHO EL ROJO

Las más extraordinarias aventuras en un film pleno de emoción

HOY

EN LA PANTALLA DE



En el mismo programa:

POLICIA FEDERAL

EVINRUDE de 3 a 75 H.P. Entregas inmediatas - Ventas plazos y al contado LANCHAS y BOTES PLASTICO Tomás Darder Hevia Av. A. Rosselló, 79 - PALMA

(1139) VENDEDORES

De maquinaria para obras, cargo permanente, precisa OSCA. Héroes de Manacor, 184.

TAPETES HULE Y PLÁSTICO
CASA CODINA
S.M.O.L.A., S. PALMA

HOY

10 en punto
noche

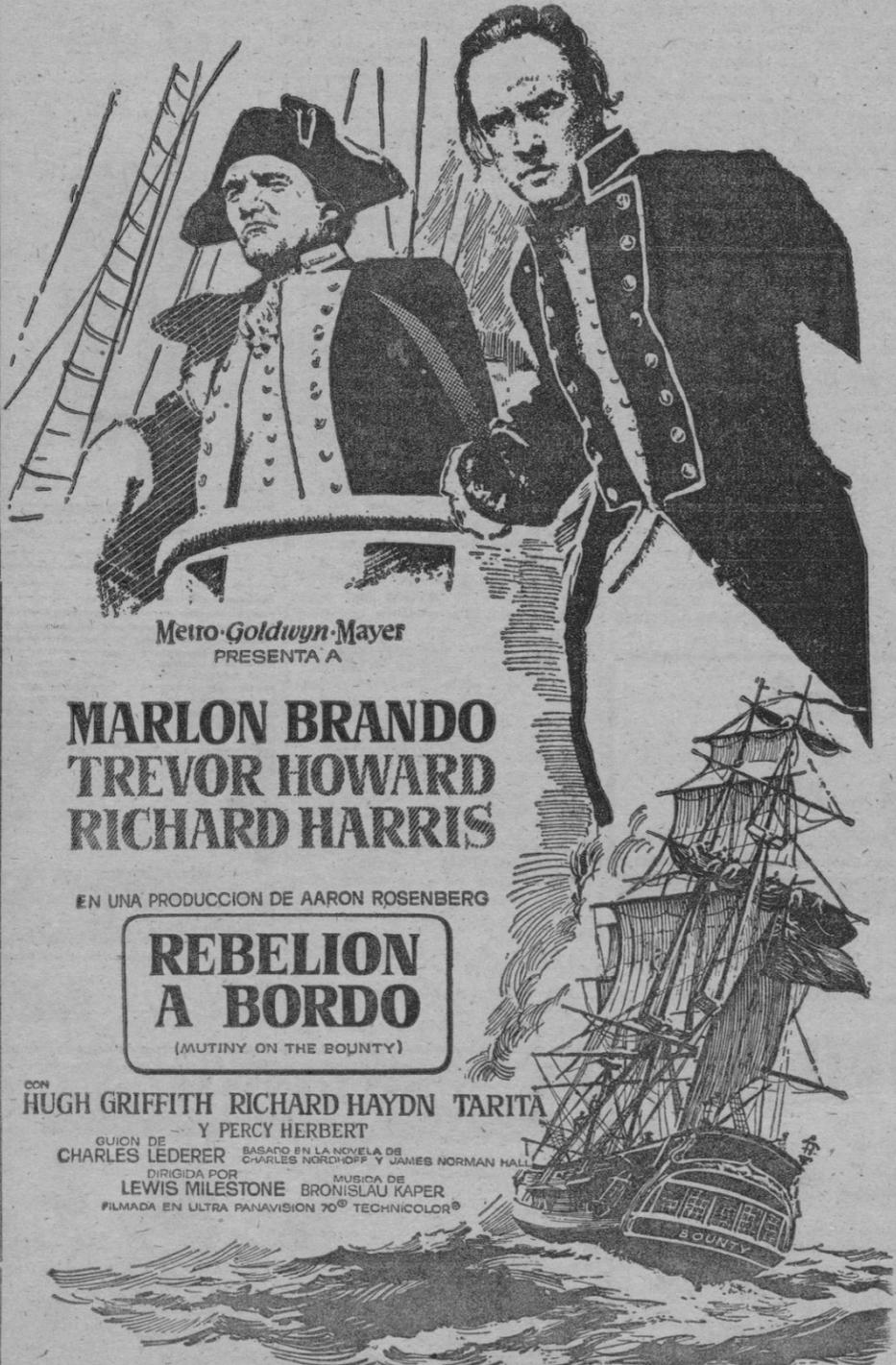


SALA BORIN

Tienen el honor de presentar

¡CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO!

¡El más grandioso y bello espectáculo de la historia del cine!



Metro-Goldwyn-Mayer
PRESENTA A

**MARLON BRANDO
TREVOR HOWARD
RICHARD HARRIS**

EN UNA PRODUCCION DE AARON ROSENBERG

REBELION A BORDO

(MUTINY ON THE BOUNTY)

CON HUGH GRIFFITH RICHARD HAYDN TARITA Y PERCY HERBERT

GUIÓN DE CHARLES LEDERER BASADO EN LA NOVELA DE CHARLES NORTHROP Y JAMES NORMAN HALL
DIRIGIDA POR LEWIS MILESTONE
MUSICA DE BRONISLAU KAPER
FILMADA EN ULTRA PANAVISION 70^{mm} TECHNICOLOR[®]

AVISOS

NO se proyectará en ningún otro local

Venta de localidades desde las 3 de la tarde

Desde mañana en adelante, localidades anticipadas desde las 11 a las 12'30 y a partir de las 3

AUTORIZADA MAYORES

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

BARCELO BRUSOTTO Plaza Weyler, 4, os hará vender mejor y más rápido. Confíenle sus asuntos (15)
VENDO fábrica géneros de punto, precio de ganga, alquiler local mínimo. Informes: «Agencia Mascarró», San Miguel, 141. (Colegiado). (18)
VENDO local de negocio de unos 600 m² principio carretera Valldemosa. **FINCAS GRAU**, San Miguel, 101, 1^o. (17)
VENDO FINCAS urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia **MAYRATA** (Colegiado), calle Jovellanos. (15)
FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares, villas, chalets, pisos traspasos. Avda. A. Rosselló 33, pral. Palma. (18)
VENDO magníficos pisos en construcción, espaciosos, en Travesía Blanquerna. **FINCAS GRAU**, San Miguel, 101, 1^o. (15)
FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE apartamento «Edificio Sol», con vistas al Paseo Marítimo y Castillo Bellver. (16)

AGENCIA SANMARTIN necesita viviendas amuebladas para alquilar en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones. Pza. Mayor, 48, 1^o. Teléfono 26016. (20)

VENDO piso 1^o junto Jaime III, por 600.000 pesetas. **FINCAS GRAU**. San Miguel, 101, 1^o. (15)
SANMARTIN. Compra-venta y alquiler de fincas (pisos, chalets, terrazas, etcétera). Plaza Mayor, 48, 1^o. Telf. 26016. Visitenos y conocerá nuestra eficacia y perfecta organización, única en Mallorca. (28)

AGENCIA INMOBILIARIA FERRER. Paseo Generalísimo, 68, 1^o. Vende en Cala Ratjada Bar-Restaurante, con 2.000 m² de planar. Situación espléndida. Llame en mano. (23)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE piso cerca Blanquerna, terminado, 3 dormitorios, ascensor, 5 años facilidades pago. (16)

VENDO pisos junto Paseo Mallorca con 4 dormitorios. **FINCAS GRAU**, San Miguel, 101, 1^o. (14)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE chalet en Illetas, con 2.100 m² solar, cerca playa. (14)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, ALQUILA chalets y apartamentos amueblados, casco Palma y playas. (13)

PROPIETARIOS: Agencia **FERNANDEZ** les ofrece sus servicios, toda clase de alquileres. Pl. Santa Catalina Tomás, 51. (16)

ALQUILO villas y apartamentos con muebles, céntricos. **AGENCIA ALZINA**. Jaime II, 32. (11)

VENDO y alquiler chalets en zona Ca'n Pastilla, Maravillas, Arenal, Cala Blava, etc. **AGENCIA ALZINA**. Jaime II, 32. (17)

ALQUILO magníficos apartamentos amueblados en Palma, Portals y Palma Nova. Apoderado: **ARBOÑA**, Velázquez, 18. (14)

ALQUILO locales en calle Fausto Morell. Apoderado: **ARBONA**, Velázquez, 18. (10)

AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados, desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Tomás, 51. (13)

ALQUILO chalet rústico frente al mar, con «escate» para barca. Informes: El guarda de «La Estrella», «Estafeta». (10)

ALQUILO piso amueblado a extranjeros. 3.500. Calle Manos, 24, 1^o. (10)

BUSCO casa en Illetas, dormitorios y jardín. Toda comodidad, calefacción central. Desde octubre para 3 meses o más. Escribir 19997 esta Administración. (21)

ALQUILO temporada amueblado, cuatro dormitorios, todo confort, centro Palma. Teléfonos 2304 1612. (21)

DISPONIBLE meses terminada, dos chalets Calde Guerra. (Santanyi) todo confort. Telef. 24977. (11)

ALQUILO chalet junto mar. Inmejorable situación, todo nuevo. Telef. 12767. (10)

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Informes: Teléfono 13232. (10)

ALQUILARIA piso o chalet sin muebles, de 2.000 a 3.000 pts. mensuales. Pagaría hasta un año por adelantado. Razón esta Administración n.º 2098. (21)

INTERESA pequeño apartamento, cualquiera situación. Alquiler 1.600 pesetas mensuales. Pagaría traspaso. Informes esta Admón. (14)

★ URBANIZACION CALA BLAVA
ALQUILER DE CHALETS POR TEMPORADA
Consultas: Oficinas Palma.
C. Padre Bartolomé Pou, núm. 103.

★ PISOS EN VENTA
Recibidor - Comedor - 2 dormitorios - Baño - Sanitario - Cocina - Office - Lavadero - Terrazas - Ascensor.
Precio interesantísimo a base una entrada razonable y diez años de renta.
Abstenerse buscadores de imposibles.
Venta sin recargo: **GONZALEZ**. Plaza Mayor, 45, 2^o C.

FINCAS
ANTES DE COMPRAR o de vender un chalet, un apartamento o una tienda, visita **BARCELO BRUSOTTO**, plaza Weyler 4. (18)
VENDO finca dos viviendas, el piso libre. Informes: Bartolomé Torres, 51. (11)
VENDO pisos con facilidades pago. Informes: señor Benassar, calle Bartolomé Ferrá, 2, 2^o. (14)
VENDO FINCAS urbanas, apartamentos pisos, locales; construcción propia. **PERELLO**. San Felipe Nr. 30. (13)
VENDO magnífico chalet en Amanecer. **SANMARTIN**. Pl. Mayor 48, 1^o. (11)
CHALET Cala Gamba frente mar, muy económico, alquiler verano. Mercadal, Velázquez, 28. (12)
APARTAMENTOS, vendo y alquiler en las mejores zonas turísticas, etc. **AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. (15)
UNA CUARTERADA tierra con 2 casas, planta baja, cochera y gran local. Almendros, vendo. Agencia **PLANISSI**. Lonjeta, 18. (18)

CHALET vendo en Palma Nova, consta de: sala, comedor, cocina, baño, 2 aseos, 5 dormitorios, terraza, jardín, garage, etcétera, 50 metros playa. **AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. (25)

VENDO en San Agustín, chalet de: salón, comedor, cocina, 4 dormitorios, terraza, jardín, garage, etc. 1.500 m² de solar, espléndida vista, amueblado. **AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. (25)

EN PAGUERA, vendo 4 chalets, por dos millones y medio de pesetas. **AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. (16)

DE PARTICULAR a particular vendo varios pisos con facilidades. Tel. 24302 de 8 a 11 mañanas. Sr. Lorenz, 2 a 3 tardes. (21)

VENDO planta baja (entre-suelo) cerca Rosales. Informes: Héroes de Manacor, 323. (11)

PLANTA BAJA con un local tres dormitorios en Travesía Luis Salvador, vendo Agencia **PLANISSI**. Lonjeta, 18. (17)

VENDO directamente piso principal. Razón: 31 Diciembre, 147, principal 1^o. (10)

★ OFERTAS INTERESANTES

VENDO pisos en construcción, barrio Blanquerna, 4 dormitorios, Exentos contribución. Precio 490.000 ptas. Mitad contado, resto 15 años.

VENDO solares Puerto Andraitx, muy buena situación, 250 ptas. m²

¡OASION! Vendo en Cala Ratjada, solar 4.000 m² con todos los planos y permisos concedidos para la instalación complejo turístico (bolera, bar, night club, etc.) Situación privilegiada. Precio 700 pesetas m². Amplias facilidades de pago.

ALQUILO despacho Travesía Comercial, indicadísimo cualquier negocio.

VENDO casa-chalet Cala Gamba, a 30 metros del mar, 3 dormitorios, sala-comedor, garage, jardín, calefacción. Precio 750.000 ptas.

VENDO chalet 4 dormitorios junto Certijo Vista Verde.

VENDO en Cala Millor modernísimo chalet nueva construcción, con facilidades pago.

VENDO varios chalets en Palma-Nova, Arenal, Amanecer y Rafal.

Consúltenos sin compromiso. **FINCAS RIERA JAUME** Conde Sallent, 75, pral. Tfno. 24542.

ARRIENDOS

EN CALA MAYOR, se alquila Apartamento. Informes: Calvo Sotelo, 562. Teléfono: 30866. (12)

VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDERIA freidora Berrens 16 litros, semi-nueva. Propia hotel. Telefonar 14412.

SE VENDE comedor usado estilo «Renacimiento». Informes: Telef. 15440. (10)

COMEDORES 2.500; Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos: Telef. 13022. Calle Sureda, 65 Cpo Balears. (17)

SE VENDE almacén apto para adición plantas, 60 en calle Pascual Ribot. Informes: Teléfonos 14645-22499. (16)

VENDO compresor, máquina eléctrica soldar por puntos, prensa, esmeriladora, estanterías. Razón: Telef. 33425. (13)

★ VENDO PELUQUERIA SEÑORAS
Buena situación, en marcha, por no poder atender. Informes: Vilanova, 30, 3^o Vda. Suau. Telef. 11706.

★ SOLARES Y TERRENOS
SI VD. DESEA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero a **BARCELO BRUSOTTO** plaza Weyler 4. (17)

EN PASEO MALLORCA, travesías Jaime III vendo magníficos solares. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (13)

VENDO solar Santa Ponsa, 1.300 m² directamente mar. Tfno. 16680. (10)

VENDO solar playa Santa Ponsa, espléndida situación, 3.000 m². Informes: Sr. Benassar, calle Bartolomé Ferrá, 2, 2^o. (18)

VENDO solar 1.500 m² Esanche. Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de 12 a 13 horas. (15)

VENDO solar zona Son Armadans, apto para construir hotel o bloque apartamentos. Inmejorable panorámica. Tel. 13310. (16)

VENDO directamente solares a sesenta mts. mar, Paseo Marítimo Molinar. Informes: Cristóbal Real, 19. Tel. 15545. R. cardo Ankerman, 1. Tel. 12418. (20)

VENDO espléndido solar en Illetas, de 2.000 m². Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (12)

VENDO solar en Ca'n Capas, cerca gasolinas, 230 m². Informes: Tel. 26115. (12)

VENDO cuatro mil metros cuadrados en «San Agustín», con señoril chalet, Maravillosa vista. Facilidades. Pl. Olivar, 5, 2^o De 12 a 13 horas. (23)

TRASPASOS

RESTAURANTE grande. Espléndida situación y porvenir. Información reservada. C/. Hermanos Barbará, 24. (Garajá). (13)

POR NO PODER atendería traspaso tienda en Ca'n Pastilla. Telef. 27515. (11)

SE TRASPASA local comercial en Plaza Gomila con alfillo y sótano. Informes: Tel. 30569. (14)

TRASPASO tienda comestibles buena habitación, Camino Roig, 144. (10)

MAQUINARIA
VENDO cabrestante muy potente y molino para fabricación de cemento. Informes: Teléfonos 31443-2374. Sr. Gómezes Pérez Domínguez, Calle Pedro II, 64. (20)

VENDJEMUS cadera vertical, Seguí de Peris, 64. (10)

VENJEMUS cadera vertical, Seguí de Peris, 64. (10)

DEMANDAS

(234) MODAS FERRER. Se precisan primeras oficiales modista, medias y aprendizas. Serán bien retribuidas. Calle Puigdorffia nº 3. (17)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1963). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(111) SE PRECISA dependiente con o sin idiomas. MAR-VA. Calle Louis Ferrer, 9. (11) SE NECESITA ayudante bar. 14 a 17 años Granja Mallorca (10) SE PRECISA aprendiz de 15-17 años. Informes: Marqués Fuensanta, 118. (10)

HERRAJES GARAU S. A. ARTURO RIZZI 64 NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica

(78) PELUQUERIA. Careros, necesita oficial barbero. Pl. San Antonio (10) (14) FALTAN: buenos piceros y pantaloneros en Sastretería LONDON. San Nicolás, 23. (13) (33) SE NECESITAN piceros para trabajo fino y medios oficiales para taller en Sastretería Mallorca. Pl. San Antonio, 58, entresuelo. (19) (34) PRECISAMOS auxiliar oficina con nociones de Mecanografía y Contabilidad. Casa Jordi S. A., Arturo Rizzi, 47. (16) (130) HISPANO OLIVETTI precisa mozo de 14 años. Presentarse en Plaza Cuartera, 17 de 5 a 7 tarde (17)

SE NECESITAN peones. Almacén maderas. Marqués Fuensanta 118. Teléfono 24944 (10) (16) SE PRECISA auxiliar de caja Informes: Casa Juliá Pl. San Antonio 66. (12) APRENDICES de 14 a 18 años necesita DIELECTRO BALEAR, S. A. Almacén Material Eléctrico. Calle Font y Monteros 21. (19) MODAS MIMOSA - Juamita Rojas - necesita oficiales y medio oficiales Razón: Conquistador 21. 1.º (13) (16) SE PRECISA muchacho para droguería. 16 a 18 años Informes: Casa Juliá Puerta San Antonio 66. (16) (27) PEONES especializados en Fábrica de Hielo. precisamos en calle Tomás Fortea núm 14. (13) (27) IMPORTANTE empresa precisa repartidores con carnet de conducir sueldo y comisión edad máxima 40 años. Presentarse en calle Tomás Fortea núm 14. (22)

(158) OFICIAL y aprendiz para Laboratorio Fotográfico SANTI, se necesita. Avda. Jaime III, 20. (13) (57) PRECISAMOS administrativos-as, retribución según aptitudes. Dirigirse por escrito, Apartado 592, Palma, reserva para colocados. (14) LENCERIA BARCELO. Modista infantil, preciso. Galerías-Velázquez, 10. (10) (138) SE NECESITA ayudante mostrador. Bar Lisboa. Plaza Olivar, 7. (10) (42) SE NECESITAN chófers de primera para camiones, para motocarro, mecánicos primera, aprendices de mecánico y administrativo. Razón: Gilbert de Centellas, 23. (21) (124) MERITORIO de 15 a 17 años, para trabajos de Oficina, preferible con algún conocimiento de idiomas, se precisa: Ofertas por escrito de su puño y letra. C. Flotats Vasco de Gama, 7. Palma. (32) (157) CAJISTA y minervista se precisan en imprenta. Obispo Maura, 53. (10) (33) MADRIGAL, Alta Costura, necesita dos aprendices. Santa Eulalia, 11. (10) (137) SE NECESITA muchacho para conducir motocarro. Buen sueldo. Ballester, 4. (10)

1587 - SE PRECISA Dependiente y mozo almacén, para tienda electrodomésticos. Informes: I. A. C. H. Avda. Conde Sallent, 25 y 27.

505 - TELEFONISTA Recepcionista, joven, de buena presencia práctica en manejo de centralita, con don de gentes, simpática y buena letra, precisa importante Empresa local. Presentarse en Font y Monteros 60-61 tardes de 7 a 9.

1572 - SE NECESITA Muchacho de 14-16 años, para Agencia de Publicidad. San Miguel, 72, 4.º, 5.º. - Palma.

SE NECESITA DEPENDIENTE y agente de ventas, en Comercial Garage 'Segura' y vda. A. Roselló, 60.

1.530 - HISPANO OLIVETTI Precisa vendedores sueldo y comisión. Presentarse en Plaza Cuartera, 17. De 5 a 7 tarde.

301 - MECANOGRFA JOVEN bien retribuido, se precisa Informes: Teléfono. 11968 Sr Comas

527 - JOVENES CULTOS Con vocación para la venta. Le interesan a FOTO CINE CASA PLANAS, para dependientes de sus tiendas. Buen sueldo. Comisión sobre venta. Posibilidad crearse buena situación. Preferencia para los que les agrade la fotografía. Presentarse tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.º por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

(572) FOTO CASA PLANAS necesitan: Dependientes, Dependientes Auxiliares y meritorios oficina. Botones, Aprendices y Aprendiz para Laboratorio. Tardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24) (1047) VIGILANTE de noche Hotel 1.º se necesita. hablando inglés y francés. Ofertas, Tel. 15801. (14)

(605) PRECISAMOS conductor camión y otro para motocarro. Transportes Alemán. Via Alemania, 17. (12)

(527) JOVENES recién terminados estudios. En FOTOCINE CASA PLANAS, posibilidades hallar empleo de porvenir. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. (25)

(527) AUXILIARES y Meritorios Oficina faltan en FOTOCINE CASA PLANAS. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. Posibilidad de prosperar. (27)

(527) DEPENDIENTAS con idiomas faltan en FOTOCINE CASA PLANAS. Suelo según aptitudes. De 7 a 8 en Avenida Antonio Maura, 34. (21)

SE NECESITA señorita para oficina, con buenos informes. Sastretería Cyma. Calle Sindicato, 70. (13)

(1383) URGENTEMENTE necesita oficial peluquería, sepa manicuras. Informes: Vilanova, 30, 3.º Vda. Suau. Telef. 11706. (14)

(605) SE NECESITA persona seria para cobranza, que sepa conducir bicicleta. Transportes G. Alemán. Via Alemania, 17. Palma. (17)

(1586) SE PRECISA un auxiliar administrativo de 15 a 18 años, presentarse Antillón, 119, 1.º, 2.º de 8 a 9 tarde. (20)

(1216) SE NECESITAN chófers, peones y mujeres. J. M. A. Calle Tiziano 85. (10)

(77) JOVEN DIBUJANTE libre servicio militar para sección Publicidad Electrodomésticos, Escribiendo muestra trabajo a Casa Buades, Avda. A. Roselló, 82. (20)

(1601) SE BUSCA matrimonio para servicio doméstico extranjero, sólo dos personas. Indispensable sean buenos cocineros. Presentarse de once a doce Vía Roma, 57, principal, 2.º (24)

(1089) TINTORERIA se necesita planchadora con experiencia y aprendiz. Blanquerna, 147. (10)

(1599) NECESITAMOS Botones 15 años. Presentarse VIAJES TABER, Avenida A. Maura, 12. (11)

(130) SE NECESITAN chófers carnet 1.º y 2.º y peones. Agencia Alba, Calle Gra. Ricardo-Ortega, 20. Palma. (16)

(1315) SE NECESITA chico de 14 a 15 años para cocina, en Bar Carlos. Calle Calvo Sotelo, 167. Terreno. (18)

(49) SE NECESITA aprendiz dependiente, preferible con idiomas, con buenos informes. Sastretería CYMA. Sindicato, 70-72. (14)

(1591) SE PRECISA mozo almacén, exento servicio militar. Siemens. Olmos, 96. (10)

(49) SE NECESITA sirvienta con algún conocimiento en cocina. Informes: Sindicato, 70-72, 2.º (13)

(1597) SE NECESITA aprendiz o dependiente, preferible con idiomas. Informes: Teléfono 22298. (11)

(569) CHOFER carnet primera, buenas referencias. Trabajo todo el año, Hotel Eva María. Calamayor. Presentarse de 12 a 4 tarde. (19)

(1550) PRECISO chofer primera repartidor. Pl. Buen Consejo, 18, tardes. (10) LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

PRECISAMOS ADMINISTRATIVO

Exento de servicio militar, con aptitudes. Edad máxima, 25 años. Para informes, dirigirse a: Capitán Cristóbal Real, 42-48.

2175) PRECISO MAESTROS INDUSTRIALES MECANICOS libres servicio militar, menores de 25 años. Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde

DISTRIBUIDORES Para Inca, Manacor, Sóller, Pollensa, Felanitx, Capdepera se requieren para distribución de bebidas refrescantes. Nuevo e interesante producto internacional, producido en Mallorca. Transporte a las indicadas poblaciones por cuenta del fabricante. Escriban a PRIPP ESPAÑOLA, S. A., José Tous y Maroto, 21, 2.º-G. Palma de Mallorca.

A 20 KILOMETROS PALMA Vendo terreno para urbanización, 1.000.000 m2., un kilómetro de costa, magnífica vista Bahía. A 50 Ptas. m2. Abstenerse intermediarios. Informes: Mar, 9, pral. De 10 a 11.

Hoy, 22 págs.

OFERTAS

MANICURA, pedicura, extracción, masajes facial, corporal. Ofrecese. Diplomas, a domicilio (Horas convenientes.) Teléfono 24508-26179. (15) (2287) SE OFRECE maître hotel en activo. Informes por escrito, Deleg. Sindicatos, Oficina Colocación. (13) (2302) SE OFRECE matrimonio joven para hotel, marido mecánico electricista y chofer 1.º, esposa manicura y peluquera, inmejorables referencias. Escribir a esta Administración nº 20065. (24) BUSCA empleo española joven, hablando inglés, experiencia extranjero, aptitudes para cualquier trabajo intelectual o manual, inmejorables referencias. Escribir: Rojas, Alcalá, 2. Anuncios. Madrid-14, 6 teléfonoar 2481750 después de las 6. (31)

VEDADO de caza, uno de los mejores de Mallorca. Terreno llano, muchas perdices y muchas liebres. Informes: Sr. Gomila Vía Roma, 84. (22) EUROPCARS. Coches sin chófer todas marcas últimos modelos Cogerto y dejarlo en cualquier ciudad de Europa Más barato que ferrocarril. VÍAS CONDE. Avda. Jaime III, 41 Telf 27040 (5 líneas). TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

MOTOCICLETAS

VENDO sidecar Vespa. Calle Ramón y Cajal, nº 4. (10) COMPRARIA sidecar. Telefonar 14412. (10) VENDO triciclo «Maquitrán» en muy buen estado. Informes: Cial, Garage Segura. Avda. A. Roselló 60 (15)

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

AUTOMOVILES

GARAGE INSULAR Servicio de Transporte con camiones Borgward Barreiros, y motocicletas Teléf 23871 y 24142. (15)

ALQUILO automóviles y motocicletas. «MOTO SPORT» «MOTO BAHIA». Telfs. 15321 - 33007. (11)

GRUAS SALA. Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12652 y 24953. (11)

VENDO Seat 600 a particular 2 a 4. Tel. 15535. (10) VENDO Seat 1400 C; Seat 1400 A y Seat seiscientos. Informes: Garage Archiducque. Calle Archiducque Luis Salvador. (17)

COMPRO

particular a particular coche 600 ó 4/A. Llompard Tomás. Teléfono 26940.

COMPRAS

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Afarero, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1.º (10)

BACHILLERATO. Ingreso. Elemental, Superior, Reválidas. Nicolás de Pax, 25. Tel.: 21796. (10)

FRANCES. Nativa Campaner 12, 1.º, 2.º (Plaza Weyler.) (10)

PERDIDAS

EXTRAVIADA rueda recambio camión «Tempo», carretera Porreres. Gratificaré devolución «Cooperativa Agrícola Lluchmayor». (12)

DESAPARECIDO: mono atenido por Jacho. Se gratificará. Telef. 30706. (10)

DELINEANTES. Preparación completa. Clases teóricas prácticas. Dibujo para ingreso Escuela Aparejadores. Telef. 24958. (14)

EXTRAVIADO en Playa Formenter reloj de oro con cadena, marca «Movado». Gratificaré devolución Plum, Hotel Formenter. (16)

HIPOTECAS

DISPONGO capital primeras hipotecas, buenas condiciones. Beltrán. Velázquez, 5. (10)

DISPONGO de 50.000 a 1.500.000 ptas. para colocar sobre rústicas o urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER, Margarita Caimari, 33, 1.º, 4.º, de 12 a 2. (24)

EN HIPOTECA o retroventa necesito 2.000.000. Teléfono 22305 de 2 a 3. (12)

HABITACIONES

HABITACIONES hacen falta para turista. Información Comercial Felcom. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (13)

ALQUILO habitación independiente con baño. Industria, 68. Tel. 30185-484. (10)

VARIOS

CONTRATISTAS: Puntales para obras. Maderas Bargar. Marqués Fuensanta, 118. (10)

BODAS, banquetes, comunicaciones, Restaurante Celler Miss Europa. Aníbal, 45. Telf. 33222. (11)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó. 34. Teléfonos 15747 - 11732. (11)

BODEGA MODERNA. Teléfono 33481 Acensio Atencia. Pintores y Blanqueadores. Calle San Magín, 122. (13)

BLANQUEO y Pintura TUR. Café Ramón, C. Dameto Telf. 30165. (10)

VÍAS URINARIAS. Antonio Alomar. Especialista en enfermedades sexuales. Bienorrágia, Sífilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima cafe Triquet). Telf 12664, horas 11 a 2. (31)

MUEBLES al contado y plazas. CASA FUSTER. Brossa 34. (10)

FABRICA de conservas de pescados en Galicia, necesita representante bien introducido, ramo alimentación. Escribir con amplias referencias e historial. Apartado, 182. «CONSERVAS». - VIGO. (23)

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garage. Balmes, número 96. (11)

VENDO Vespa magnífico estado, muy bien equipada, 18.000 pesetas, 31 de Diciembre, 14. (13) NO LO OUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico.

Schuss advertisement featuring a woman holding a fan, a bottle of Schuss, and the slogan 'BEBA... Schuss ...Limón del limonero! ...Naranja de verdad!'. Includes the Yinfín logo and 'Schuss' brand name.

CARTELERA

REVISTA

LIRICO. — Gran Compañía de Revistas Tony Leblanc. A las 7:00 y 10:45: «**TODOS CONTRA TODOS**» con Addy Ventura, Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz, Julio Niscal y Tony Leblanc. (Aut. mayores).

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3:00: **LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS** («Cantinflas» y David Niven); Cinemascope, Technicolor. NO-DO A y B num. 1.065 e IMAGENES num. 958 (Sevilla). Tolerado menores.

AGUSTA. — Desde las 3:00: **ASI ES RUSIA — LOS COMANCHEROS** (John Wayne) (Tolerado menores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: **ROMANOFF Y JULIETA** (Peter Ustinov, Sandra Dee, John Gavin y Akim Tamiroff); Technicolor. — **EL REBELDE ORGULLOSO** (Alan Ladd); Technicolor (Tol. menores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: **LA BECERRADA** (F. Fernán Gómez, Amparo Soler Leal, Nuria Torray, Bienvenida, Ordóñez y «Mondinho»); Eastmancolor. — **SONAR NO CUESTA DINERO** (Tony Martin); Cinemascope Technicolor (Tol. menores).

BALEAR. — Desde las 3:00: **VIVIR ES LO QUE IMPORTA** (Fredric March, Ben Gazzara e Ina Balin). — **SUSAN SLADE** (Aut. mayores).

BORN. — A las 10 de la noche: **REBELION A BORDO** (Marlon Brando, Trevor Howard y Richard Harris); Panavisión, Technicolor. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:15: **ROCIO DE LA MANCHA** (Rocío Dúrcal). — **DEL INFIERNO A TEXAS** (Don Murray). (Tolerado menores).

DORADO. — Desde las 3:30: **EL CHICO VALIENTE**, Eastmancolor. — **EL REY Y YO** (Yul Brynner y Deborah Kerr); Technicolor (Tol. menores).

FANTASIO. — Desde las 3:00: **TRAICION EN ATENAS** (Robert Mitchum). — **CINTIA** (Cary Grant y Sofia Loren). (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:15: **ROCIO DE LA MANCHA** (Rocío Dúrcal). — **LOS GIGANTES DE LA TESAGLIA** (Tolerado menores).

METROPOL. — Desde las 3:00: **EL FANTASMA DE LA OPERA** (Herbert Lom y Heather Sears); Eastmancolor. — **EL PRECIO DE LA SANGRE**. (Aut. mayores).

MODERNO. — Desde las 6:00: **MI DESCONFIADA ESPOSA** (Gregory Peck y Lauren Bacall); Cinemascope, en color. — **CARLOS, SU TIA Y... LA OTRA**, en color. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: **EL CHICO VALIENTE**, Eastmancolor. — **EL REY Y YO** (Yul Brynner y Deborah Kerr); Technicolor (Tol. menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:15: **MANOS ARRIBA** (Eddie Constantine, Renato Rasco y Dorian Gray). — **EL TERCER HOMBRE ERA MUJER** (Susan Hayward y Dean Martin); Cinemascope, en color. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: **VIVIR ES LO QUE IMPORTA** (Fredric March, Ben Gazzara e Ina Balin). — **SUSAN SLADE**. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00: **EL TESORO DE CHUCHO EL ROJO Y POLICIA FEDERAL**. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30: **EL CHICO VALIENTE**, Eastmancolor. — **EL REY Y YO** (Yul Brynner y Deborah Kerr); Technicolor (Tol. menores).

RIVOLI. — Desde las 3:15: **SUSPENSE... HORA CERO** (Dana Andrews, Linda Darnell y Sterling Hayden). — **LA HISTORIA DE RUTH**, Cinemascope, color de Luxe. (Tol. menores).

SALAS DE FIESTA

CABALA (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Baile.

CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL PIRATA (Hotel Bahía Palace). Todas las noches: Baile y atracciones.

FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.

SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

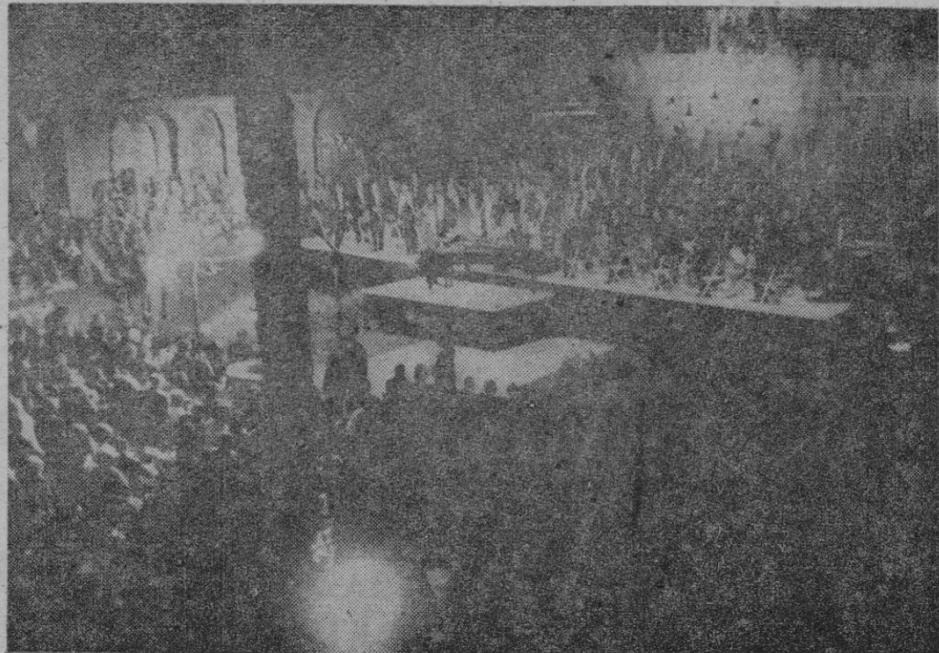
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

FROGADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Festivales de España

Segundo concierto de la Orquesta Nacional



Otro concierto del primer conjunto sinfónico español. Este solo hecho, ya justifica el aplauso de ese público numerosísimo, que acudió a la cita con la música, generosa y magistralmente encuadrada por uno de los más bellos y sugestivos motivos góticos de nuestra ciudad: el Claustro de San Francisco. Bajo tan afamados auspicios, y en marcos tan singulares, no nos extraña que estos Festivales de España —pórtico, sin duda, de más amplios horizontes en años sucesivos— hayan obtenido tan rotundo éxito.

EL PROGRAMA

Las poquísimas ocasiones que tenemos para oír la Orquesta Nacional nos predispone sin remedio a lamentar el repertorio ofrecido a través de sus dos conciertos. Aún aceptando el hecho de que al ser interpretado por tan magnífica agrupación, la cuestión programática queda en un plano secundario, subrayemos el carácter en demasía popular que se ha imprimido en estas veladas musicales, hasta el punto de incluir la «Rhapsody en blues» de Gershwin, obra de escasas proporciones sinfónicas, una de las peores producciones del magnífico autor de «Porgy and Bess»; y generalmente no aceptadas ni por los mismos americanos. El que lo haya sido, suponemos, por el solista, en aras a la facilidad y a la exposición de un no menos fácil virtuosismo no justifica en modo alguno su inclusión. Lo mismo podemos decir en cuanto al concierto para piano y orquesta, de Liszt, archaico, no obstante su vacuidad asombrosa, cuando existen tan estupendos y memorables conciertos, dignos de ser escrupulosamente escuchados.

EL CONCIERTO

La Orquesta Nacional una vez más, fue fiel exponente de empaque, afinación, equilibrio, musicalidad y tantísimos otros atributos, capaces por sí solos de calificar como de primerísimo orden una agrupación orquestal. Y a su frente, el joven y ya afamado Maestro Frühbeck de Burgos, no hace sino ratificarla en todo lo que tiene de expresividad, ajuste, y sentido interpretativo. Y eso, teniendo en cuenta naturalmente las condiciones, si bien extremadamente bellas del escenario, no lo suficientemente acústicas; para que el conjunto volcara en el ánimo del público, la totalidad de sus maravillosos efectos. Pero convalidamos, que el detalle se nos antoja mínimo, ante el hecho de poder oír a un conjunto de tanta categoría como lo es sin duda la Orquesta Nacional.

A nuestro modesto entender, la interpretación de la Nacional tuvo varios momentos culminantes: el «Don Juan» de R. Strauss,

su participación en el concierto de Liszt, la segunda «suite», de las dos interpretadas del ballet «El Sombrero de Tres Picos», de Falla, y fuera de programa, el preludio de «La Revoltosa». Fueron momentos estos realmente extraordinarios, en que tanto la dirección como la orquesta acusó un dominio total —subrayemos entusiasmados la intervención de las trompas, así como de la percusión—, alcanzando el director un perfecto resumen de temperamento, gama de matices, expresividad en suma.

ITURBI

En Gershwin como era lógico presumir la obra le sabía poco a la orquesta, quedando al margen la resolución de unos efectos, que ofrecidos por otro conjunto, especialista en jazz sinfónico, y de más reducida plantilla, habrían sido salvados. No obstante resultó perfecta la intervención del solista José Iturbi, obra que cae de lleno dentro sus condiciones de virtuosistas, además de ser Iturbi un gran admirador de la obra pianística gershwiniana.

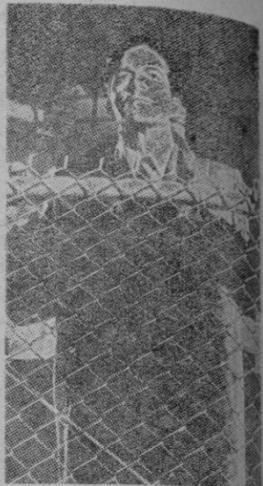
En el concierto de Liszt, tuvo el famoso pianista destellos de gran lucidez —en orden al virtuosismo, claridad y limpieza en la exposición sobre todo de pianísimos— junto a otros mediocres, como fue el acorde inicial del primer tiempo —solamente sugerido— y en pasajes en donde el temperamento del magnífico intérprete se tradujo en desproporcionadas sonoridades. Al finalizar su concierto, este modesto cronista se preguntaba: «Por qué, en vez de interpretar estas obras, no supo el gran Iturbi presentarse con otras en las que demostrara realmente su valía, como por ejemplo «Noches en los jardines de España», de Falla, e incluso otras de modernos compositores, reflejo de su verdadera personalidad?»

Finalmente la Orquesta Nacional interpretó la primera y segunda suite, del ballet «El sombrero de Tres Picos», de Falla, superándose ampliamente en la última de ellas, dicha indudablemente con una mayor atención al matiz, a la gracia, a la búsqueda de sonoridades, y del duende de la obra. El éxito de la Nacional fue grandioso —trunfo del que participó un instrumento, el «Steinway» de nuestra Sinfónica, muestra de perfección técnica, y ejemplo de bella y riquísima sonoridad—, así como el de su director. Y el público, presto en pie, así lo supo apreciar, aplaudiendo larga y merecidamente, teniendo que interpretar la Orquesta —y ¡cuan magistralmente!— el Preludio de «La Revoltosa».

AGUILO DE CACERES

El «suspense» de la desesperación

He aquí una película que ofrece al público una nueva faceta del «suspense»: la desesperación de los personajes que intervienen en la trama, porque la situación por que atraviesan es verdaderamente excepcional. No se declara (quizás por discreción) si ha ocurrido o es producto de la imaginación: un avión de pasaje de una línea trascontinental se queda sin piloto y sin co-piloto —atacados de una grave dolencia— en pleno vuelo, con cuarenta personas a bordo. Ciertamente, se busca y se encuentra parte de la solución entre los viajeros, pero la persona que va a intentarlo no es la más idónea —aunque resulte ser la única— para hacer frente a tan enorme peligro.



Y cunde la desesperación entre todos, si bien el histerismo apenas si tiene alguna ligera manifestación. Es una desesperación íntima, callada, contenida en gestos y expresiones, en indiferencia, en olvido para atender la debilidad moral de algún semejante.

ración a través de todas esas personas que vuelan hacia la muerte y de las que, desde tierra, intentan salvarlas...

Con Dana Andrews, Linda Darnell y Sterling Hayden en los principales papeles, «Suspense... ¡hora cero!», será estrenada hoy en Sala Rívoli.

En la película Paramount «Suspense... ¡hora cero!» vive el espectador esas formas de desespe-

¡UN VUELO TREMENDO!
¡Un avión de pasaje se queda sin piloto!



HOY - ESTRENO



De tanta tensión, Vd. se quedará clavado en su butaca, como si se le atenazase una garra de acero

¡Nunca el cine ofreció una hora y media de mayor emoción!
ES UN FILM PARAMOUNT

En el mismo programa:
LA HISTORIA DE RUTH
Cinemascope - Color de Luxe
(TOLERADO MENORES)

ROSALES

Sábado, 8 de junio

ALECO PANDAS



Cría conejos sanos, robustos y sin bajas, con...

CUNISAN

Desinfecta los Intestinos - Facilita la Digestión - Diluye los Gases (vientre hinchado). Suprime la Mortalidad y Favorece el Crecimiento. Gane más con sus conejos, añadiendo CUNISAN polvo en la comida, un día cada semana. Botes 7'60 - 12'60 y 49'80 ptes.

Casos graves: CUNISAN SUPERACTIVADO ¡¡NUEVO!!

Venta en Farmacias y Establecimientos del Ramo

Repr.: D. E. A. B. - Av. A. Roselló, 74 - T. 14440

Hoy, 22 págs.

TOROS

LA CORRIDA DEL DOMINGO

La exaltación del pase natural

Cinco grandes faenas y una de antología

TRES PORTENTOSAS MULETAS, TRES

El torero propone y el toro dispone. El arte de torear empieza por ahí. Cuanto haga el torero será si el toro quiere. Si a un toro se le hace una gran faena es porque él ha dado la materia prima. Si a un toro poco franco se le domina es porque se ha dejado dominar. Todo eso ya lo sabemos, pero de puro sabido está olvidado. Ni más ni menos. Se sabe, pero se olvida. Y así ocurre que el ochenta por ciento de los aficionados van a la plaza con la idea exclusiva de «ver» lo que haga el torero, cuando lo que tendrían que «ver» primero es al toro, para aquilatar después, con toda justicia, la labor realizada por el torero. La corrida del domingo se presta, en su recuerdo, a hilar

delgado. Fue muy importante, mucho más de lo que a primera vista parece, cuanto aconteció en ella, para que sea estimada a la ligera, y vale la pena sacar algún estudio, aunque el estudio siempre resulte frío. Empecemos por el principio.

cho que era la navaja de Traga-buches, y Luis, tan puesto, tan entregado a su empeño de situarse en el puesto más elevado, echando en el guiso todo su arte, su inmensa afición, su caudal de sabiduría taurina, logró un lucidísimo trasteo sobre el

lo, que coronó con un perfecto volapié. Le fué concedida una oreja. Los turistas ya habían aprendido algo la razón de tanta paloma blanca en las manos de los entusiasmados aficionados españoles. El trasteo en el que cerró pla-



EL PASE-NATURAL, CULMINACION DEL BUEN TOREO NOS FUE SERVIDO EL DOMINGO HASTA LA SATURACION. EN EL CLISE, PEDRO MARTINEZ "PEDRES", DIBUJANDO EL CLÁSICO MULETAZO.

El toro que abrió plaza, el berrendo de Pedrés, cómodo de cabeza, de estilo docilón, de nobleza tan clara que la comprensión un niño de pecho, de fuerza muy justa, era tardó y sosote. En total, evidenciaba una condición favorabilísima para el torero, mejor dicho, dos: Primero el estilo tan pastueño, tal vez demasiado pastueño para ser del todo bueno para el torero en ese sentido. Muchas veces al torero le conviene mejor un toro que sea noble, pero que no aparente tanta bondad, a segunda condición favorabilísima que ofrecía era su fisonomía. Eso va en el trapío. Era un toro simpático, con cara de bonachón, de los que, vistos en los corrales o en la dehesa, dice uno: «A ese toro le daría yo seis pases». Tal virtud en un toro despierta y eleva el ánimo al torero menos afanoso de torear. Como defecto, ya lo hemos dicho, concurrían la soberbia y la falta de voluntad en la arrancada continuada. La faena de Pedrés en ese animal que describimos fué maravillosa, sencillamente maravillosa, una auténtica obra de arte. El torero no puede presentarse ni hacerse con más perfección de temple, de mando, de milimétrica suavidad. —Es que el toro era una ensaimada a las seis de la mañana!

pitón izquierdo, un sabio trasteo que además de lucido era eficaz por cuanto servía para corregir el asesino vicio del pitón más comprometido, el derecho, por el cual siempre, incluíblemente, tiene que pasar el fieltro el torero a la hora de mayor verdad. Segura venció ese obstáculo y cobró media algo delantera, ligeramente caidilla, pero decorosa, y, sobre todo, de efecto fulminante. Como es lógico, todos los espectadores que tenían noción de los méritos evidenciados por Segura, y que saben que el premio a una faena de mérito consiste en cortarle una oreja al bicho muerto y entregársela al diestro triunfador, y que saben que para pedir ese trofeo es preciso sacar el pañuelo y agitarlo en el aire, les faltó tiempo para hacerlo, y quedaron al margen de esa petición tan justa tal vez el sesenta por ciento de los concurrentes, o sea los turistas que por primera vez en su vida presenciaban una corrida que ignoran por completo lo del pañuelo, lo de la oreja, lo de la faena, no digamos lo del problema del pitón derecho. —El reglamento señala que la primera oreja se concederá a petición del público, si esta petición es evidentemente mayoritaria.

za, trasteó de medios tácticos y cerebrales, también fué digno de la mayor atención. Era lo clásico: dominar para matar, preparar al bicho para la suerte suprema.

—Es que eso ya no vale, ya no interesa.

—No valdrá en usted, amigo... Para mí siempre valdrá el toro de lidiador inteligente y poderoso. Es la inteligencia del hombre sobre el instinto colosal y fiero del toro bravo, el auténtico rey de las fieras...

—Es usted un exagerado, un apasionado.

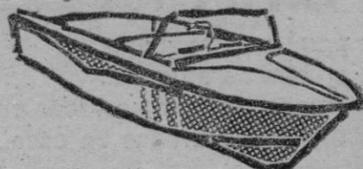
Que Dios nos conserve esa pasión por cuanto tenga mérito en el sublime arte de torear, el arte plástico español por esencia y potencia. ¡Qué tres muletas!... ¡Portentosas!

Q. CALDENTEY

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NO LO OLVIDE, LE GARAN TIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS Tel 1222 CENTRAL EN BARCELONA M CAMPO SAGRADO 21 Teléfono 241 23 24

IMPACTO



REX EXPOSICIONES

AVDA JAIME III, 78-80 TELS 22609, 25998, 25579 PALMA DE MALLORCA

Otro gran éxito de «El Cordobés»

Jornada triunfal para los novilleros

Valencia, 2.— Novillada. Paquito Calvo, ovación y vuelta. Joaquín Bernadó, ovación y vuelta. Fermín Murillo, aplausos y vuelta. Oscar Realme, ovación y vuelta. Miguelín, vuelta y aplausos. Serranito, ovacionado en sus dos toros. Realme y Serranito son pasados a hombros. Mátaga, 2.— Novillada. El Caracol, vuelta y una oreja. A. Segura «El Malagueño», palmas y una oreja. José Fuentes, ovación y vuelta. Linares, 2.— Toros de Samuel Flores. Jaime Ostos, palmas y ovación. Palmeño, ovación y silencio. Manuel Benítez «El Cordobés», una oreja y dos orejas y rabo con salida a hombros. San Fernando, 2.— Novillada. Manolo Carrillo, vuelta y ovación. Félix Romero, vuelta y palmas. «Paquirri», vuelta en sus dos novillos, con petición de oreja. Salíó a hombros. Puerto de Sta. María, 2.— Novillada. Josechu Pérez de Mendoza se lució en el de rejonés y fue ovacionado. Amadeo Dos Santos, dos orejas y vuelta. El urri, una oreja en cada novillo. José González «Copano», vuelta y dos orejas. Los tres matadores salieron a hombros.

CLASIFICACION DE LA «PALMA DE ORO»

Luis Segura se afianza en el primer puesto

Clasificación general para el trofeo «Gran Ciudad Palma de Oro», después de la corrida celebrada en Palma el pasado domingo. Observaciones: (C.T.) significa corridas toreadas; (P.O.) «Palmas de Oro» conseguidas; (O.C.) orejas cortadas; (V.R.) vueltas al ruedo; (Ps.) puntos.

Table with columns: C.T., P.O., O.C., V.R., Ps. and rows for various participants like Luis Segura, Diego Puerta, etc.

Clasificación rejonadores

Table with columns: C.T., P.O., O.C., V.R., Ps. and rows for rejonadores like Angel Peralta, Rafael Peralta, etc.

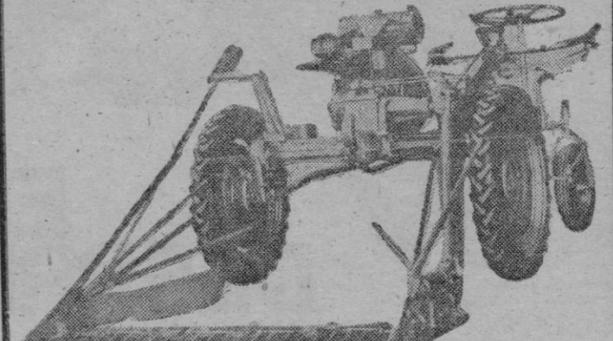
La «Palma de Oro» se concederá cada domingo al diestro que mejor actuación tenga a juicio del Jurado señalado al efecto, adjudicándosele por cada «Palma de Oro» 6 puntos a los efectos de clasificación, y 3 puntos al diestro que corte orejas, aunque no consiga el trofeo en juego.

Tal vez MARTE esté habitado... pero, donde se come es en...



¡Y como se come! Villagarcía de Arosa SOMETIMES

SEGADORAS BERTOLINI



a petroleo o diesel. Precio: 55.000 Pts. SIN COMPETENCIA DE CALIDAD Y PRECIO TOMAS DARDER HEVIA Av. A. Rosselló, 79 PALMA



FLOTABILIDAD DURACION ENTRETENIMIENTO ESTETICA



TARARI

A punta de capote

El pasado domingo asistieron a la corrida numerosas personalidades y se ve que los toreros debieron pensar: «A tales señores, tales honores» y echaron el resto

Pedrés tenía la intención de brindar la muerte de su segundo toro al Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, pero por no ofrecerle el bicho una seguridad de triunfo desistió de su empeño. La verdad es que pudo haberlo brindado porque la faena resultó un dechado de amor propio y torerismo del bueno.

El primero lo había dedicado al Director General de Información, del mismo Ministerio, señor Roblés Piquer.

El Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, Mr. Earl Warren, recibió el homenaje de El Viti y Luis Segura. Como presente este señor otra corrida igual a la del domingo, estamos seguros que abogará para que las corridas de toros sean permitidas en Norteamérica.

Menudo mercado nuevo tendrían los toreros.

Hubo un colosal pujazo de Francisco Díaz, el excelente picador de Luis Segura... Le aplaudieron hasta los turistas.

La crónica de la corrida pudo llevar numerosos títulos. Por ejemplo: «Cuando en el ruedo se juntan tres titos...» «Los tres mejores muletas de España...» «El arte de torear al retentito, etc., etc.

Puede que perdamos puntos en fútbol, pero los ganamos en toros. La temporada está resultando ciertamente espléndida.

Para el domingo, otro acontecimiento: Jaime Ostos y El Viti mano a mano, y los hermanos Peralta con un novillo-toro por barba.

Se dice que El Cordobés será base en la Gran Corrida de la Frensa. Si es así, el lleno hasta los topes se asegura... Y más si le acompaña Segura.

Jaime Ostos tiene reservadas habitaciones en un hotel de Palma para los días 9 y 16 de este mes.

El Viti, para el día 9. Pedrés, para el día 10. Miguelín, para el día 23. Carlos Corbacho, para el día 29 y 30.

Como se ve, el mes de junio se presenta prometedor.

Sería bueno que un sector del público que concurre al Coliseo aprendera a aplaudir alguna evolución de la suerte lo merece. Hay pinchazos que valen por una estrofa. Que aprendieran a aplaudir los pinchazos buenos y a no chillar por sistema a los picadores.

Con corridas buenas, como la del domingo, todo se andará.

Nuestra felicitación final, para don Pedro Bolañá. Se la merece. Vaya por cuando las cosas salen torcidas.

LUNARILLO

MURO.—(De nuestro corresponsal, SANTIAGO).—Una actividad realmente extraordinaria impera desde hace tiempo en el seno del Círculo Recreativo, entidad organizadora este año bajo el patrocinio del Ayuntamiento, de las famosas Fiestas de San Juan.

Evidentemente, a juzgar por los preparativos y trabajos realizados por la diligente directiva, podemos anticipar sin temor a equivocarnos que las fiestas de San Juan reunirán hogaño unos alicientes y atractivos altamente interesantes, inigualados hasta la fecha.

Cuatro días de intensa fiesta mayor, de inusitado ajetreo en un programa completísimo con innumerables actos expansivos para todos los gustos y de una categoría verdaderamente superior.

Si bien a la hora de redactar estas líneas no figura todavía tra-

Preparativos para los festejos de San Juan

Organizados por el Círculo Recreativo Murense

zado el orden oficial del programa, si podemos afirmar con toda seguridad, que en estas ambiciosas jornadas se celebrarán dos Verbenas en el recinto de la Plaza Mayor con la intervención de las famosas orquestas, Rudy Ventura y su conjunto, Quique Roca con Claudia, Los Goyas con Adriángela y otro gran conjunto todavía por designar.

Un gran festival taurino en el que como novedad hará su pre-

sentación la popular rejoneadora Mercedes Granada.

Habrán asimismo unas interesantes Carreras ciclistas en circuito urbano para aficionados amateurs y juveniles. Añadamos también una Jinkama motorista para los muchos aficionados a este deporte. Como inicio de las fiestas actuará la simpática Banda de los «Peques» en pasacalles por la población. En la misma noche tendrá lugar, en la Plaza Mayor la popular «Revella» que se presenta esta vez muy completa y ori-

ginal, con importantes carreras pedestres, y como colofón a estas memorables jornadas se está montando en el recinto de la Plaza Mayor un gran Festival de música moderna de elevada categoría. Actuará en el mismo destacado artistas profesionales, entre los que podemos citar ya a Salomé, artista de cine y televisión, que hace su presentación por primera vez a Mallorca.

Es digno del mayor elogio el magnífico esfuerzo y entusiasmo por parte de la Comisión de festejos y la sociedad Círculo Recreativo Murense al hacer frente a la difícil tarea de la organización de tan singular y sensacional programa de festejos, de tan alto relieve y prestigio, bajo un presupuesto realmente elevadísimo, muy superior sin duda a cuantos se han venido celebrando en nuestra villa.

La Hermandad de Labradores de Capdepera a su Patrón

CAPDEPERA.—(De nuestro corresponsal JATO).—Con la animación que cabe esperar en una fiesta de carácter puramente local, se celebró el pasado domingo la festividad de San Isidro Labrador, patrón de la H. Sindical de Labradores y Ganaderos.

Las Autoridades, Jerarquías Locales y de Falange, y gran número de afiliados asistieron a una Misa Solemne, con panegírico del Santo a cargo del Rvdo. don Andrés Juliá.

Finalizados los cultos divinos y amenizado por la Banda de Música, fue ofrecido un exquisito lunch en los salones de la Casa

Sindical. El Jefe Local, camarada Vaquer Garau, ofreció un brindis por la prosperidad y feliz término de las perspectivas a realizar, siendo correspondido con calurosos aplausos.

CONCLUSION MARIANA.—Hoy igual que todas las dominicas del mes de mayo, a las 6 de la tarde en el Castillo, será clausurado solemnemente el mes de María que tan devotamente se ha venido practicando diariamente.

EXCURSION.—Alrededor de medio centenar de personas se hallan actualmente en excursión de itinerario por las principales provincias españolas, cuyo recorrido durará una semana.

RUMORES FORMALIZADOS.—De fuente fidedigna nos informamos que será construido el primer grupo de viviendas de renta limitada, para obreros.

NATALICIO.—Los esposos don Juan Artigues y doña María Pastor, han visto aumentado su hogar con el nacimiento de un varón, el primogénito, al cual le será impuesto el nombre de Miguel Valentín.

ZONA AEREA DE BALEARES

SERVICIO DE TRANSMISIONES

Concurso para cubrir las siguientes vacantes:

1 Técnico de Abastecimiento de 2ª para la Escuadrilla de Transmisiones de la B. A. de Son San Juan

1 Auxiliar Administrativo de 2ª para la Jefatura de Transmisiones de esta Zona.

Plazo de presentación de instancias hasta el día 15 del presente mes.

Información Secretaría de Transmisiones Son Rullán. Teléfono: 1º 891 y 16101.

Buenos ACCESORIOS BUTANO

Inversor automático tipo I-6



Este Inversor conmuta automáticamente las botellas de una botella, manteniendo la presión de salida entre 1,3 y 1,9 Kcm2.

fabricados por KROMSCHROEDER

Distribuidor exclusivo para Baleares: I. A. C. H. MIGUEL MUT AMENGUAL, Avenida Conde Sallent, 25 y 27, Calle San Miguel, 232 y 234. Teléfono: 22949 — PALMA

se acerca el día

P

¡buenooo!

Hoy, 22 págs.



ELEGANTE Y DESPREOCUPADO

vista

Artilene®

EL TEJIDO DE FIBRA INGLESA

'TERYLENE'

la fibra inglesa

a prueba de manchas...
a prueba de arrugas...
a prueba de cuantas veces crea conveniente lavarlos en casa...

Sus pantalones de ARILENE conservarán, impecables, la forma y el aspecto del día en que Vd. los estrenó.

"ARILENE" lleva el nombre tejido en el orillo.



ARILENE, a base de 55% Fibra Terylene y 45% Lana de Australia significa elegancia con menos cuidados.

AHORA FUE LEVANTE; MALLORCA SERA DESPUES

LA EMPRESA MANUEL ALVAREZ E HIJOS INAUGURO UNA NUEVA INSTALACION COMERCIAL EN ALICANTE

«Si tuviera necesidad de poner un ejemplo del español que necesitábamos para levantar a España, no lo encontraría hoy más justo en mi memoria que el de Moisés Alvarez» (Don Felipe Arche, Gobernador Civil)

Mientras en ese extraordinario momento que es la Feria Internacional de Hannover, los productores de esos magníficos complejos industriales que son las Factorías "Casablanca", "Santa Clara" y "Pontesa" renuevan el clamoroso triunfo obtenido el año anterior — que les valió la conquista de todos los mercados mundiales —, el impulso creador de ese genial adelantado del progreso industrial de España que es don Moisés Alvarez O'Farrill, cubría en Alicante una etapa más en el camino que se ha trazado con la apertura, en las orillas del Mare Nostrum de una nueva Sucursal que viene a constituir un eslabón más — y no será el último, por cierto — en la cadena de magníficas instalaciones comerciales que la Empresa Manuel Alvarez e Hijos ha extendido por toda España.

Todos los órganos de difusión de Alicante se hicieron eco del acontecimiento destacado, que fue el acto de inauguración. Prensa y Emisoras de "radio" acogieron la noticia y la difundieron con el destaque informativo que se merecen los hechos importantes. Para nosotros los mallorquines, tienen singular interés las manifestaciones recogidas del Sr. Alvarez O'Farrill, según las cuales en Palma se está instalando la más moderna sucursal de esta potente organización, cuya inauguración se efectuará en muy breve plazo.

El acto constituyó un acontecimiento social, y fue presidido por

como de la Banca, la industria y el comercio alicantinos, hasta sumar varios centenares de personas.

BENDICION DEL NUEVO ESTABLECIMIENTO Y DISCURSO DE DON MOISES ALVAREZ

Comenzó la ceremonia con la bendición de las instalaciones que se inauguraban, establecidas en la calle Castaños, 36. Ofició el M. I. Sr. don Modesto Díez Zudaire, Vicario de la diócesis alicantina, quien pronunció unas palabras destacando la personalidad de don Moisés Alvarez y excusando la ausencia del excelentísimo y Rvdmo. Sr. Obispo de la diócesis.

Seguidamente, don Moisés Alvarez pronunció el siguiente discurso:

«Excmas. autoridades; señoras y caballeros, queridos amigos: Permitidme que me enorgullezca dándoos a todos este entrañable calificativo, pues buena prueba de que puedo y debo hacerlo es vuestra presencia para honrar la inauguración de los nuevos locales alicantinos de la Casa Manuel Alvarez e Hijos, acto al que vuestro concurso reviste de la máxima solemnidad, hasta convertirlo en una de las más destacadas efemérides de nuestra existencia social con repercusiones profundamente emotivas en mi corazón, al punto de añadir más dificultades a las que siempre experimento para dirigir la palabra a un selecto senado.

inmortal, meta de los afanes y amores comunes de cuantos tuvimos la suerte impagable de ser hijos de esta bendita Patria.

La cerámica gallega posee gloriosa tradición y disfruta de preponderante posición en el moderno mercado internacional. Aquella empresa romántica, iniciada por el marqués de Sargadelos en las postrimerías del siglo XVII, continuó y amplió el fundador de Manuel Alvarez e Hijos; es proseguida por quienes somos sus herederos y, a través de perfecciones ininterrumpidas, perdurará con la ayuda divina en los tiempos venideros. Como mensaje de hermandad, hemos establecido contacto con las restantes provincias hispanas. Hoy, al asentarnos en este Alicante que semeja haber detenido el caminar del Sol, para mantenerse en eterna primavera, lo hacemos con la tranquilidad de llegar a un hogar conocido, familiar. No en balde, bajo el cristal azul del resplandeciente Mediterráneo yace un inextinguible tesoro de ánforas con delicadas formas y sugerente dibujo, testimonio de que, ya en lejanas épocas, quienes fraguaron los cimientos de la civilización ibérica, cultivaban la artística industria consustancial con la cultura humana.

Por eso, porque sois artistas y expertos en la materia, os ofrecemos lo mejor de cuanto sale por la boca de nuestros hornos. Es tributo obligado a quienes bañan su mirada de continuo en la luz



En la noche alicantina, la maravillosa fachada de Establecimientos Alvarez atrae la atención de las gentes.

la inolvidable jornada que acabáis de proporcionarme. Alentado por su recuerdo, con la cooperación de cuantos integran las filas de Manuel Alvarez e Hijos y el afecto de quienes nos demostráis adhesión y simpatía, continuaré el espinoso sendero que vengo recorriendo, y legaré a mis hijos la tarea de superarla. Por Galicia, por Levante, por cuantas regiones integran la España única, que en los penumbrosos momentos vividos por este mundo amenazado de continuo, es guía y ejemplo de pueblos y avanza entre peligros y asechanzas llevando en alto, entre sus manos, la cruz de Cristo, mientras sus labios pronuncian las solas palabras capaces de salvar a, hombre: «Creo en Dios Padre, Todopoderoso...»

Las palabras del señor Alvarez O'Farrill fueron acogidas con una calurosa ovación por los asistentes. En ellas se traslucía la emoción con que fueron pronunciadas.

«SI TUVIERA QUE BUSCAR UN EJEMPLO DEL HOMBRE QUE ESPAÑA NECESITABA PARA SU DESARROLLO INDUSTRIAL, NO LO ENCONTRARIA HOY MAS JUSTO EN MI MEMORIA QUE EN MOISES ALVAREZ»

Seguidamente, recibido con una cariñosísima salva de aplausos, se levantó a hablar el Excmo. señor Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Alicante, don Felipe Arche Hermosa, que se expresó así:



Un grupo de autoridades asistentes al acto inaugural. En el centro, el general-gobernador militar de la Plaza. A su lado, el alcalde de Alicante, don Agatángelo Soler, y a su derecha, el gobernador civil de Guadalupe, don Prudencio Landín Carrasco.

Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Felipe Arche Hermosa, a quien acompañaba su distinguida esposa. También se sumaron al acto el Gobernador militar, general don Jacobo López García y esposa; alcalde de la ciudad, don Agatángelo Soler Llorca, y esposa; presidente de la Diputación, don Alberto Lagarde Bramburu; delegado de Hacienda, don Fernando Muñiz Migallón, y esposa; fiscal jefe de la Audiencia, don Francisco García Romzeu; delegado de Información y Turismo, don Luis Villo Mová, y esposa; comandante de Infantería de Marina don José Turpín; delegada provincial de la Sección Femenina, doña Mercedes Alonso; inspector provincial de Trabajo, don Juan Mateo Box; presidente de la Asociación de la Prensa y director del diario "Información", don Timoteo Esteban Vega; alcalde de Benicarló, don Pedro Zaragoza, y otras personalidades y representantes de centros y entidades, así

Válgame la benevolencia con que tengo la certeza de que me oís, atendiendo antes a la voluntad que en ellas pongo y no a la torpe expresión con que pretendo decirlo lo que del alma me rebosa.

Ya que no puedo ser brillante, seré breve. Sólo las frases impresionables para agradecer la asistencia, y subrayar lo importante que es, en esta nueva etapa de nuestra firma, el establecimiento de una nueva Sucursal al servicio de las necesidades de la región levantina. Desde las lejanías del Atlántico, como un saludo de aquellos pinos "mareiros" empapados de morriñosa niebla, traigo un abrazo a las esbeltas palmeras doradas por la más bella luz que refleja un cielo eternamente azul; el abrazo fraternal de las mujeres y hombres que integran el equipo laboral de "Santa Clara", "Casablanca", "Royal China", "Pontesa", complejos industriales con que mi Galicia natal colabora para el esplendor de la España renacida e

cegadora de la Naturaleza. Y a manera de un símbolo, ya que era viejo sueño en mí, unir, con lazo



Don Moisés Alvarez O'Farrill, visiblemente emocionado, dirige la palabra a las autoridades, amigos e invitados.

estrecho, Galicia y Levante; sueño que me es permitido realizar, cuando mi vida pasó el meridiano y camina al ocaso. Comprendí mi emoción por ligar los postreros rayos de mi declinar con los nacientes de ese sol, que emerge cada alborar del confin donde, mar y cielo, confunden sus líneas purísimas para decirnos que ninguna noche es eterna; que no hay anochecer sin aurora, y que siempre amanecerá un mañana mejor para quienes trabajaron ayer, como si el hoy hubiese de ser eterno.

Prometí ser breve. No lo fui. Perdonadme, pues, sé que no he sido, en cambio, pretencioso. Hablo con la sinceridad que rige todos mis actos. Concluyo, pues, repitiendo mi agradecimiento por

El Gobernador Civil de Alicante, durante su brillante discurso, en el que puso de relieve la extraordinaria personalidad de D. Moisés Alvarez.

«Excmas. e Ilmas. autoridades, señoras y señores; querido y admirado Moisés Alvarez: Hace unos días, muy pocos, charlaba yo sobre las nocivas influencias, que en el transcurso del tiempo había sufrido el desarrollo económico de España y, ahora, quiero aprovechar esta circunstancia que se me viene a la mano, para poner un epílogo a aquella charla. Si yo hubiese tenido necesidad de poner un ejemplo del español que necesitábamos para levantar a España de la postración en que había sido sumida por el vencimiento padecido en el devenir de los tiempos, yo, ese ejemplo, no lo encontraría hoy más justo en mi memoria, que el de D. Moisés Alvarez, hombre a quien conocí hace años, cuando estubo a punto de poner

una de las fábricas en Jaén, donde era yo, por entonces, Gobernador civil. Decía yo el otro día, en mi charla, que a España no le habían permitido desenvolverse económicamente; que la España de los años treinta, con un 65 por 100 de su población aspirando a vivir de la agricultura, era un país de imposible subsistencia, y como no podíamos subsistir, no había ni paz ni tranquilidad. El Movimiento ha reducido este porcentaje al 47 por 100, pero nosotros sabemos que hemos de reducirlo, por lo menos, en un 20 por ciento. Y para reducirlo, es preciso modificar nuestra estructura económica; los españoles no tenemos más remedio que hacer fábricas, crear y aumentar los servicios. Las fábricas no se hacen ni con "los estáticos", esos españoles que, como aves agoreras, dicen que no procede la inversión industrial, por que no podremos competir con los pueblos que nos aventajan técnicamente. Si el mundo occidental hubiera pensado así, no habría más que un país industrializado: Inglaterra. Pero no pensaron así, y hoy son muchos los industrializados y ricos. El español no puede pensar tampoco como esos "prudentes", esos hombres que aconsejan que no se invierta en industrias, por si se pierde. Son los mismos que no abonan, por si no hay cosecha; que no riegan, por si no colocan sus productos. Ni tampoco como a "los que en Andalucía llaman los "enteros"; esos que para hacer cualquier esfuerzo industrializador exigen tantas condiciones que, de cumplirse, no sería necesaria la intervención del hombre, si no que, por la ley de la armonía universal, nacerían las fábricas espontáneamente. Estos olvidan que la industria es el producto de la inteligencia del hombre, encaminada a un objetivo; que puede ser producida en tejidos donde no hay lana ni algodón; como ocurre en la mayor concentración textil del mundo, Manchester, o como sucede en España, Barcelona. Y la gran figura, que en la industria privada he conocido, porque como político tenemos otro gallego honra y prez de España, que se llama Suanzes; pero en el orden privado, repito, yo no he conocido otro hombre como Moisés Alvarez. Yo tenía que poner a la charla del otro día en la CNS, el epílogo de este ejemplo vivo, diciendo a mis gobernados de Alicante: "Aquí tenéis un hombre que, con su talento con su trabajo, con su fe en

España y en los españoles, ha conseguido una actividad que da da comer a más de cinco mil familias».

Acabo de regresar de Inglaterra, y en los Almacenes Harrow, los mejores del mundo porque no creo que haya otros mejor, y en los Simpsons, he sentido el orgullo, como español, de ver allí esta porcelana nuestra. Por todo ello, mi querido amigo Moisés Alvarez, porque me he sentido orgulloso dentro y fuera de España de la porcelana que fabricas, espero que mis palabras te sirvan de satisfacción al comprobar que tu vida dejará honda huella de tu paso por este valle de lágrimas, con una siembra de quehaceres en aquellos que más necesita nuestra querida España: la industria.

¡Viva Franco! ¡Arriba España!

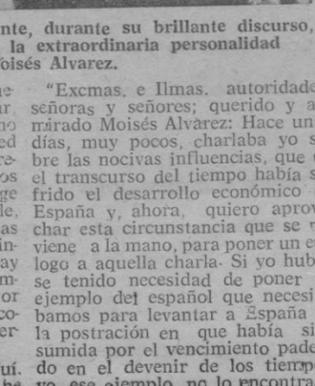
Una prolongada ovación acogió las palabras finales del Sr. Arche Hermosa.

UNAS INSTALACIONES COMERCIALES DE BELLISIMA TRAZA

A continuación, los numerosísimos invitados al acto — que fueron delicadamente obsequiados con un espléndido "lunch" —, visitaron detenidamente las instalaciones, recorriendo las diversas plantas de que constan.

Llamó poderosamente la atención en esta visita, el exquisito buen gusto y la originalidad con que fueron resueltos todos los detalles de las nuevas dependencias comerciales de Manuel Alvarez e Hijos de Alicante, que constituyen el mejor exponente de la inquieta personalidad del artista que es el joven Jesús de Juan, a quien se deben los proyectos y diseños de la misma.

Los numerosísimos asistentes salieron fuertemente impresionados por la magnífica calidad de los productos que se exponen para la venta en las nuevas instalaciones comerciales, que significan una valiosa aportación al prestigio comercial alicantino y revelan el metódico cuidado con que la Empresa se preocupa de montar todas sus dependencias y revelan una vez más el espíritu creador y el decidido propósito de cubrir todas las etapas del camino que se ha trazado ese genio iniciador que es don Moisés Alvarez O'Farrill, director general de una Empresa que ha llevado desde este maravilloso rincón de España y es Galicia, el nombre de España y el índice de nuestra capacidad comercial, industrial y artesana por el mundo entero.



Personalidades gallegas se sumaron a los actos, procedentes de diversas ciudades. El fotógrafo ha sorprendido a D. Prudencio Landín, conversando con D. Cesáreo González.

INFORMACION LOCAL

BANDO

Renovación del Censo Electoral

Don Juan Rosselló Rosselló, Juez Municipal Decano y como tal Presidente de la Junta Municipal del Censo Electoral de esta ciudad:

HAGO SABER

Que en cumplimiento de lo dispuesto en la Orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 12 de enero de este año para renovación del Censo Electoral General de residentes mayores de edad y de Vecinos Cabezas de Familia, las listas provisionales de electores quedarán expuestas al público en el zaguán de este Excmo. Ayuntamiento, desde el día 4 al 15 del actual mes de junio, desde las 8 a las 21 horas, durante cuyo plazo se admitirán por la Junta Municipal del Censo Electoral las reclamaciones sobre inclusiones, exclusiones y rectificación de errores, que deberán hacerse por escrito acompañando las pruebas que acrediten el derecho.

La residencia se justificará con certificación referida al padrón o empadronamiento municipal de habitantes, la edad y el fallecimiento, con certificado del Registro Civil; los errores, mediante comparecencia por escrito ante el Presidente de la Junta, avalada por dos vecinos cabezas de familia residentes en el término.

Palma de Mallorca a 1 de junio de 1963.

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA.— Juan Rosselló.

Inauguración del Hotel Cala Murada

El pasado sábado, con gran solemnidad fue inaugurado el hermoso Hotel Cala Murada, instalado en uno de los más privilegiados lugares de la urbanización que lleva el mismo nombre, inmediato a Porto Colom, de Felanitx. Con tal motivo se desplazaron a Cala Murada numerosos invitados, quienes fueron gentilmente atendidos por el propietario del citado establecimiento, don Juan Buchet, a quien acompañaba su esposa Mme. Francine, en la amable tarea de hacer los honores a la distinguida asistencia al acto.

Entre los invitados pudimos observar la presencia de los alcaldes de Manacor y Felanitx; don Antonio Durán Tobar, don Vicente Perelló, don José Luis Llanio, don Felipe Machín, el señor Navarro Cubertés, el señor Morales Palos, el cónsul de Bélgica señor Casanovas, el Conde de Olecau, don Jaime Mora y otras personalidades.

El Hotel Cala Murada, magnífico en todas sus instalaciones, consta de tres pisos, con mobiliario distinto en cada uno, isabelino mallorquín y clásico, y consta de amplias terrazas, piscina propia y lo adorna una copiosa serie de detalles todos ellos de gran gusto.

El "cocktail" ofrecido a los asistentes fue exquisito y ni que decir tiene que durante el mismo reinó el mejor buen humor y correcto divertimento. Por la noche hubo baile, amenizado por la estupenda orquesta "Los Cinco Marblaus".

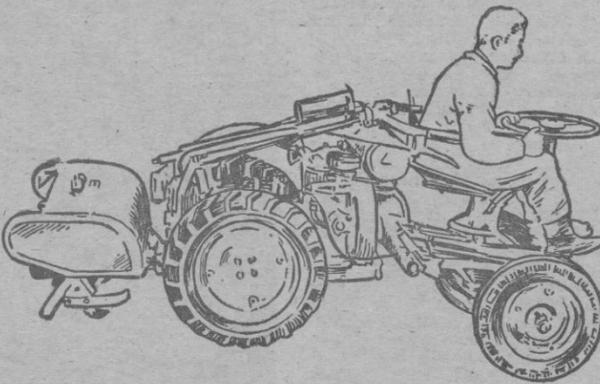
Compañía Telefónica Nacional de España

En las Oficinas del Area de Conservación de esta Compañía, sitas en Paseo Mallorca, n.º 59, bajos, de esta población, se admiten solicitudes para Aspirantes a Alumnos Mecánicos y Alumnos Peones de Redes.

Los interesados pueden ponerse en relación con dichas Oficinas, en donde les será facilitada toda la información correspondiente.

EL MOTOCULTOR PASQUALI

Le solucionará el problema de sus tierras, incluso el de ARBOLADO BAJO



10 H.P. A GAS OIL O PETROLEO AGRICOLA

Comercial CRUELLAS

ARCO DE LA MERCED, 29

(1556) SE NECESITA MECANOGRFA

Buena Remuneración.
REX — EXPOSICIONES
Avda. Jaime III, n.º 78

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios

CONVOCATORIA ANUAL PARA TECNICOS DE ADMINISTRACION CIVIL

PROXIMA CONVOCATORIA.— Junio de 1963. Plazas: 50 a 100 repartidas entre varios Ministerios. Exámenes: Octubre - noviembre de 1963 (primer ejercicio).

Las pruebas de ingreso tienden a seleccionar a aquellos candidatos con las cualidades personales y los conocimientos básicos más idóneos para desempeñar las funciones superiores de gestión, estudio y propuesta en la Administración del Estado.

Los títulos exigidos esencialmente son los de Licenciado en Derecho y en Ciencias Políticas y Económicas.

Las pruebas están especialmente preparadas para que los alumnos destacados y con buena preparación al terminar sus estudios en la Universidad tengan la oportunidad de incorporarse inmediatamente a un quehacer activo en la Administración del Estado.

MATERIAS

Conocimiento de inglés o francés.

Redacción de temas generales sobre Economía, Historia Política y Derecho público.

Exposición oral sobre Historia política social, Organización del Estado, Derecho Administrativo, Economía y Hacienda pública.

CURSOS

Superado el ingreso los aspirantes siguen un curso sobre Técnica de Dirección y Organización de la Administración y sobre política, Organización y Legislación del respectivo Ministerio.

INFORMACION

Para una información más detallada dirigirse por escrito al Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios. Alcalá de Henares (Madrid).

Programa de viajes

| Días | País |
|------|--------------------|
| 3 | Pirineo - Brava |
| 3 | Estarti |
| 3 | Poblet - Peñicola |
| 3 | M. Piedra |
| 4 | Andor |
| 4 | Lourdes - V Aran |
| 4 | Valle Aran |
| 4 | Cienc |
| 4 | Madri |
| 5 | Andorra - Ceruafia |
| 5 | Marsella - Camarga |
| 6 | P. Aragón |
| 6 | Costa Azul |
| 6 | Tour Suiza |
| 8 | Castilla León |
| 10 | Circuito Suiza |
| 10 | Castillos Rin |
| 11 | París - Lourdes |
| 12 | Norte de España |
| 12 | Sur de España |
| 12 | Suiza - Montblanc |
| 15 | España Portugal |
| 15 | Circuito Italia |
| 18 | Circuito Europeo |
| 18 | Circui Austria |
| 20 | Toda Italia |
| 20 | Rom - París |
| 20 | Londres Escocia |
| 27 | Escandinavia |

Viajes BAIIXAS S. A.

PALMA DE MALLORCA: Soledad 16
BARCELONA: Vía Layetana 133

JOYEROS BISUTEROS

Máquina automática
Gargantilla - Pulsera
Esterilla - Milanesa
cadenas Water y Bolsas
CANIZARES — PALLARES
Carmen, 43 Barcelona

«Lea BALEARES»

(1139) VENDEDORES

Para maquinaria agrícola, cargo permanente, precisa OSCA Héroes de Manacor, 184.

«Esta zona es el futuro de Palma»

OCASION

- 5.000 m.² en El Arenal.
- A 600 metros del mar.
- Vista panorámica.
- Unico terreno alto de los alrededores.
- Con electricidad, agua, calles pavimentadas
- Aceras y Avda. de palmeras.
- Abstenerse intermediarios.

INFORMES: KARONA, S. L. — Avenida Jaime III, 43
Teléfono 22530.

**Pastelero-Repuestero
Hotelero**

Si en su visita a la FERIA DE ARTESANIA y TURISMO de PALMA DE MALLORCA no ha podido admirar el

HORNO ELECTRONICO CON MANDOS AUTOMATICOS

envie el presente boletín y recibirá la máxima información (sin compromiso)

Nombre... ..
Dirección
Población
Industria
(Sirvase indicar si es Hotel, Pastelería, Bollería o Panadería)

Hornos J. Llopis
Castilla, 46 - (PM)
BARCELONA - 5



'TERYLENE'
la fibra ICI inglesa

'TERYLENE' SIGNIFICA
EN LOS VISILLOS
ELEGANCIA MAS DURADERA

'Terylene' hace que los visillos duren más y resistan al sol, conserven siempre su elegancia y cueguen bien sin arrugarse ni encoger. Los visillos de 'Terylene' se lavan fácilmente y no necesitan plancha.

'Terylene' proporciona una extraordinaria duración y exige menos cuidados.



'TERYLENE' es la marca registrada de la fibra fabricada por IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., Inglaterra, representada en España por S.A. AZAMON-Barcelona

Ruescas

La Princesa Soraya cuenta su vida



AUMENTA MI INFLUENCIA EN LA CORTE

TERMINO POR ABORRECER EL AVION

Frecuentemente subía a los aviones para ir de caza o asistir a meriendas campestres. El Sha es buen piloto, pero no poseía más que un bimotor Beechcraft y un monomotor Bonanza.

GRAN recepción en el palacio de Sadabad en 1953. El Sha celebra sus 36 años. El general Zahedi y muchos oficiales que se distinguieron en la lucha contra Mossadeq están invitados con sus esposas. Varias grandes familias que no habían venido desde hacía años se disputan el honor de presentarnos sus respetos. Diversas damas de las que se que han intrigado constantemente contra mí por mi espalda me asaltan con amabilidades y lisonjas.

Toda esta atmósfera describe bien la época que comenzaba entonces en Teherán. Por primera vez podía sentirme verdaderamente emperatriz. Poseía mucha más influencia que antes. Como el Sha sabía perfectamente que si había derrotado a Mossadeq fue sobre todo a mis instancias, no me negaba nada.

Mi viejo amigo el Dr. Ayadi, fue oficialmente rehabilitado. Pude también reanudar el contacto con mi tía Furug Safar y nombrarla primera dama de honor. Mi madre me envió además desde Colonia una joven secretaria, pintora de oficio. Esta joven, que se llamaba María Luisa Sagemil, se convirtió rápidamente en una buena ayuda para mí. Aunque apenas hablaba una palabra de persa, transmitía mis órdenes, me ayudaba en mi correspondencia y despedía, diccionario en mano, a los visitantes indeseables.

Entretanto, el nuevo ministro de Asuntos Exteriores, Dr. Abdulla-Entezam había reanudado las relaciones con Inglaterra e inició nuevas conversaciones con las sociedades petrolíferas extranjeras. Para el periodo transitorio, Washington había concedido al gobierno de Zahedi un crédito especial de 45 millones de dólares. Como nuestra situación se afirmaba, no tuve miedo de escandalizar cogiendo dinero de mi cuenta privada. Puse en práctica un antiguo proyecto y mandé renovar nuestra casa.

En el palacio de Echtesassí, las salas de recepción, tapizadas de madera, tenían aspecto de camarotes de buque. El decorador parisense Jansen quitó aquel revestimiento, hizo pintar las paredes y las realzó con ornamentos del estilo Luis XVI. Armó luego los salones, el despacho del Sha y nuestras alcobas con muebles de la época. Como puede imaginarse,

Deportes náuticos y proezas aeronáuticas • Los Emperadores comienzan a hacer vida de sociedad • Las fastuosas joyas de la Corona Persa

Por S. A. I. la Princesa SORAYA

XI

poseíamos tapices persas particularmente elegidos, y el resultado fue muy agradable.

UNA Foca EN PALACIO

Me costaba muchísimo mantener en orden aquel bello cuadro, a causa de mi perra loba Sita y de mis sky-terriers Tony y Pucky. Como el Islam considera a los perros impuros, no tenían permiso para salir de casa. A este respecto debo señalar que el Islam no estaba completamente equivocado, pues poco tiempo después nuestro amor por los animales debía ser todavía puesto más fuertemente a prueba.

Un día, un pescador al que habíamos conocido durante nuestras estancias en el Mar Caspio, nos envió una foca a Teherán. Era un buen ejemplar, bigotudo y con gran sentido del humor, pero el Sha pareció ligeramente asustado con aquel nuevo huésped.

—¿Tiene algo que decir el Corán también contra las focas? —me informé.

—Que yo sepa, no —dijo Mohamed Reza—. ¿Pero donde quiere usted meter ese bicho?

—Tenemos la fuente del salón del invernadero, —dijo tímidamente.

Durante algunos segundos el Sha se quedó sin saber que decir y luego dijo con tono de persona enterada:

—No olvide que se trata de un habitante de mar. La fuente está llena de agua dulce.

—¿Y que importa eso? —exclamé y, tomando rápidamente una decisión vertí sal de mesa en el agua para hacer más agradable la vida a nuestro amigo.

Lo más difícil era alimentarla. Todos los días a las 12 me subía a una silla y le ofrecía pescados frescos pinchados en una horquilla. Los atrapaba gruñendo alegremente y el insaciable animal intentaba atraparme a mí misma al final de la comida. Antes de que yo bajara de la silla, mi ayudante de campo debía atraer a la foca al otro extremo del salón con cualquier cebo.

Se deslizaba constantemente sobre nuestras alfombras con sus aletas húmedas y a la larga aquello acabó por irritar mi sentido del orden que sin embargo no estaba muy desarrollado.

Había afortunadamente delante de nuestra residencia una piscina donde la foca se encontró más en su elemento. Como en Teherán vivíamos durante el invierno, no podíamos casi nunca utilizar aquella piscina. Por esta razón mandamos construir una piscina de agua caliente rodeada de un pequeño espacio cubierto. A partir de aquel momento hacíamos cien metros de "crawl" todas las mañanas, pues tanto el Sha como yo somos nadadores entusiastas.

EL DEPORTE, NUESTRO MAYOR ENTRETENIMIENTO

En aquella época practicábamos también muchos otros deportes. Montábamos a caballo, jugábamos al balón-volea y esquiábamos en Abe-Abi, en el monte Elburz. Poseíamos además el yate "Sha Charvar", que el viejo Reza había mandado construir en Holanda. Aquel buque estaba anclado en el puerto de Pahlevi y en el verano solíamos instalarnos en él para recorrer la costa del mar Caspio.

Una noche vimos una película norteamericana en la que se veía practicar el esquí náutico. Este deporte era enteramente desconocido en el Irán y deseamos aprenderlo. Hicimos venir de Italia unos pares de esquís náuticos y probamos fortuna arrastrados por una vieja motora. Como no teníamos a nadie que nos enseñara el método correcto, nos deslizábamos bajo el agua y, naturalmente, nos destrozábamos los músculos. Pasaron varios días antes de que descubriéramos cómo había que hacerlo, pero luego nos convertimos en verdaderos fanáticos. Compramos motores nuevas y mandamos construir una estación de partida en Noschar, cerca de Ramsar.

Como muchos de nuestros contemporáneos, el Sha sentía la tentación de la velocidad. Le gustaba particularmente dirigirse conmigo hacia el desierto conduciendo un Mercedes tipo "sport" que podía alcanzar los 200 kilómetros por hora. Si no hubiese sido Jefe de Estado habría participado sin duda en todas las carreras internacionales. Yo respiraba cuando volvíamos sanos y salvos después de aquellas alocadas expediciones.

Un día, cuando íbamos a bordo de un aparato de esta clase, vimos metidos en una terrible tormenta en las proximidades de Chimram, y el avión empezó a danzar como si fuera un cascabele de nuez. Por primera vez desde que conocía a Mohamed Reza vi que un sudor angustioso perlaba su frente y yo me sentía igualmente inquieta. Al fin conseguimos aterrizar aprovechando un momento en que el viento se había calmado poco antes de que capotásemos, según la opinión general del personal del aeropuerto.

Otra vez nos dirigíamos a Isfahán. Yo iba sentada delante, al lado del Sha y detrás de nosotros estaban el general Zahedi y tres invitados. Vi que bruscamente los motores dejaban de funcionar y que el avión picaba hacia el suelo a toda velocidad. Se apoderó de mí un terror mortal porque delante de nosotros se alzaba una cadena de montañas que se abrieron como si nos cesar.

No llevábamos co-piloto, sino sólo un mecánico, y este tampoco sabía qué pasaba. El Sha notó entonces que los depósitos de gasolina estaban casi vacíos. En el último momento, cuando ya volábamos sobre las montañas, logramos que afluyera la gasolina del depósito de reserva y nos elevamos justamente lo suficiente para salvar los picachos.

Después de aquel incidente, me sentía un tanto inquieta cuando por la tarde emprendimos el viaje de regreso. Yo iba sentada atrás, con el general Zahedi, y llegamos sin novedad a Teherán.

Mientras dábamos vueltas sobre el aeródromo y cuando la guardia avanzaba hacia nosotros, Zaidi me dijo:

—Su Majestad no debe ya tener miedo; hemos llegado.

—Esperémoslo así —contesté—.

Mohamed Reza descendió, las ruedas rozaron el suelo, pero el avión no se detuvo. Poco antes de acabarse la pista, el Sha volvió a dar el gas y se remontó en una maniobra tan apretada que estuvo a punto de chocar con unos tejados.

—¡Santo Dios! —exclamé— ¿Es que no ha salido el tren de aterrizaje?

—Si —dijo el Sha— pero había alguien al extremo de la pista y eso me ha irritado.

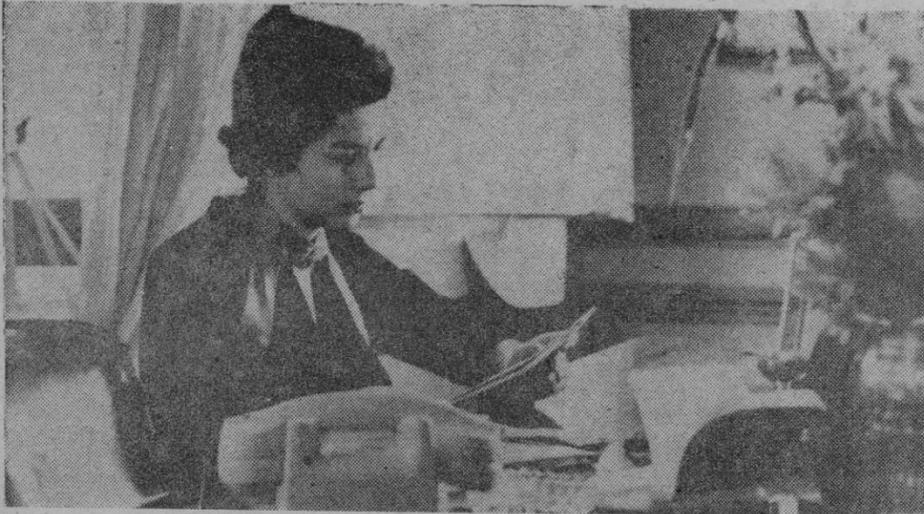
Al cabo de diez minutos intenté aterrizar otra vez, pero aunque ahora no hubiese ningún obstáculo en la pista, sucedió lo mismo. Se trataba de una pura cuestión de nervios. El Sha dijo: "Voy a aterrizar", pero el oficial de la torre de control avisó a la ambulancia.

La tercera vez tampoco lo logré y el hombre de la torre de control aconsejó con precaución:

—Si Su Majestad tiene suficiente gasolina sería tal vez mejor que permaneciera en el aire un cuarto de hora más hasta que se haya dominado por completo.

Zahedi y los demás pasajeros sacaron sus Coranes y empezaron a recitar plegarias. Murmuraban muy bajo para no irritar más al

(Continúa en la página 21)



La emperatriz Soraya trabajando en su despacho. — (Foto Pyresa-Fiel).

cada día, un tema

Fray Junípero Serra y los misioneros mallorquines

ESPARA volcó sobre América la fe de sus sacerdotes, el preceptismo de sus sabios, la labor de sus menestralges —decía el presidente argentino Irigoyen en 1922—. El preceptismo de nuestros sabios penetró en el vasto continente con nuestros maestros, profesores y universidades.

Fue Pedro de Gante, pariente del Emperador Carlos V, el humilde franciscano que hizo nacer la Pedagogía en el Nuevo Mundo, el padre de la pedagogía hispánica en América, del cual se exhibe un curioso devocionario con notas marginales en la exposición bibliográfica en la Lonja.

La Universidad de México fue creada en 1551 por el César de nuestro imperio y también la de Lima. En años sucesivos creó las de Santo Domingo, de Charcos, Cuzco, Huamanga, Quito, Santa Fe, Bogotá, Santiago de Chile, Guatemala, Córdoba, Tucumán, Caracas. No es extraño pues que el continente enigmático y magnífico vibre al unísono de las alternativas de la docencia española y se forme una unión hispanoamericana en la Unesco que coordine actividades antes de sumarse a las de dicho alto organismo internacional. No es extraño pues que sean los docentes de aquellas naciones los que pidan la ayuda de nuestros técnicos para organizar la educación primaria en Ecuador, en Colombia y otras naciones, misión que desempeñó entre otros, un destacado docente que fue Inspector-Jefe de Enseñanza Primaria en Baleares.

Un nuevo y emocionado temblor sacude las vertebrales enormes de los Andes, dijo Rubén Efectivamente esto sucedió a lo en ocasiones más mínima conmovión de la Madre Patria. Tuvimos ocasión de comprobarlo en el verano de 1955 con un reportaje en el que dábamos cuenta del hallazgo en el archivo de la Biblioteca Pública, actualmente

en la Casa de la Cultura de las memorias de un misionero mallorquín, religioso mínimo Fray Juan de Santa que en el siglo XVIII recorrió toda Colombia y el Perú. Los corresponsales de las agencias informativas creyeron la noticia interesante y la difundieron por México, Cuba, Colombia, Perú, Ecuador y California y le hicieron cartas de toda América, al dilecto director del Archivo y amigo. Recogimos el hecho bajo el título: Resonancia internacional de un reportaje de Baleares. Actualmente el Gobierno de Colombia ha editado primorosamente dichas memorias.

Brillantísima fue la contribución de los misioneros mallorquines en aquella unidad de destino imperial y católica que nos llevó a colonizar a América. La plenitud de su labor apostólica llena los siglos XVII y XVIII, especialmente este último con Fray Junípero. El Padre Antonio Lláms, franciscano, fue prefecto de las misiones y fundador del Colegio de Propaganda Fide con los padres jesuitas del Paraguay y del Perú, Padres Artigas, Fiol y Morante. El Padre Artigas, fue misionero de los indios lules, isistines y tebas. El Padre Antonio Garriga, provincial del Perú impulsador y gran organizador de la universidad de Sucre; el Padre José Verger, nacido en Santanyí en 1722, Obispo de Linares y autor de los primeros mapas de California.

Mas sobre todos ellos descuella la figura gigante de Fray Junípero Serra que marchó a México con sus compañeros Crespi, Vicens y Verger, hallando allí colaboradores eficaces en los Padres Palou, Crespi y Jaume. Al citado Padre Verger al conferirle la cátedra de Teología de la Universidad mallorquina —residiendo aún aquí— no quiso aceptar el cargo con objeto de poder marchar a las Misiones de América para donde partió en 1750. Leyó teología en México por espacio de tres años y en 1768 regresó a España saliendo de nuevo para

aquellas tierras dos años más tarde junto con 48 sacerdotes con los que recorrió aquellos vastos territorios. Ocupó varios cargos de su religión entre ellos los de comisario, Visitador y presidente del Colegio de Santa Cruz de Querétaro y posteriormente Carlos III lo presentó para el obispado de Linares en el desempeño de cuya dignidad episcopal rayó a gran altura.

Mn. Llorenç Biber escribía en 1943: «Otros mallorquines, si no dieron su sangre a aquel suelo, no le negaron el sudor; uno de ellos el Padre Fray Juan Crespi, que acompañó a Fray Junípero hasta el corazón mismo de las profundas gentilezas. También en San Carlos de Monterrey el Padre Juan Crespi halló la muerte, con anticipación a la de Fray Junípero. Y a su lado, muy cerquita del Padre Crespi —son palabras suyas—, escogió el presidente de todas las misiones de California el lugar de su reposo, cuando para él llegó la muerte. El uno junto al otro, descansaron largos años, ambos apóstoles compatriotas, que terminaron su jornada sobre el campo mismo de la mies y de ella volaron a celebrar con el Padre de familias la alegre fiesta de los segadores. Y cabe el túmulo mortuario de Fray Junípero, unido con él en la caridad de la Patria común, aparece Fray Buenaventura Sitjar, presidente de la Misión de San Antonio.

Y no hemos de olvidar a aquel lobo de mar, don Juan Pérez, capitán del «San Antonio», por otro nombre el Príncipe, paisano —dice el Padre Junípero— de la ribera de Palma, que llevó aquella expedición apostólica por las sendas amargas, por el camino donde no hay camino, como dijo el poeta. Porque entonces no se había extinguido en Mallorca aquella raza de nautas osados...»

Como nos debe emocionar esa magnífica contribución mallorquina a la colonización de la tierra hermana de California,

aquella osada contribución de caballeros andantes de un ideal altísimo.

En 1892 se levantaron dos estatuas a Fray Junípero, una donde desembarcó; otra donde celebró la primera misa y se colocó también su estige en la galería del Capitolio de Washington.

J. SUAU ALABERN



Soraya distribuye premios a unas muchachas persas. — (Foto Pyresa-Fiel)